DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DONOSTIA, 1935-GARAGARRILLAK, 5
ASTEAZKENA MIERCOLES
SAN SEBASTIAN, 5 JUNIO 1935

Santos de hoy:
BONIFACIO, Doroteo, Sancho, Florencio, Julián, Ciriaco, Marcelino, Nicanor, Faustino, Apolonio, Marciano y Valeria.

EL DIA

APARTADO 130 AÑO VI NUM. 1.481 EASO, 12 TELEFONOS: RED. 10.433. - ADM. 14,793 FRANQUEO CONCERTADO

DATOS METEOROLOGICOS
TIEMPO PROBABLE PARA HOY:

Viento del tercer cuadrante y brisas. - Cielo muy nuboso y algún aguacero.

Nueva crisis política en Francia con la derrota en la Cámara del Gobierno Bouisson

De nuevo la crisis en Francia; crisis por razones de crisis económica. Es difícil aportar en estos momentos el pensamiento de la situación financiera francesa. Por eso recogemos en el grabado un aspecto del Banco del Estado francés, al que invocan estos días los ciudadanos de la vecina República, con inquietud no exenta de angustia.

La votación adversa, por dos votos de mayoría en contra, se produjo al rehusarse los plenos poderes

La concesión se había anunciado oficialmente, pero un recuento más minucioso, evidenció la derrota del Gobierno que dimitió en el acto

El jefe de Estado abre inmediatamente el período de consultas evacuando varias.-Ante la disyuntiva de disolver el Parlamento o reunir un Gobierno de unión nacional

Parece que existe el propósito de dar el encargo de la formación de nuevo Gabinete al presidente del Senado y si este no aceptara o fracasase, al señor Laval

Todo ello hace que la Prensa augure al señor Bouisson una amplia mayoría.

OPTIMISMO

París. — Se registra con satisfacción que las declaraciones hechas hasta ahora por Caillaux han tenido por efecto dar a los cambios de las rentas una firmeza extraordinaria.

Ayer salieron del Banco de Francia ciento dieciocho millones oro; pero entraron setenta y ocho.

Se espera que cese la salida de oro definitivamente mañana.

LA MINORIA SOCIALISTA OPUESTA A LA CONCESION DE PODERES

París. — Esta mañana se reunió la minoría socialista. En el curso de la reunión, los diputados se expresaron en contra del proyecto de concesión de plenos poderes.

CONTENIDO DE LA DECLARACION

París. — La declaración ha sido leída esta tarde en la Cámara por el señor Bouisson, y en el Senado por el ministro de Justicia.

Dice que el actual Gobierno es la realización de una unión que no había vuelto a realizarse desde la guerra. Le une un fin determinado:

"Mantener el franco y restablecer la Hacienda y la economía del país. La contestación del Gobierno a los especuladores será enérgica y decidida. Un país sobre el que pesan sombrías amenazas no es país con libertad.

"El pánico destruye el espíritu de civismo. Si pedimos al Parlamento que nos entregue una parte de sus prerrogativas es con objeto de defender y conservar lo esencial para mejor servir el prestigio de las instituciones democráticas. Los poderes amplios, pero con duración limitada nos permitirán encontrarnos en condiciones de paralizar primeramente el adelanto de la especulación. Estos mismos poderes nos darán después la posibilidad de sanear nuestra Hacienda y alejar los efectos de la crisis y al mismo tiempo restablecer nuestra economía perturbada. Este trabajo positivo lo realizamos conforme a un plan de conjunto. El restablecimiento de la Hacienda exigirá nuevos esfuerzos. En el primer plano de nuestros esfuerzos colocamos a la agricultura. Nuestros comerciantes e industriales serán apoyados en su lucha con la crisis. Emplearemos todos los medios para que el paro desaparezca. Queremos dar a la juventud un espíritu emprendedor.

"En relación con el extranjero proseguiremos nuestra política pacifista. Permaneceremos fieles a la Sociedad de Naciones. Los plenos poderes que pedimos al Parlamento no nos desviarán nunca de nuestros fines".

LO QUE DICE LA LEY DE PLENOS PODERES

París. — La ley de Plenos Poderes consta de un solo artículo y dice que para evitar la depreciación del cambio el Gobierno recibe plenos poderes para que adopte de forma decidida y enérgica en un plazo corto y hasta el 31 de octubre, todas las medidas encaminadas al saneamiento de la Hacienda para restablecer la economía.

Añade que esta ley será presentada a la ratificación del Parlamento antes del primero de enero de 1936.

SE CREIAN EN PRINCIPIO APROBADOS LA CUESTION DE CONFIANZA Y EL PROYECTO DE PLENOS PODERES

Después de leer la declaración ministerial, el presidente de la Cámara puso a votación una petición de interpelación de las oposiciones y contra la cual el señor Bouisson había planteado la cuestión de confianza.

La Cámara votó la confianza por 390 votos a favor contra 192 en contra.

A continuación presentó el señor Bouisson la petición de plenos poderes y la sesión se aplazó para dar lugar a que la Comisión estudiase el asunto.

Esta, una hora después, aprobó el citado proyecto de Plenos Poderes, por 19 votos contra 18.

PERO LA VOTACION ES ADVERSA Y EL GOBIERNO DIMITE

París. — La Cámara en la sesión especial celebrada esta noche, ha rehusado por el margen de dos votos los Plenos Poderes solicitados por el Gobierno Bouisson para convertir al ministro de Hacienda Caillaux en un dictador financiero.

El resultado de la votación fué de 284 votos contra 262.

Los ministros se reunieron inmediatamente en Consejo y acordaron dimitir.

El presidente Lebrún ha aceptado la dimisión y abrirá inmediatamente el período de consultas.

BUSCANDO SOLUCIONES

París. — El presidente de la República volverá a enfrentarse con la alternativa de disolver el Parlamento o encontrar uno con fortaleza suficiente para formar un Gobierno de unión nacional, o bien inducirá a Herriot a formar un Gabinete con mayoría de izquierda, ya que los radicales-socialistas han contribuído a la derrota del Gobierno Bouisson.

Se espera que mañana haya sido designada la persona encargada de formar nuevo Gobierno.

Para realizar esta misión suena el nombre del señor Laval.

UNA CIRCUNSTANCIA QUE NO SE DABA HACE AÑOS

París. — La derrota del Gobierno no se preveía.

La Comisión de Hacienda, como ya se ha dicho, acordó la concesión de plenos poderes por 19 votos contra 18 y después, al verificarse la votación en la Cámara, se consideró en principio como favorable al Gobierno, hasta el extremo de que llegó a anunciarse oficialmente pero un recuento más minucioso vino a demostrar que el Gobierno había sido derrotado por dos votos solamente.

Esta circunstancia, hace años que no se daba en el Parlamento francés.

CIERRE DE COMERCIOS EN SEÑAL DE PROTESTA

París. — Con arreglo a una consigna dada a las Asociaciones Cooperativas de izquierda, cierto número de comerciantes, han cerrado esta mañana sus establecimientos para oponerse contra la política fiscal y económica del Gobierno.

MANIFESTACIONES DE BOUISSON ANTES DE LA DERROTA

París. — Antes de procederse a la votación de los Plenos Poderes, el señor Bouisson expuso que eran indispensables para combatir a los inflacionistas y dar solución por medio de decretos leyes, a los problemas planteados.

Agregó que el propósito del Gobierno era proceder a desgravaciones fiscales y no crear nuevos impuestos.

Anunció que los retiros de los excombatientes quedarían intactos, salvo que no hubiera otro remedio que contar con modificaciones de los mismos.

Durante el descanso, los ministros se enteraron del resultado de la votación.

Interrogado el señor Caillaux, dijo:

—Prefiero no hacer comentarios al voto de la Cámara. El Gobierno ha cumplido con su deber.

CAILLAUX CREE HABER CUMPLIDO CON SU DEBER

París. — Los señores Bouisson y Caillaux salieron del Elíseo a las nueve de la noche. Interrogado por los periodistas, dijo: "El Gobierno ha dimitido, pero creo haber cumplido mi deber".

El señor Prietric manifestó: "Si como espero, el señor Lebrún llama de nuevo al señor Bouisson para formar Gobierno, encontrará mañana en la Cámara cincuenta votos. La solución sería encargar a un radical socialista".

HABLA EL PRESIDENTE DEL SENADO

París. — El presidnte del Senado, señor Jeanneney, salió del Elíseo a las diez, diciendo: "Procuraremos obrar con toda rapidez".

LAVAL, PARTIDARIO DE BOUISSON

París. — El presidente de la República recibió a continuación al vicepresidente de la Cámara, señor Chanmard, y al señor Laval.

Este al salir dijo: "He aconsejado al presidente que encargue de nuevo al señor Bouisson, pues es preciso no comprometer el crédito público y la autoridad del Estado si se quieren defender las instituciones democráticas. En el terreno de la política internacional la paz es incierta y las repetidas crisis ministeriales debilitan la autoridad de Francia. Después de estas dos crisis, el Parlamento debe comprender cuál es su deber".

BOUISSON RECHAZA LA PROPOSICION

París. — Al salir el señor Bouisson del Elíseo, dijo: "El señor Lebrún me ha pedido que me encargue de formar el nuevo Gobierno, pero yo entiendo que en vista del voto de la Cámara no debo aceptar, y le he aconsejado que se dirija al presidente del Senado, señor Jeanneney, para que intente el mismo experimento.

SE ENCARGA AL PRESIDENTE DEL SENADO

París. — A las doce y diez el presidente Lebrún terminó sus consultas y anunció que iba a ofrecer el encargo de formar Gobierno al presidente del Senado, señor Jeanneney.

IMPRESION POLITICA DE ULTIMA HORA

Necesidad de poner límite a esta situación

El régimen parlamentario se hunde y no se ve nada ni nadie capaz de sustituirlo

(Información directa de París, especial para EL DIA)

CAUSA DE LA DERROTA DEL GOBIERNO

París. - Al votar esta tarde los plenos poderes, la Cámara se ha dividido en dos sectores equilibrados: Por una parte, comunistas, socialistas y una porción de los grupos vecinos, hasta los radicales socialistas con algunos votos aislados del centro y la derecha, votaron contra el Gobierno. Por otra parte, una fracción de los radicales de izquierda, radicales y grupos vecinos, en unión de la mayor parte del centro y la derecha, han apoyado al Gobierno.

Además, ha habido setenta abstenciones.

La derrota se debe principalmente a la oposición del grupo radical socialista, que ignora si el señor Herriot cumplirá su amenaza de dimitir la presidencia del partido.

PROPOSITOS DE LAS IZQUIERDAS

Parte de los radicales se han reunido, acordando pedir la formación de un Ministerio de amplia base democrática y con un programa definido, o sea, defensa del régimen, protección del campo, represión de los especuladores y solución de la crisis financiera.

Esta resolución será transmitida a los socialistas y demás grupos extremos.

Los socialistas han decidido someter a una reunión de izquierdas la siguiente proposición: Formación de un Gobierno provisional que se encargaría de dirigir la campaña contra la especulación y preparar la disolución de la Cámara.

DIFICIL CONSTITUCION DE UN GOBIERNO MAYORITARIO

En los círculos políticos se comenta mucho el resultado de la consulta del señor Bouisson, haciéndose resaltar que las posiciones registradas en la votación de hoy permiten asegurar que será muy difícil constituir un Gobierno con mayoría suficiente.

La nueva crisis ministerial no ha turbado el orden en la capital.

Unicamente en la Plaza de la Opera un grupo de jóvenes de la extrema derecha lanzaron algunos gritos.

POSIBLES SOLUCIONES

París (madrugada). - Las impresiones recogidas a última hora de la noche en los centros políticos de París aseguran que mañana será recibido en el Elíseo el señor Jeanneney, presidente del Senado, al cual encargará el señor Lebrún la formación del Gobierno.

En el caso de que no aceptara, el presidente llamará de nuevo al señor Laval e insistirá de manera particular para que acepte constituir el Gobierno, teniendo en cuenta la necesidad de poner término cuanto antes a esta anómala situación porque atraviesa Francia de continuas crisis gubernamentales.

TERMINOS EN QUE SE HALLA PLANTEADA LA LUCHA

La lucha parece entablada entre economía y Parlamento, deflación y régimen democrático.

Las Juventudes Patrióticas y las Cruces de Fuego han cursado órdenes de movilización y algunos grupos de vanguardia, de madrugada, promueven escándalos delante de la Opera y por el Barrio Latino.

Estas formaciones de las juventudes francesas carecen hoy por hoy de jefe y de empuje y les falta programa y arraigo social. De ahí la gravedad de la situación francesa.

Los observadores políticos aseguran que el régimen parlamentario se muere y no se ve nada ni nadie capaz de sustituirle.

Por otra parte, se tiene en cuenta que el déficit llega a cerca de veinte mil millones y a pesar de ello los radicales socialistas resucitan el escrúpulo para la concesión de plenos poderes y plantean el gravísimo problema político.

El rumor circulado hace semanas por París es el de que otorgarían esos poderes a cambio de que se prorrogase por dos años más el mandato parlamentario. Es decir, los radicales-socialistas temen la disolución del Parlamento.

LA MAS GRANDE SORPRESA POLITICA

La noticia de la crisis la supo el público por ediciones especiales de los periódicos, alrededor de las nueve y ha provado la más grande sorpresa política, ya que todos los diarios rebosaban, en días anteriores, pleno optimismo.

Se formaron corrillos que comentaban y discutían el suceso y mientras unos se inclinaban por la solución fascista otros no recataban su ideario marxista.

..Es fácil predecir un Gabinete del Presidete del Senado o de otro prohombre que, renunciando a los plenos poderes irá haciendo que Gobierna mientras el franco cae.

..obra de la inflación se podrá corregir en esa primera fase el malestar. Los precios interiores se ajustarán a los exteriores y la Deuda podrá quedar disminuída de hecho, así como la baja del franco favorecerá las exportaciones y provocará una coyuntura de alza.

INFORMACION

EL RESURGIMIENTO DE LAS RENTAS FRANCESAS

París. — Los periódicos ponen de relieve el resurgimiento de las rentas francesa y la disminución de las salidas de oro.

LA LABOR DE NUESTROS DIPUTADOS

La autorización para inscribir los diques flotantes en el puerto de Pasajes

La subasta de balandros para el servicio de la marina civil

Madrid. — Hoy se ha celebrado reunión por el Consejo Superior de Navegación, tratándose dos asuntos de gran interés para Guipúzcoa: uno de ellos es la autorización para inscribir los diques flotantes Luzuriaga en el puerto de Pasajes, sobre cuyo tema hubo gran discusión.

El seoñr Irujo mantuvo el derecho de inscribir como artefactos nacionales los mencionados diques flotantes, por estar dentro de las condiciones que determina el artículo 14 del reglamento correspondiente a la ley de protección a la Marina y como solución para poder facilitar las inscripciones nacionales se ha acordado por el Consejo enviarlo a informe de una ponencia, dándole el encargo a la misma de que emita informe a la mayor brevedad posible con objeto de que con la mayor brevedad también pueda de nuevo ser llamado el Consejo Superior de Navegación en pleno para dictaminar en definitiva.

El otro asunto es una subasta pendiente de balandras para el servicio de la Marina civil, para la cual se presentaban proposiciones de la Constructora Guipuzcoana, de Pasajes, de Unánue, de Zumaya, y de Barreras, de Vigo.

El señor Iruo impugnó el pliego de Barreras, por haber sido modificado con posterioridad a la apertura de sobres en los que venían las ofertas, que se verificó a pliegos cerrados y pidió que quedara fuera de concurso Barreras para poder de ese modo adjudicarse el contrato entre Unánue y la Constructora Guipuzcoana.

Se acordó por el Consejo tener a ambos como productores nacionales y ha quedado pendiente de examen por la asesoría jurídica el problema planteado de si debe separarse del concurso la casa Barrera por la circunstancia mencionada.

Esta tarde se ha reunido la Comisión de Comunicaciones Marítimas. Ha quedado terminado el capítulo de primas a la navegación. Se ha convocado a la Comisión para mañana para dictaminar las primas o compensaciones a la construcción y pasado mañana, los créditos marítimos cuya ponencia ha sido repartida esta misma tarde de tal modo, que durante esta semana quedará ultimada toda la ley de comunicaciones marítimas, excepto lo referente a la navegación de la Trasatlántica.

. HOY EN LA CAMARA ..

Reunión de la minoría vasca

Madrid. — Mañana a las once de la mañana se reunirá en el Parlamento la minoría nacionalista vasca.

Aberri - Egunera'ko Bultzi Bereziak

Irun'dik asi ta Alsasua'rañoko, oraindik erantzun ez duen erritakoai DEI BEREZIA egiten zaie, gaur bertan, urrutizkiñezñ bultzi abetarako zenbat lagun izango diran jakinarazteko.

Bear bezela gauzak egitekotan, GAUR ori jakin bearra daukagu. GAUR BERTAN.

GAUR BERTAN JAKIN BEARRA DEGU BESTELA EZIN GENEZAKEGU BULTZI BEREZI OIEK ERATU. EZ ORAIN ARTE BEZELA ERANTZUN GABE GELDITU. GAUR BERTAN ERANTZUN.

GIPUZKO IDAZKARITZA

EL DIA, compruébalo lector, es el periódico mejor informado de Guipúzcoa

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

LA REUNION MINISTERIAL DE AYER

Portela dió cuenta de lo ocurrido en Novallas y el Consejo acordó adoptar severas medidas para evitar que esos sucesos se repitan

Unánimemente apreciaron los ministros que no puede tolerarse que, a la actitud de transigencia, respondan los socialistas con provocaciones

La violencia de los revolucionarios no ha cedido y hay que extremar la vigilancia.-Se habló del desarme, por estar comprobado que los elementos extremistas poseen gran cantidad de armas.-Fueron aprobadas las reformas de los Jurados Mixtos

El Consejo, que había comenzado a las diez y media de la mañana, terminó a la una y media de la tarde.

Cuando se hallaba el señor Lucía dando su acostumbrada referencia verbal a la Prensa, se acercó al grupo del ministro y los periodistas, el presidente del Consejo, quien se expresó así:

—Lo único que de carácter político hemos tratado en el Consejo que acabamos de celebrar, ha sido lo sucedido anteayer en el pueblo de Novallas. Asimismo hemos conocido un informe del ministro de la Gobernación sobre el orden público en España. El Consejo ha estudiado, no sólo lo ocurrido en ese pueblo, que, después de todo, no es más que un episodio, sino el tono y la actitud de los oradores que han tomado parte en los mítines celebrados en esa fecha. El Gobierno ha estimado que se contesta con una conducta de procacidad e injusticia a la conducta liberal y legal con que se produce, y ha acordado que tanto por el ministro de la Gobernación como por el de Justicia se reaccione con la energía necesaria para dar a entender que la autoridad está en nuestras manos y que obligaremos a todo el mundo a que se respeten las leyes y se mantenga a todo trance el orden público.

LA REFERENCIA OFICIAL

La referencia del ministro de Comunicaciones es la siguiente:

—Ha comenzado el Consejo sin preámbulos de ninguna clase. Ha entrado en el despacho ordinario inmediatamente y a su término se escucharon las manifestaciones del ministro de la Gobernación, planteándose el problema de la actitud del Gobierno frente al espíritu que manifiestan las fuerzas extremas que provocaron y acaudillaron los sucesos de Octubre, y me complace haber escuchado de labios del presidente del Consejo esas manifestaciones que ha hecho y que representan el espíritu unánime del Gobierno.

Otro asunto que hemos examinado en Consejo ha sido el problema del maíz, que ha quedado resuelto. Seguramente, el viernes traerá el ministro de Industria el oportuno decreto en el que se procura coordinar el cumplimiento de los convenios internacionales que nos obligan a la importación, con las necesidades de los recriadores de ganado de cerda y la defensa de la producción nacional.

Se va a dividir la importación para cubrir las necesidades hasta la cosecha próxima. Entonces se suspenderá o se reanudaráá hasta Febrero del año próximo. Lo que quiere decir que para la importación de las cien mil toneladas, se tendrá en cuenta el año natural de 1935.

Al ministro de Obras Públicas se le preguntó si se había tratado en el Consejo de los anunciados despidos de obreros en las obras de los Ministerios, pues a pesar de haberse firmado que no se producirían, parece que algunas de las empresas constructoras habían intentado prescindir de algunas brigadas el sábado próximo.

—De este problema —contestó el señor Marraco— no se ha tratado, pero en esta semana quedará redactado y aprobado el decreto concediendo crédito extraordinario para el pago de las obras. Lo que sucede es que las empresas, para apremiar el pago de las certificaciones, siempre amenazan con despidos. Pero insisto en que los créditos están acordados ya.

NOTA OFICIOSA

De lo tratado en el Consejo, se facilitó la siguiente referencia oficial:

JUSTICIA. — Propuesta de libertad condicional a favor de cuarenta y dos penados.

HACIENDA. — Denegando solicitud de supresión de recargos transitorios sobre contribuciones, presentadas por tres Ayuntamientos de la provincia de Cuenca.

GUERRA. — Construcción de la carretera del puerto de Mahón a la Mola.

Proyecto de ley para reprimir el espionaje y los manejos delictivos que comprometan la seguridad exterior del Estado.

Cediendo en precario a Gobernación unos locales del cuartel de la Corilla de Bilbao para alojamiento de fuerzas de Asalto.

Autorizando la celebración de un concurso para arriendo de inmuebles con destino a la comandancia militar de Asturias.

MARINA. — Expediente sobre contratación del suministro de torpedos para buques y aviones, por un plazo de diez años.

Decreto dictando normas para el abono de gratificaciones por trabajos extraordinarios al personal civil del Ministerio de Marina.

INSTRUCCION PUBLICA. — Decreto admitiendo la dimisión del cargo de delegado de Bellas Artes de la provincia de Valencia, presentada por don Fernando Llorcat Diez.

Idem nombrando delegado de Bellas Artes en la provincia de Guadalaara a don Francisco Layna Serrano.

Idem admitiendo la dimisión del cargo de delegado de Bellas Artes de Alava a don Emilio Praiz Buesa.

Idem nombrando delegado de Bellas Artes en Málaga a don Salvador González Anaya.

OBRAS PUBLICAS. — Decreto aceptando el dictamen del Consejo de Estado en cuanto a la ejecución de una subasta en el f. c. Madrid-Burgos.

Idem proponiendo a don Francisco Jiménez Ontiveros, en representación del Estado, para asistir al Congreso de Ferrocarriles en Bruselas, el 8 de este mes.

Idem dejando en libertad a las empresas ferroviarias no adheridas al régimen de subsidio para acoger a no ciertas reclamaciones de su personal.

AGRICULTURA. — Propuesta de decreto regulando la circulación y compra de trigo y al interpretación de algunas disposicioones que rigen en esta materia.

COMUNICACIONES. — Sobre nuevo contrato de transporte de correspondencia en la Sociedad "El Irati", concesionaria de un ferrocarril de Pamplona.

INDUSTRIA Y COMERCIO. — Propuesta de decreto sobre sanciones por incumplimiento de la ley de protección a la industria nacional.

Idem sobre autorización para firmar convenios con la República de Santiago de Chile.

Idem relativa a las negociaciones con Hungría.

Expediente de concesión de unos terrenos para construir una escuela de náutica en Cádiz.

Propuesta de decreto sobre calefacciones de aceites pesados.

AMPLIACION

Madrid. — La atención principal del Consejo residió en la cuestión de orden público, especialmente de los sucesos desarrollados en Novallas. Se cambiaron amplias impresiones sobre la cuestión, no solo por su importancia intrínseca, sino por lo que tiene de síntoma. Todo el Gobierno coincidió en estimar violenta la campaña emprendida por las izquierdas y partidos revolucionarios contra el actual Gobierno.

El ministro de la Gobernación dió cuenta con ese motivo de varias medidas para que no puedan reproducirse hechos como los de Novallas. Una de ellas es la concentración de mayor número de fuerza pública en los lugares en que haya de celebrarse un acto de propaganda política. Otra es la prohibición de actos a aquellas organizaciones que se salgan de la ley.

A este propósito el señor Portela ha redactado una circular que enviará enseguida a los gobernadores civiles en la que dará instrucciones sobre la forma en que han de celebrarse dichos actos políticos, teniendo en cuenta los oradores que intervienen, por si estos han cometido excesos de palabra o excitaciones a la violencia en otros actos en los que hayan participado. También se reformarán los puestos de la fuerza pública en los sitios en donde hayan de celebrarse dichos actos y se hará responsables a los gobernadores de la conveniencia o no de que se celebren en determinados pueblos o localidades de sus provincias.

También se encargó al ministro de Justicia que dirija una circular a los fiscales para que estén dispuestos a actuar con eficacia en todo lo que pueda suponer un exceso de palabra o de pluma y presenten la oportuna denuncia.

Fué unánime la apreciación del Consejo de que no se puede tolerar que a la actitud de transigencia del Gobierno al autorizar actos de propaganda corresponda el partido socialista con estas provocaciones sangrientas que demuestran no ha cambiado para nada de táctica. Algún ministro aludió al efecto que ha producido en la opinión la apertura de las Casas del Pueblo. La violencia por otra parte de los revolucionarios no ha cedido y es necesario extremar la vigilancia y la severidad de las autoridades para que, casos como el de Novallas, no se repitan.

También se habló en el Consejo del desarme. Está comprobado que después de las pesquisas realizadas y de las incautaciones que se han llevado a cabo, sigue habiendo en toda España un gran armamento en manos de los socialistas y demás extremistas. El Gobierno ha acordado extremar las disposiciones que puedan conducir a la captura de dichas armas. Por último, se convino en vigilar con el mayor celo el léxico de los oradores de mitines políticos.

En este debate sobre orden público, intervinieron principalmente los señores Gil Robles, Marraco, Aizpún y Portela, y el jefe del Gobierno hizo el resúmen de los puntos de vista mantenidos y las directrices de la política que seguirá el Gobierno en la materia. Las medidas se adoptaron con absoluta unanimidad.

El proyecto de espionaje que llevó el ministro de la Guerra y que no hizo sino anunciar para ser discutido en otra reunión, establece mayores sanciones que las vigentes para esta clase de delitos. Parece que se realizará actualmente una intensa campaña de espionaje especialmente en las zonas de Levante, Baleares y Norte de Marruecos, y es necesario imponer una actuación fuerte de Gobierno para corregir estas actividades.

El señor Chapaprieta habló extensamente de los presupuestos y anunció varios decretos sobre los cuales en principio mostró su conformidad el Gobierno. Uno tiene gran importancia pero por su índole no fué dado a conocer. El ministro excitó a sus compañeros a que no demoren los presupuestos parciales y que mediten bien sobre la conveniencia de las oposiciones que convoquen, pues no sería oportuno que cuando se pide la aprobación de un proyecto de restricciones se estén haciendo convocatorias que puedan representar un aumento de burocracia.

Por último habló de las relaciones comerciales con Francia. No hubo ningún acuerdo concreto, sino un cambio de impresiones ante la noticia de determinadas medidas que parece dispuesto a tomar el Gobierno francés.

De todos modos la impresión no es pesimista y se cree que pudiera muy bien reanudarse la normalidad en estas relaciones.

Acerca de la Justicia en Cataluña habló el señor Casanueva, que ha preparado una ley que regule estos servicios en la región autónoma. Ese proyecto cumplimenta lo dispuesto en la ley de 2 de enero, por la que se rige actualmente la vida administrativa de Cataluña. Con este motivo se habló del traspaso de servicios.

Con relación a la labor parlamentaria el Gobierno tiene gran empeño en que se aprueben los presupuestos, pero, desde luego, estima que hasta ahora se viene realizando con gran lentitud. Se cambiaron impresiones sobre la necesidad de celebrar sesiones dobles y el Gobierno tiene el criterio de que en caso necesario se celebren sesiones mañutinas.

El ministro de Trabajo no pudo informar con amplitud sobre la reforma de los Jurados Mixtos y dos decretos. En el proyecto de Jurados Mixtos se modifica el sistema de recursos. Los presidentes han de ser jueces. Los vicepresidentes no tendrán necesidad de pertenecer a la carrera judicial. En los casos individuales no cabrá recurso contra los acuerdos cuya cuantía económica no pase de 259 pesetas. Tampoco la habrá si esa cifra se eleva a 500 pesetas cuando el acuerdo se haya tomado por unanimidad. En caso contrario, o cuando pase de 500 pesetas habrá recurso ante un Tribunal que para estas reclamaciones funcionará en el Ministerio de Trabajo, compuesto por tres magistrados, dos patronos y dos obreros. Los demás recursos seguirán su tramitación actual.

No se modifica la parte de elecciones para los puestos de vocales.

En cuanto a los decretos que llevaba al Consejo, uno se refiere al Patronato de Política Social e Inmobiliariia, que regula todo lo relativo a casas baratas, y otro a una Comisión que en la Dirección de Sanidad entiende en lo relativo a gastos extraordinarios fuera de presupuesto. El proyecto y los decretos serán examinados extensamente en el próximo Consejo.

No se trató del problema ferroviario por no haberse despachado aún el informe el Consejo de Estado. Probablemente s etratará en el Consejo del viernes.

El Consejo sigue sin ocuparse de la distribución de los Gobiernos civiles con arreglo a la representación de los partidos en el seno del Ministerio y es fácil que por ahora, no se ocupe de ello.

Tampoco hubo nombramientos de altos cargos.

La labor de las Cortes españolas

Royo Villanova, en su primera intervención como ministro, dice que está dispuesto a torear todo lo que le echen al redondel

Se inicia la discusión del proyecto de ley contra el paro, pero se suspende el debate a petición de la Comisión para estudiar el informe de la Comisión de presupuestos

Continúa la discusión sobre el proyecto de ley de imprenta después de rechazarse en votación varias enmiendas

A las cuatro y cuarto se abre la sesión. Preside el señor Alba.

En escaños y tribunas hay gran desanimación.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior. (Entra el ministro de Marina).

El CONDE DE VALLELLANO explana una interpelación al ministro de Marina acerca del transporte de los restos del buque "Valdés" que está hundido en el arsenal de La Carraca.

Con este motivo recuerda al presidente de las Cortes que tiene solicitados datos y expedientes de distintos Ministerios, que no han llegado, rogándole que reitere el envío de los citados documentos que se refiern a la nómina de gastos y de personal del Insdituto de Reforma Agraria, a las detenciones de monárquicos que se llevaron a cabo durante el bienio y al préstamo hecho a Méjico para construcción de unos barcos. (Entra el ministro de Industria).

El señor ALBA dice al conde de Vallellano que en el día de hoy volverá a requerir a los ministros, a los que compete los asuntos enumerados por el señor Suárez de Tangil para que vengan a la Cámara.

El CONDE DE VALLELLANO: Trata sobre la tramitación que ha tenido el expediente que motiva esta interpelación, el cual se ha detenido cuando la intervención general ha informado que no había crédito para esas necesidades. (Entra el ministro de Comunicaciones).

Dice que al concurso convocado para la ejecución de esos trabajos se presentaron tres opositores. Y cuando llegó el momento de adjudicarse la sección correspondiente del Ministerio, informó al entonces ministro señor Rocha, que el artículo 224 del Reglamento aplicable correspondía al ministro aceptar o rechazar las proposiciones.

Añade que al ministro actual es a quien corresponde fallar en la resolución del señor Rocha del 16 de enero que no pone fin al expediente.

Lee párrafos del informe hecho por dicho ministro para corroborar el recto espíritu que le guiaba. Expone su criterio de que las carteras de Guerra y Marina deben estar regidas por técnicos. Pide al presidente conste en el Diario de Sesiones el informe del señor Salas en que se hace un detallado estudio de las tres proposiciones que se han presentado para sacar la consecuencia de que la que ha obtenido la concesión es la menos conveniente a los intereses del Estado. Pide al señor Royo que estudie el expediente y que lo resuelva con la rectitud en él característica.

El ministro de MARINA dice que respecto a la gestión del señor Rocha, tiene más perfecto conocimiento que él el señor Villanueva, que ha pedido la palabra por la que se la cede.

El señor VILLANUEVA dice que se trataba de extraer los restos del barco "General Valdés" hundido en La Carraca y explica lo ocurrido.

Sigue diciendo que el adjudicatario rebajó 25.000 pesetas y se comprometió a realizar la operación en menor tiempo y a riesgo y ventura y a no cobrar hasta que estuvieran extraídos los restos del "General Alvarez Valdés". Por esto el señor Abad Conde hizo después la adjudicación; pero más tarde la anuló el almirante Salas. Pregunda si puede la administración volver de sus propios acuerdos.

Termina diciendo que en todo caso si la administración quisiera volver de sus acuerdos el camino procedente sería el de lo Contencioso.

El ministro de MARINA interviene. Comienza diciendo que es ahora cuando se inaugura como ministro de la República. Temo que ningún ministro se haya encontrado en situación difícil como la mía, porque tengo el sentido de mi responsabilidad y al mismo tiempo he de asumir la de mis dignos antecesores. Y cuando por parte de ellos hay puntos de vista opuestos, ¿a quién he de dar la razón?

Algunos diputados de oposición: Al que la tenga.

El ministro de MARINA: Sí, pero eso se dice muy fácilmente. Sin embargo ya véis que estoy tranquilo porque me encuentro dispuesto a torear todo lo que se eche al redondel. (Risas).

No ha habido incorreción alguna. ¿No recordáis cosas análogas que se hacían durante la Monarquía a la que yo serví lealmente y que no era la misma a la que sirvió su señoría?

El conde de VALLELLANO: Era la misma, con la diferencia de que yo no me senté en el banco azul.

El ministro de MARINA: Que iba a ser la misma. Yo servía a la Monarquia que sirvió don Antonio Maura. Era democrática, mientras que su señoría sirvió a la Dictadura.

Insistió en que todos sus antecesores procedieron correctamente y que se propone suprimir la consignación de 750.000 pesetas para el próximo presupuesto o ya veremos lo que se hace.

Royo Villanova dice que el adjudiquese no tiene ningún valor hasta que aparece en la "Gaceta". Los ocho meses que deben transcurrir desde la adjudicación hasta el pago de las obras, me han permitido el suprimir temporalmente esa partido. No comparte el criterio del conde de Vallellano de que los ministros de Guerra y Marina deben ser técnicos. De pensar como él no hubiese aceptado la cartera, pues en un régimen parlamentario, los ministros deben ser diputados y a éstos no se les exige tecnicismo alguno.

Varias voces de los bancos monárquicos: El señor Portela no es diputado.

El señor ROYO VILLANOVA: Pero tiene más opinión que yo y en estos momentos, por su actuación en el Gobierno, que en unas elecciones obtendría más votos que los que yo pudiera tener. Los técnicos son auxiliares de los políticos. Dice que el organizador de la marina de Francia fué un periodista. Napoleón tampoco era un técnico y Alfonso el Sabio, ¿es que era tan sabio como se dice? Termina diciendo que cuando resuelva este asunto no se inclinará a favor de nadie.

El conde de VALLELLANO rectifica. Dice que la interpelación la planteó de una manera objetiva. Sin embargo, el ministro de Marina habló muy poco del tema que aquí se ha planteado, entrando por unos derroteros políticos a que no quiere seguir. Dijo que él sirvió a una Monarquía liberal y democrática y que yo lo hice de una autoritaria. Pero he de recordar el discurso que en febrero del 32 pronunció en Sevilla exaltando a aquella monarquía.

El señor ROYO: Me ratifico en todo lo que hice entonces.

El señor ALBA pide a los oradores que se ciñan al tema que está debatiendo. Surgen protestas de algunos bancos.

El señor ABBA: Es que es muy difícil, señores diputados, saber quién tiró la primera piedra.

VALLELLANO termina lamentándose de que la propuesta que parece va a obtener la adjudicación, no lleve unida una memoria avalada por la firma de algún técnico sobre la forma en que no se haya oido a los organismos técnicos, según el informe de la sección correspondiente del Ministerio.

Se aprueban los siguientes dictámenes:

Aumentando en 3.548.250,76 pesetas para el segundo semestre de 1935 los créditos para participación de Corporaciones y particulares en ingresos del Estado, correspondiente a la sesión décimo quinta del Presupuesto.

Modificando el artículo cuarto de la Ley de Enjuiciamiento civil, en el sentido de que los interesados podrán comparecer por sí mismos en los actos de conciliación, en los juicios de que conozca en primera instancia los jueces municipales, y en otros casos análogos.

Denegando la proposición para modificar los artículos 974 y 979 de la misma ley.

Concediendo a la viuda y a los hijos del teniente de Infantería don Anastasio Martín una pensión equivalente al sueldo que aquél percibía.

PROYECTO CONTRA EL PARO

Se da lectura al informe de la Comisión de Presupuesto sobre el dictamen de medidas para remediar el paro.

La Comisión especial contra el paro ha aceptado de dicho informe la indicación para redactar nuevamente el primer párrafo del artículo 17, que queda en la siguiente forma:

"Los presupuestos generales del Estado para el segundo semestre de 1935 y para el año 1936, autorizarán créditos con destino a la lucha contra el paro, por un importe máximo de doscientos millones de pesetas, de los cuales se podrán invertir sesenta y cinco en el año 1935 con acumulación al 1936 del remanente que pudiera resultar. La distribución se hará proporcionalmente por los siguientes conceptos, en los cuales se invertirán las cantidades totaless que se indican:

a) Dos millones de pesetas para las nuevas atenciones que a la Caja contra el paro pueda ocasionarle lo dispuesto en el artículo primero de esta ley.

b) Ciento ocho millones de pesetas para el pago de primas concedidas de acuerdo con el artículo quinto de esta ley.

c) Setenta millones de pesetas para la construcción de obras públicas complementarias.

d) Veinte micones de pesetas para construcción de edificios públicos."

LEY DE PRENSA

Se reanuda el debate sobre la Ley de Prensa.

En votación nominal son rechazadas varias enmiendas.

Comienza la discusión del dictamen sobre medidas contra el paro.

El señor CALDERON, como presidente de la Comisión de Presupuestos explica el informe de la misma. Dice que la Comisión de Presupuestos ha emitido un informe corto y terminante, en el cual sse dice que el artículo 75 del vigente reglamento de la Cámara prohibe terminantemente la inclusión en el dictamen sobre el proyecto del paro, de los artículos adicionales.

Explica lo que se pretende con estos artículos adicionales. Dice el primero: "Independientemente de los créditos a que se refieren los artículos anteriores se autoriza al ministro de Obras Públicas para que, previo informe de la Junta del Paro y acuerdo favorable del Consejo de ministros, pueda ordenar la ejecución, en un plazo máximo de cinco años, de obras importantes o grupos de varias obras relacionadas entre sí, en ejecución o con proyecto aprobado, relativas a obras hidráulicas, ferrocarriles, carreteras y puertos. El crédito anual durante 25 años para la ejecución de estas obras con ritmo acelerado no excederá, en cada uno de los grupos indicados (obras hidráulicas, ferrocarriles, carreteras y puertos), en la tercera parte de la consignación destinada a obras de nueva construcción en el presupuesto de 1934 y las partes alicuotas del propio crédito, correspondiente a cada contrata, podrán aceptarse al servicio financiero de la misma."

Dice el señor CALDERON que en este artículo se autoriza al ministro para que inicie cuantas obras le parezca para no terminarlas nunca.

El señor GUERRA DEL RIO, en nombre de la Comisión, le contesta.

Rectifica el señor CALDERON.

Dice que el fundamento de la cuestión previa no está en el artículo 52 del Reglamento, sino en el 75, por el cual no puede venir un dictamen a la Cámara que supoga aumento de crédito a la propuesta ministerial. Como los artículos adicionales elevan la cantidad presupuestada en el proyecto del Gobierno, no cabe, según el Reglamento, más que retirar íntegro el dictamen.

Rectifican los señores CALDERON y

(Continúa en la página siguiente)

LAXEN BÚSTO LAXANTE PRODIGIOSO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL AVIADOR MAS JOVEN DE ITALIA

Los hijos de Mussolini se dedican con pasión a la aviación. Su segundo hijo, Bruno, de 17 años, que aparece en el grabado, acaba de adquirir el título de piloto de la aviación militar, siendo el aviador más joven de Italia.

Un rasgo de Pío X

Es inédito seguramente. Lo traigo a colación para subrayar lo que leemos, en las biografías de este Papa de la Eucaristía, acerca de su bondad, de su generosidad. Además de inédito, este rasgo de Pío X me fué contado por el protagonista de la escena, por el caballero a quien aconteció lo que en breves palabras diré.

..Era el año 1926. Con motivo del estreno de LA VIE PROFONDE DE SAINT FRANCOIS D'ASSISE, vino a visitarme un señor, vasco de origen y lengnua, a la casa en que me hospedaba en París. La comunidad de origen, el recuerdo del país de donde procedíamos, estableció entre ambos una cierta confianza que hube de agradecer muy sinceramente.

Mi amigo, así le llamaré, persona de estudios y publicista, se confió a mí en estos ratos de expansión. Me expuso algunos períodos de su vida y, sobre todo, cómo regularizó una situación anómala, difícil de conseguir en la forma que él deseaba. Deseo al que sólo podía satisfacer un poder omnímodo como el del Pontífice y de un Pontífice bueno, con aquella bondad que caracterizó a Pío X. ..

No hay por qué relatar el hecho, la solución dada a mi amigo. Solo diré que después de varias tentativas por llegar hasta el Paua (una docena, creo recordar), consiguió entrevistarse con él Le expuso su caso. Y Pío X, dejando obrar a su corazón paternal, por una sola autoridad, sin necesidad de obligar a su penitente a recorrer una ruta erizada de dificultades a través de las cuales era muy difícil llegase a la solución deseada, Pío X le concedió lo que deseaba. Se lo otorgó con estas palabras que transcribiré en francés, tal como mi amigo me las dictó, y que yo las pongo así para mayor fidelidad en el relato: "IL EST BON QUE LE SAINT ESPRIT SOIT AFFRANCHI QUELQUES FOIS DES FORMALITES DES BUREAUX. ALLEZ-Y. JE VOUS ACCORDE CE QUE VOUS ME DEMANDEZ. MAIS N'EN DITES RIEN". ..

Y mi amigo salió de la presencia del Pontífice con su conciencia tranquila y, sobre todo, regularizada una situación, de difícil solución, según sus deseos.

La frase de Pío X rebosa ternura una cierta gracia llena de simpatía. La he traído a las columnas de un periódico católico para contribuir, aunque sea en modo mínimo, al homenaje que de todas partes se eleva en memoria de aquel Papa y, además porque mi amigo ya no es de este mundo. Murió hace pocos años, dejándonos, entre otros, algunos libros espirituales que escribió tiernos, jugosos, que rebosan piedad. ..

P. DONOSTIA.

EL VUELO DE CIENTO TREINTA Y NUEVE APARATOS

En la vuelta aérea a Alemania, vence la escuadrilla de Dantzig

Berlín. — Ha terminado la vuelta aérea a Alemania de ciento treinta y nueve aparatos. Ha resultado vencedora la escuadrilla de Dantzig, Klemm.

En segundo lugar llegó el grupo de Sttugart, de nueve aparatos, y en tercero, el de Hannover, campeón del pasado año.

LOS QUE SE OPONIAN A LA REVISION DEL ESTATUTO

Derivaciones de la carta que algunos tangerinos dirigieron al sultán

Tánger. — Según parece, el instigador o instigadores de la carta que algunos tangerinos, entre los cuales predominaron funcionarios de esta zona, dirigieron al sultán protestando contra la revisión del Estatuto, que decían había sido pedida por Inglaterra, y temerosos ante el sesgo que toma el asunto en vista de la enérgica protesta hecha por el ministro de Inglaterra en ésta, han dirigido a los periódicos locales una carta con la que intentan derivar aquéllas actitud hacia España, dejando libre a Inglaterra, contra la cual actuaron en un principio.

Los periódicos que publican la carta, la comentan, y en aquélla por cierto falta un destacado funcionario que figuraba en la cabeza del movimiento y que ahora se ha esfumado, acaso temiendo evidenciar irregularidades en su actuación, dado el alto cargo que desempeña.

El diario "El Porvenir" estima que los firmantes de la carta no representan en modo alguno los 70.000 musulmanes de la zona de Tánger.

Por su parte "El Mogreb" dice que ha recibido el ofrecimiento de muchos musulmanes para enviarle un testimonio de gratitud, firmado por numerosos correligionarios, los cuales no serán preciso forzar ni engañar para que firmen, como se ha hecho con la otra carta; pero dice el diario, que lo agradece, pues no querría aparecer como fomentador de discordias intestinas.

En general se comenta entre los mismos musulmanes el hecho de que ahora los autores del movimiento intentarán su derivación contra España, después de haber actuado contra Inglaterra.

UNA TROMBA DE AGUA INUNDA UN PUEBLO

Y hay más de cien muertos, entre ellos mujeres y niños

Méjico. — En el pueblo de San Pedro de Actopan, cerca de esta capital, una terrible tromba de agua ha inundado el pueblo.

Hasta ahora se han recogido los cadáveres de 28 víctimas de la tormenta.

El número de muertos pasa del centenar.

Se teme que otras aldeas hayan sufrido también los efectos de la tormenta.

Muchas personas se refugiaron en la iglesia, pereciendo ahogadas todas las que allí se encontraban, entre ellas muchas mujeres y niños.

Se cree que el número de muertos es muy elevado en Malpa Alta.

Las aguas han llegado hasta los famosos jardines de Xochimilcoc.

LA ACTIVIDAD FASCISTA

Promueven un escándalo al proyectarse la cinta del mitin de Mestalla

Madrid. — En el cine de la Flor, cuando se proyectaba la película del mitin de Mestalla, un grupo de fascistas distribuídos por las butacas en un total de cincuenta, promovieron un gran alboroto arrojando contra la pantalla frascos de tinta.

Avisada la dirección de Seguridad, llegaron algunas parejas que cachearon a los espectadores y detuvieron a treinta y cinco individuos.

Los destrozos causados en el cine ascienden a cinco mil pesetas.

Algunas señoras sufrieron desmayos, teniendo que ser asistidas en la Casa de Socorro.

LA VUELTA A ITALIA

Di Pacco gana la etapa Viareggio - Génova

Génova. — Se ha corrido la etapa Viareggio- Génova, que ha sido ganada por Di Pacco en cinco horas veintisiete minutos, seguido de Olmo Binda, Masseratti y treinta más en el mismo tiempo.

En la clasificación general continúa el primero Bergamachi, seguido de Martano, Cecobi, Olmo y Guerra.

Lea Vd. "EL DIA"

NOTAS POLITICAS

Portela dijo a los periodistas que en la celebración de actos públicos no se procederá con la liberalidad que hasta ahora

Los diputados radicales salen del salón de sesiones del Congreso para evitar que haya número suficiente en las votaciones de la ley de Prensa

Anuncio de una interpelación.-Lo que dice Alba.-Una encuesta.-Los proyectos de Guerra

PORTELA EN EL CONGRESO

Madrid. — Al llegar a la Cámara el ministro de la Gobernación, los periodistas le hablaron en relación con el decreto llevado al Consejo relativo al uso de banderas.

El señor Portela manifestó que lo facilitarían esta misma tarde en la Presidencia. Después se le preguntó si las medidas adoptadas en el Consejo de esta mañana significarían la suspensión de los actos políticos. El ministro dijo:

—No. Lo único que ha hecho el Consejo ha sido autorizarme teniendo en cuenta la suspensión de garantías, para que yo proceda según lo estime conveniente por los sucesos producidos estos últimos días. Desde luego, lo que puedo anticiparles es que no se procederá con la misma liberalidad que hasta ahora.

Otro informador preguntó si para la autorización de los actos se tendrían en cuenta las filiaciones de los oradores o los sitios donde habrían de celebrarse y el señor Portela, dijo que en absoluto y únicamente se atendría a las facultades que le otorga el actual estado de excepción.

ANUNCIO DE UNA INTERPELACION

Madrid. — El diputado señor Sierra Pomares, visitó hoy al ministro de la Gobernación para pedirle una interpelación sobre los sucesos de Novallas.

Decía el señor Sierra qeu había querido que fuera interpelación para que de esta manera pudieran intervenir los oradores de las distintas minorías si lo tenían por conveniente, para tratar del asunto con la amplitud que las presentes circunstancias requieren.

El señor Portela aceptó, desde luego, la interpelación, y dijo que se pondría al habla con el señor Alba para fijar la fecha.

El señor Sierra aprovechó la ocasión para insistir en su antigua petición de que se construya un cuartel para la Guardia civil.

LA LEY DE PRENSA

Madrid. — Con ocasión del escaso número de parlamentarios con que venían realizándose las votaciones sobre enmiendas a la Ley de Prensa, algunos diputados de derechas exteriorizaban su disgusto, porque era exiguo por demás el número de radicales que tomaban parte en la votación, permaneciendo insensibles a las llamadas de los timbres en los pasillos, dándose el caso de que algunos, a quienes se les indicaba que quizá no hubiera número suficiente para que la votación fuese válida, se ausentaban del salón diciendo: —Pues yo me voy. A ver si no hay número.

Esta actitud en tanto que producía desagrado en algunos diputados de derechas, que decían que eran los radicales los que verdaderamente hacían obstrucción al proyecto producía visible agrado en los elementos de las izquierdas. Votaciones hubo en las que el partido radical no ha colaborado más que con seis u ocho votos.

Al comentarse esto, se hablaba de la falta de disciplina del partido radical y de la oposición que en el seno gubernamental está manteniendo un número de diputados que se dicen afectos a Lerroux y sin embargo, en el terreno de las votaciones le hacen toda la oposición posible.

LOS PROYECTOS DE GUERRA

Madrid. — A última hora de la tarde el señor Gil Robles volvió a ser interrogado por los periodistas sobre los proyectos de su Ministerio, que dijo que probablemente leería en la Cámara.

Contestó que a las ocho de la noche no fué el presidente del Consejo a firmar con el presidente de la República y como se pidiese una ampliación al proyecto relativo al espionaje, dijo que era una reforma del Código de Justicia militar que está ya algo anticuado en esta materia.

DICE ALBA

Madrid. — Antes de terminar la sesión el presidente abandonó el salón de sesiones por tener que asistir a una comida en la Embajada de Italia.

Al recibir a los periodistas, dijo:

—Programa para mañana: En primer lugar una proposición no de ley presentada por la Liga y defendida por el señor Rahola sobre asuntos de industria y comercio; luego unos dictámenes de pensiones; a continuación el proyecto de ley, llamado de congelados; después la concesión de un crédito de 500.000 pesetas, para gastos de ornamentación de la gran sala de la Sociedad de Naciones; seguidamente la prórroga por tres meses de los servicios estatales a la Generalitat y, por último, ley de imprenta.

UNA INTERPELACION A DUALDE

Madrid. — El ex ministro señor Jiménez Fernández ha anunciado esta tarde al ministro de Instrucción Pública una interpelación sobre la orden de la Subsecretaría de dicho Ministerio, relativa a la provisión de plazas del Conservatorio de Sevilla.

UNA ENCUESTA

Madrid. — Un periódico de la noche sigue su encuesta cerca de las personalidades más relevantes, sobre cuál opina que es el problema más urgente que tiene que resolver el Gobierno.

El presidente del Consejo dice que se condensa en estos dos puntos: liquidar los sucesos de octubre y restablecer la normalidad constitucional.

El señor Goicoechea: El del restablecimiento de la autoridad, el de que el Estado se defienda.

El conde de Romanones: La aprobación de los presupuestos generales.

Don Melquiales Alvarez: Mantener el principio de autoridad. Asegurar el orden público por encima de todo.

Doctor Albiñana: El descuaje total del caciquismo.

García Sánchiz: La paz espiritual de España.

INFORMACION DE CATALUÑA

El traspaso de los servicios de carreteras y caminos a la Generalidad

DECLARACIONES DEL SEÑOR MARRACO

Barcelona. — El consejero de Obras Públicas, señor Oalles y Pujals, dio cuenta a los periodistas del viaje que realizó el domingo a Lérida y Mollorusa, donde se entrevistó con el señor Marraco.

Dijo que el ministro proyecta que se construya el pantano de Liana, que regará una zona importante de aquella comarca. Costará 30 millones de pesetas las obras del pantano y 40 millones los canales.

Agregó que había hablado con el señor Marraco de la valoración de los servicios del departamento. La comisión encargada se reunirá hoy y cree que esta semana terminará su labor. Dió cuenta el señor Vallés del estado actual de las negociaciones y de la labor realizada de la que destaca el traspaso de los servicios de carreteras y caminos, si bien no están aún valorados.

El personal del Departamento depende ya de la Generalitat. Los servicios de ferrocarriles y obras hidráulicas, no serán traspasados.

Por último dijo que los servicios de Justicia, Enseñanza y Orden Público necesitan para su realización una ley especial del Parlamento.

LOS "ESCAMOTS" SE MANIFIESTAN

Barcelona. — Esta noche se formó una manifestación de "escamots", que marchó por las Ramblas con banderas catalanistas y grandes carteles de "Viva Cataluña", "Viva el Gobierno preso" y "Viva la República catalana".

Los manifestantes daban gritos de igual significación y vivas al 6 de octubre.

Un grupo de guardias puso en dispersión a los manifestantes.

Anuncie V. en EL DIA

Noticias diversas

Un oficial de caballería promueve un incidente en un juzgado municipal de Madrid

La escuela de equitación efectuó ejercicios ante el ministro de la Guerra.-La audiencia presidencial.-Se asegura que va a ser libertado Echevarrieta

INCIDENTE EN UN JUZGADO

Madrid. — Cuando se celebraba en el Juzgado municipal de la calle de la calle de la Magdalena la subasta de una máquina de escribir, inopinadamente surgió en la sala el teniente de Caballería don José de la Piedra, quien dirigiéndose al Tribunal a voces, dijo que la máquina no era de su propiedad, sino de su madre.

El juez, señor López de Haro, le ordenó que saliera, lo que hizo así.

Terminado el juicio, el señor De la Piedra se dirigió al oficial habilitado don Felipe Vázquez, al que agredió, produciéndole lesiones leves.

En los primeros momentos hubo gran confusión y los contendientes cayeron al suelo, siendo separados por el personal del Juzgado.

Según este personal, el teniente sacó una pistola, que no llegó a utilizar.

El juez municipal presentó la denuncia en el Juzgado de guardia.

Después de declarar el señor De la Piedra ante éste, quedó en libertad.

LA ESCUELA DE EQUITACION

Madrid. — Ante el ministro de la Guerra, la Escuela de Equitación ha hecho esta mañana una exhibición de los trabajos que la clase de oficiales alumnos ejecutan en los terrenos de El Pardo, en las clásicas Cortaduras".

Asistieron los generales Cabanellas, Franco, Augustín, jefes en el curso de información y muchos oficiales francos de servicio.

Los ejercicios de los alumnos y su profesor fueron admirables, siendo ovacionados por los concurrentes al acto.

Al terminar, el ministro felicitó al general de la escuela y éste al profesor, señor Cavanillas.

AUDIENCIA PRESIDENCIAL

Madrid. — El presidente de la República recibió hoy en audiencia a Francois Dumas, director de la Casa de Velázquez, don Juan García; don Isidro Sánchez Covisa, don Fernando Miravet y al doctor-Mata, presidente, secretario y tesorero de la Asociación Española de Urología y a una Comisión de moros cicilistas.

LA LIBERTAD DE ECHEVARRIETA

Madrid. — Según dice un periódico de la noche, parece que ha sido informada favorablemente la petición de libertad atenuada a favor de don Horacio Echevarrieta.

DE BOXEO

Ortega vence a Ferraro por puntos

Beziers. — En la Plaza de Toros se celebró una velada de boxeo en la que el campeón de España del peso mosca Ortega venció a Ferraro por puntos, y Flix a Francis, también por puntos.

Y CLAUDIO VILLAR ES DERROTADO POR GEORGE COOK

Londres. — En un combate de boxeo celebrado esta noche, el australiano George Cook ha vencido al peninsular Claudio Villar, por puntos.

Villar comenzó la lucha con gran acometividad lanzando a Cook a las cuerdas, pero éste supo campear el temporal y apuntarse la victoria, aprovechándose de la escasa experiencia de Villar.

Este número ha sido sometido a la previa censura

En el pueblo francés de Compiegne, donde el año 1430 fué capturada Juana de Arco, se acaban de celebrar solemnes fiestas conmemorativas en honor de la heroína francesa. El grabado muestra un grupo representativo en que aparece Juana de Arco montada a caballo, presidiendo el cortejo en el solemne desfile.

LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

También resultó vencedor de la cuarta etapa el ciclista Cañardo

Ostentando asimismo el primepuesto en la clasificación general

Barcelona. Hoy se ha corrido la etapa Gandesa-Balx, 127 kilómetros, de la Vuelta Ciclista a Cataluña.

La etapa no ha tenido gran interés, pero después adquirió más sensación debido a los numeroso spinchazos registrados.

Albert, por avería, abandonó la carrera y poco después lo hizo Serra que quedó con la máquina inutilizada.

La lucha entre Cañardo y el luxemburgués Mersch, se ha decidido en favor del navaro, el cual ha consolidado su posición de líder.

El equipo belga, extenuado por el calor y el esfuerzo hecho ayer, ha llegado muy rezagado a la meta.

Se clasificó el primero Cañardo en 4 horas 45 minutos 5 segundos, seguido de Elyx, Mersech, Ezquerra, Jimeno, Salon Hutz, etc..

En la clasificación general figura el primero Cañardo, con dos minutos de ventaja sobre Mersech y luego Ezquerra, Ferrando, Hutz, Sancho, Jimeno, etc.

Final de la sesión de Cortes

(Pasa a la página siguiente)

GUERRA DEL RIO, quien dice que la Comisión accede a retirar el dictamen y pide a la Presidencia se suspenda esta discusión.

El PRESIDENTE dice que la Comisión está en su derecho al retirar el dictamen.

Por ello suspende este debate, de acuerdo con lo solicitado por ésta.

Pone a discusión la Ley de Imprenta.

El señor CAREAGA defiende una enmienda al artículo segundo de esta ley.

La Comisión la rechaza y el señor CAREAGA la retira.

El señor PASCUAL LEONE consume un turno contra la totalidad del artículo segundo.

(Preside el señor Rahola.)

El señor PELLICENA consume otro turno en contra y el señor REVERTE, por la Comisión, contesta a los dos oradores.

Rectifica el señor PASCUAL LEONE.

El señor ROYO VILLANOVA pide la palabra.

Explica el ministro de MARINA la palabra marvete; dice que en éstos caben frases subversivas. Puede decirse muera la República, viva la República catalana, viva Alfonso XIII, viva el rey, viva el 6 de octubre.

Algunos diputados de la oposición: Sí y viva el 10 de agosto, que también es subversivo.

El señor ROYO VILLANOVA: Sí y viva el 10 de agosto, porque en aquella ocasión nosotros, la minoría agraria, estábamos en estos bancos y lo desautorizamos y nos pusimos al lado del Gobierno, y en cambio vosotros el 7de octubre no estabais en esos puestos y estabais al lado de la revolución. (Se produce un gran alboroto y entre los diputado se cruzan frases que no se perciben claramente).

El señor ROYO VILLANOVA es aplaudido por la moyaría, y el señor RAHOLA levanta la sesión a las nueve en punto de la noche.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ALAVA

Continúa discutiéndose el asunto relativo a las ordenanzas sobre los montes dictadas por la Diputación.-En las inmediaciones de la Estación del Norte fueron hallados varios cubiertos de plata

Gazteiz. — El próximo día 20 se celebrará en Vitoria una fiesta taurina organizada por los obreros de la Fac oría Ajuria. La recaudación que se obtenga se destinadará a los Comedores económicos.

—El alcalde manifestó a los periodistas que se había celebrado el examen de suplentes del Cuerpo municipal de Arbitrios.

—Hoy disertará en el Centro de la Asociación Católica de Padres de Familia, sobre "La Educación de los hijos" el conferenciante señor Ascensio.

—En las cercanías de la Estación del Norte,unos labradores hallaron en un fardo diversos cubiertos de plata.

Parece ser que el fardo fué depositado en aquellos contornos por algunos ladrones en vista de la campaña emprendida por la Guardia civil que ha descubierto tantos robos en esta última temporada.

—El presidente de la Gestora asistió a una reunión juntamente con varios alcaldes alaveses para tratar sobre la cuestión forestal, que cada vez parece embrollarse más.

Se han remitido circulares a los Ayuntamientos alaveses, convocando a la asamblea del día 11 en la Diputación asamblea en la que se ha de tratar sobre dicho asunto, en las ordenanzas de los Montes, y dictadas por la Gestora.

NAVARRA

La Diputación protesta de la disposición adoptada por el Consejo de Ministros, relacionada con el asunto de transportes en Navarra.-Hallazgo de revólveres.-La conferencia del Ateneo

Iruña. — El alcalde ha publicado una nota convocando a elecciones para la designación de síndico de la Confederación Hidrográfica del Ebro, acto que tendrá lugar en los salones del Ayuntamiento el próximo domingo.

—Ante la Guardia civil de Osasuna se presentó el vecino Julián Argomariz, denunciando que en la noche pasado habían violentado la puerta de su establecimiento los ladrones, llevándose géneros por valor de 300 pesetas.

—La Guardia civil de Argueras practicó un registro en el domicilio de Eleuterio Elegre, hallando dos revólveres.

El hijo de Eleuterio, llamado José, se declaró propietario de los revólveres, por lo que fué puesto a disposición del juzgado.

—Ayer disertó en el Ateneo Navarro sobre "Calles y plazas del viejo Pamplona", el culto publicista don Jesús de Etayo. Su conferencia, erudita, amena e interesante, fué muy aplaudida.

—La Diputación facilitó una nota en relación con la protesta que el 30 de mayo elevó al Gobierno de Madrid por la disposición dictada concediendo la exclusiva del transporte a la Compañía del Norte entre Pamplona - Vitoria, Tudela - Zaragoza, Tudela - Pamplona y Tudela - Vitoria.

—Celebró reunión la junta de la Casa de Misericordia, despachando diferentes asuntos.

—El primer partido anunciado para ayer tarde en el Euskal Jai fué suspendido por indisposición de Azkona, uno de los participantes, apenas comenzado a ventilarse el encuentro.

A continuación se concertó otro, en el que lucharon Bengoetxea y Unzue contra Vergara y Aldea. Los primeros ganaron a los segundos por dos tantos de ventaja.

Seguidamente contendieron Lesaka y Mikeley contra Ascunce y Plazabona. También los primeros vencieron por dos tantos a sus rivales.

VIZCAYA

Ayer tarde se cometió un crimen en el barrio "Etxeberri" de Bilbao.-Importante incendio en el barco "Castelar".-Por la noche explotaron dos bombas en otras tantas zapaterías propiedad del señor Muro

Bilbao. — Se reunió la Comisión Inspectora de Colocación Obrera de Bilbao.

Además de adoptar diversos acuerdos se cambiaron impresiones sobre las contestaciones de los industriales y fabricantes de la villa, los cuales siguen remitiendo las hojas estadísticas, en las que especifican el personal que tienen trabajando a semana reducida.

—En la Diputación celebraron sesión las ponencias de Hacienda y de Patentes, despachando diversos asuntos.

También nos dieron cuenta de haberse transmitido al ministro de Obras Públicas un telegrama interesándose la Gestora porque aumente la subvención del segundo semestre para las obras del puerto de Bilbao, en atención al paro obrero existente.

—El gobernador nos manifestó que había tenido una conferencia con los señores Lacort, Gandásegui, inspector de Trabajo, y el presidente de los pescadores, para ver de orillar las diferencias que existen entre los pescadores de Ondárroa.

Como en Santurce la cuestión del descanso está solucionada descansando los pescadores de las dos de la tarde del sábado a las cinco de la tarde del domingo, el señor Rico tiene el propósito de ver si con ella puede quedar resuelto el conflicto de los pescadores de Ondárroa.

—También el alcalde dirigió a Madrid un telegrama, a fin de que se aumente la subvención del semestre para las obras del puerto de Bilbao.

Hoy esperaba el señor Barrera tener en su poder el libramiento de las 200.000 pesetas para las obras del grupo escolar de "Tomás Meabe".

También comunicó al señor Uriarte que lo relativo a las 400.000 pesetas para la carretera de Pagasarri estaba pendiente solamente de un informe del jefe de Obras Públicas, señor Machín.

—La Guardia civil de Sestao, a requerimiento del viajante de la Casa Contreras, de Sevilla, don Vicente Carmona, efectuó un registro en el domicilio de Manuel Peña, sito en las casas de La Humanitaria, 13, por suponer que había allí ocultos géneros estafados a dicha Casa, y, efectivamente, se encontraron objetos diversos por valor de 1.400 pesetas.

—En Elorrio ha sido detenido Cándido Mendicochea, de veinte años, quien, conduciendo un camión, atropelló en el punto conocido por Ibargure, del término de Amorebieta, al ciclista Jesús Tellería, de Elorrio, de veintidós años de edad, que resultó con lesiones de tal gravedad, que falleció poco después.

—La Junta local de Mundaca pro náufragos del "Juan Bautista" nos informa del reparto de las cantidades recaudadas en las suscripciones a beneficio de las familias de aquellos náufragos, reparto efectuado en aquel Ayuntamiento el día de la Ascensión.

Lo repartido ascendió a 38.880,44 pesetas.

—En el Hospital ingresó con la base del cráneo fracturado y con otras lesiones gravísimas el obrero Celso Cobaneda Roldán, de 34 años, a consecuencia de una caída de la plataforma de una camioneta, cuando ésta realizó un violento viraje.

—Ayer, hacia las tres de la tarde, se cometió un crimen en el barrio denominado "Enetxeberri".

Por la mañana asistieron a un juicio de faltas Bautista Rodríguez, del caserío "Maurica" y Esteban Mezo, del caserío "Meroni". En el juicio fué dictada sentencia contra el Mezo, acusado del paso por una heredad.

La noticia se divulgó por el barrio y al llegar al conocimiento del hijo de Mezo, llamado igual que su padre, de pésimos antecedentes, pues anteriormente se fugó a Francia, ingresando en el Tercio extranjero, éste se propuso matar a Bautista, esperándolo en la puerta de su finca, donde al llegar a ella disparó contra su víctima tres tiros, matándolo en el acto.

El criminal fué detenido por la Guardia civil y puesto a disposición de la autoridad correspondiente.

—Hacia las tres de la tarde se declaró un violento incendio en el vapor "Castelar", llegado hacía poco de Gijón cargado de cemento.

Ante el incremento que tomaba el fuego fué necesaria la presencia de los bomberos, quienes después de grandes esfuerzos, lograron localizar el siniestro, que causó en el barco serios desperfectos.

Las pérdidas son de consideración.

—A las once y media de la noche ha hecho explosión una bomba en una zapatería de la calle del Correo, propiedad del señor Muro. El artefacto produjo grandes daños, aunque por fortuna no hubo desgracias personales. Una hora después hizo explosión otra bomba en otro establecimiento del mismo dueño que el anterior.

Es la novena vez que los establecimientos del señor Muro son objeto de atentados. Se atribuyen al citado señor ideas fascistas. No ha habido detenciones.

Los estrenos de hoy miércoles

SALON MIRAMAR

La gran película

Estudio rojo

(Una aventura de Scherlock Holmes)

por Anna May Wong y Reginal Ow en.

CINE PETIT CASINO

La superproducción

Juárez y Maximiliano

por Medea de Novara y Enrique Herrera.

(Hablada en español)

Diamante

VINO BLANCO

PARA OSTRAS. PESCADOS. MARISCOS

¡EL MEJOR!

EN TOKIO

Visitando un colegio de compatriotas

Durante mi breve estancia en esta magnífica metrópoli he querido visitar, detenidamente, el Colegio de Segunda Enseñanza, admirablemente montado, que regentan unas religiosas de hábitos blancos, llegadas de las montañas lejanas del País Vasco; las M. M. Mercedarias Misioneras de Bérriz (Vizcaya); "Koen"—luz y sal—es el título que ostenta en su fachada el hermoso edificio. La Directora, Madre María Begoña Dochao, nos acoge amablemente. En el parque contiguo juegan, bulliciosas, 240 alumnas paganas en su mayoría. Es el momento del recreo. Mientras tanto, la Madre Dochao va facilitándonos datos muy interesantes acerca de la fundación y funcionamiento de este gran centro docente, ya tan acreditado en la capital japonesa.

Su inauguración tuvo lugar en abril de 1931. Y está reconocido por el Ministerio de Instrucción Pública. Ello proporciona el Colegio algunos privilegios; pero implica, también, una dependencia del "Mombusho" o Consejo de Instrucción Pública. Al abrirlo fué menester depositar en un Banco la suma de 30.000 "yen", con objeto de garantizar los honorarios del profesorado que, por lo menos, en su tercera parte, tiene que estar provisto del título oficial del "Mombusho" correspondiente a la asignatura que explica.

Los títulos obtenidos en otros países pueden servir para clase de idiomas y artes; de ellos se aprovechan las Misioneras Mercedarias algunas de las cuales forman ya parte del cuadro oficial de profesores.

Antes de abrir el Colegio, es necesario presentar al "Mombusho" la lista de profesores, detallando las clases que dan, las horas que éstas duran y la paga que reciben. El edificio de la escuela y todos sus locales son inspeccionados, minuciosamente, por los delegados del Consejo de Instrucción Pública al que hay que presentar también un presupuesto de los gastos e ingresos de los cinco primeros años de existencia de la escuela, es decir, de los cinco cursos que integran la segunda enseñanza superior. Al fin de cada año escolar, se presenta el estado de cuentas, hasta en sus pormenores. El Gobierno japonés vela mucho por la enseñanza, especialmente porque los profesores estén bien retribuídos y se muestra muy exigente en la concesión de títulos. Dos varones y ocho mujeres actualmente componen el claustro docente del Colegio de las Mercedarias Misioneras.

Los profesores pueden elegir los textos que quieran; pero han de proponerlos al "Mombusho" para que los apruebe, debiendo ajustarse a un programa común. Los estudios comprenden las asignaturas de Moral, Historia, Ciencias Físicas y Naturales, Lengua patria, Aritmética, Geografía, Algebra, Inglés, Dibujo, Música, Gimnasia, Corte y confección de ropa japonesa y algo de corte europeo; en los dos últimos años, se dan también clases de cocina, lavado y demás conocimientos que integran la enseñanza del hogar.

El año escolar—nos dice nuestra interlocutora—empieza después de las vacaciones de primavera, es decir, al final de la primera decena de abril. Está dividido en tres etapas: de abril a mediados de julio en que se dan grandes vacaciones que, sin embargo no duran, sino hasta el 10 de septiembre; la segunda etapa o segundo "Gakki" acaba el 23 de marzo.

Entonces se efectúan los exámenes por los mismos profesores del colegio y sin solemnidad particular: en su mayor parte son escritos la recitación de lecciones es rara en estos centros docentes donde el trabajo oral del enseñante es muy grande.

El resultado de los exámenes se envía al "Mombusho" quien aprueba las calificaciones dadas por el profesorado. De vez en cuando, el "Mombusho" manda un Inspector que presencia las clases de la asignatura que él representa. Al fin de los cinco años de estudios, reciben las alumnas un diploma que las autoriza para el ingreso en escuelas de Enseñanza Superior. Este privilegio es peculiar solamente de los centros reconocidos, como el que regentan estas Misioneras Mercedarias. Sus directores y profesores de tales Colegios gozan de una rebaja del 20 por ciento en los viajes y las alumnas de billetes económicos en los tranvías, etc.

Las clases empiezan el verano a las ocho de la mañana y el invierno media hora más tarde, sucediéndose con intervalo de diez minutos hasta el mediodía. Las alumnas no van a comer a sus casas, sino que vienen provistas de su "bento" o meriendilla, bien escasa por cierto para estómagos europeos.

A la una se reanudan las clases, hasta las dos, unos días y hasta las tres, otros. Las horas de clase no han de bajar de 24, ni exceder de 30 a la semana. Los sábados, siguiendo la costumbre de las escuelas inglesas, acaban las clases por la mañana. Son días de vacación todas las fiestas nacionales, muchas en el Japón; a estas se añaden las dos excursiones que se efectúan en primavera y otoño respectivamente, seguidas de un día de descanso.

Como se ve, el abrir una escuela oficial de segunda enseanñza superior, como es el "Koen" de las Madres Mercedarias, requiere grandes dispendios, siendo el "Mombusho" riguroso y exigente en el material de enseñanza, locales, profesorado, etcétera. En cambio, da anualmente a dichos centros una subvención para mejorar el sueldo de los profesores, renovar el material y demás necesidades, aunque pide, muy justamente, cuenta exacta de su inversión.

En cuanto a la parte religiosa, la acción de las misioneras que regentan tales centros debe limitarse a su irradiación personal. Pero a la larga, sus alumnas irán acercándose a la luz verdadera del cristianismo.

La sed del saber—escribía la aún llorada Rvdma. Madre Margarita, Fundadora del nuevo Instituto Misionero de las Mercedarias de Bérriz—es la característica del pueblo japonés, tan noble y tan culto. Es éste, hoy, el medio más indicado para preparar el camino de su conversión. Por ello, la apertura del "Koen" que quiso presenciar personalmente, en su segundo viaje por el Extremo Oriente, constituyó, según declaraba ella misma, la mayor ilusión de su vida

"Koen": luz y sal, es el simbólico nombre que lleva este Colegio que dirigen en Tokío las intrépidas compatriotas de San Francisco Xavier, ayer dedicadas al rescate de los cautivos, hoy consagradas, también, a liberar tantas almas de las cadenas del paganismo.

¡Obra sublime la suya! Derramar a raudales luz de alborada risueña sobre los pueblos que evangelizan; luz de lo alto con esplendores divinos que ha de disipar las sombras de error. Y ser sal preciosa del Evangelio que sazona las almas y purifica los cuerpos.

Antes de abandonar el "Koen", visito la capillita de la Comunidad Ante el Santísimo Expuesto oran, fervorosas, varias religiosas de hábitos blancos, mensaeras que llegaron del blanco palomar de Bérriz. Estas rezando, aquellas enseñando, todas sueñan en la conversión del pueblo nipón. ¡Ah! qué misión más envidiable la de estas mis compatriotas de Tokío!...

Xabier de BILBAO

YAMBO la más fantástica Compañía del mundo.

Día 7, en el PRINCIPE

Dr. Olaran

MENTALES - NERVIOSAS

Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda

Consulta: lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12 y 3 a 5

ANDIA, 2, 2.° t.: Teléfono 1-44-77

El Tribunal de Garantías

Se reunió ayer para dictar sentencia en la causa contra los ex-consejeros de la Generalitat

No terminó el examen de la vista, por lo que volverá a reunirse hoy

HAY MUCHA EXPECTACION POR CONOCER LA SENTENCIA

Madrid. — Esta mañana, a las once menos diez, quedaron reunidos los vocales del Tribunal de Garantías, bajo la presidencia de don Fernando Gasset, en el palacio de la calle de San Bernardo, para deliberar sobre la sentencia en la causa seguida contra los ex consejeros de la Generalitat.

La reunión terminó a las dos en punto de la tarde.

A la salida algunos de los vocales del Tribunal de Garantías dijeron a los periodistas que en la reunión el ponente señor Traviesas había informado de la ponencia del fallo durante el espacio de una hora. Y a continuación, el señor Sbert impugnó la ponencia, también por espacio de una hora. Por último, el señor Minguijón habló en términos conciliatorios.

Se cree que mañana habrá sentencia, puesto que mañana vence el plazo señalado por el reglamento del Tribunal.

A continuación, el señor Herrero, secretario accidental del Tribunal de Garantías, recibió a los periodistas. Dijo que mañana, a las diez, los vocales celebrarían una nueva reunión.

UN CRIMEN EN ALICANTE

Asesinan a un enfermero del hospital que era negociante en alhajas

Alicante. — Cerca de una casa contigua al Hospital, fué descubierto el cadáver del enfermero Juan Sber, de 35 años, que aparece con la cabeza machacada y diversos cortes en las manos como si hubiera sostenido una dura lucha con los que le dieron muerte.

Juan Sber era negociante en alhajas y acostumbraba a llevar gran número de ellas encima.

Anoche a las diez se dirigió al hospital para entrar de servicio y se supóne que al llegar a las proximidades fué sorprendido por los criminales que le acometieron para robarle, y como se resistiera le dieron muerte.

Los bolsillos interiores donde acostumbraba a llevar las joyas, están vueltos y en su poder no se ha encontrado ninguna alhaja.

El individuo que descubrió el cadáver se llama Manuel Calatayud, y dió rápidamente cuenta del hallazgo a las autoridades.

Este sujeto fué visto hace días en un bar con determinadas personas que recientemente fueron al hospital preguntando por el enfermero y que cuando éste salió habían huído.

Como el tal Calatayud infundiera sospechas, ha sido detenido y se halla rigurosamente incomunicado.

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Después de haber pasado una larga temporada en Madrid, han llegado las señoritas Asunción y Carmen Villota.

—Procedente de los Estados Unidos ha regresado la señorita de San Carlos de Pedroso.

—Salieron para Hernani, donde pasarán el verano ,la condesa de Pedroso y su hija María Luisa.

—Se encuentran en esta ciudad el conde de Campo-Giro y su hermano don Antonio Ceballos.

—Regresaron a Madrid, la señorita de Alcalá Galiano y su sobrina la señorita de Bernaldo de Quirós.

—Han llegado procedente de Lourdes, la señora viuda de Arcos, las señoritas Botrés, Ugarte-Zamora, Mayu Domínguez María y Blanca Arana, Carmen Zapping y Churruca.

—Salió para Azpeitia la señorita María Luisa Yurrita.

MOLINS ODONTOLOGO Plaza Guipúzcoa, 2 TELEFONO 13.173

BODAS

En la Iglesia de los Redentoristas, en Madrid, se celebró anteayer la boda de la encantadora señorita María Estrella Mathel y Sanabria, con el joven doctor en Medicina, don Ildefonso de Achaerandio.

Fueron padrinos don Miguel Mathel, padre de la novia y doña olores Arrese de Achaerandio, madre del novio.

—Por el general de Ingenieros de la Armada, don Enrique de la Cierva y para su hijo el oficial de la Marina de Guerra, don Fernando, ha sido pedida la mano de la bella señorita María del Carmen Gil de León y Entrambasaguas, hija del general de la Guardia civil, don José Gil de León.

—Por los señores de Ibarra (don Francisco) y para su hijo, don Francisco José, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Carmen Liniers y de Agüera, pertenecientee a conocida familia.

La boda se celebrará en breve.

—Se ha celebrado en la Iglesia de la Concepción, la boda de la encantadora señorita Carmen Varela de la Cerda y de la Cerda, con el ingeniero don Rafael Navarrete y del Solar, de noble familia valenciana.

Padrinos fueron: el teniente coronel de Artillería, don Lorenzo Varela de la Cerda, padre de ella y doña Angeles del Solar, viuda de Navarreta, madre del novio.

NATALICIOS

La bella señora de Alós y de Fontcuberta, hija de la marquesa de Zayas, ha dado a luz felizmente en Barcelona, un hermoso niño, que es su primogénito.

El neófito recibió con el bautismo el nombre de Manuel María del Pilar.

—La señora de don Rafael Cavestany y Anduaga, hermano del marqués de Moret, nacida Enriqueta Cantos y Sainz de Carlos, recibió felizmente a su primera niña, que hace el número dos de sus hijos.

VARIAS

Repuesto de su pasajera dolencia reanudó sus labores cotidianas, nuestro apreciado amigo, el joven ernaniarra, Iñaki de Beristain.

1935

NEKAZARI - EGUNA

Garagarrillan 9'an - PAZKO EGUNEAN

DONOSTIAN

Goizetik: 10'an. Meza nagusia, Santa Maria'ko parrokian. Abestuko du Eusko Abesbatzak. Itzaldia on Polikarpo Larrañaga'k.

Ondoren: Batzar Nagusia, Kursaal'eko aretoan.

Arratsaldetik: 4'tan. Jai zoragarria, Atotxako Jolas zelayan.

ARAUDIA

1. Olerkariak. - Baxerri, Xepay, Txapel eta Etxeberria.
2. Euzko Gaztedi'ko dantzariak. - Gipuzkoako dantzak.
3. Arri-jasotzalleak. - Ziaran-zar Itziarkoa, Zumarraga'ko Txalda ta Oyartzun'go Usategieta.
4. Palankariak. - Martin Malkorra, Berastegi'ko Torrekoa, eta Baltasar Esnaola, Gaztelukoa.
5. Irrintzilariak. - Jose Matxain, donostiarra, eta Pagoaga, Eibarkoa.
6. Aitzkolariak. - Jerónimo Iturbe, Agiñeta, Ordiziakoa, ta Juan Mari Olazabal, Oyarbide Beizama'koa.
7. Laisterketa. - Donosti'ko Euzko Gaztedikoak.
8. Lokos biltzea. - Nekazari bat, kaletar baten aurka.
9. Naparroako dantzak, Euzko Gaztedikoak.
10. Soka-tira. - Zumarraga'ko ta Donosti'ko Nekazariak.

Bitarteetan joko du amabi txistulariko aldra batek.

SANEURRIAK:

Aurreak eta bereziak, 5 errial.

Gelatxo ta Soillaru, 8 errial.

Ostiango guzikikoak, 3 errial.

Obrero guipuzcoano, lee EL DIA

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ENTREVISTAS

Hablando con el maestro Arbós, director de la Orquesta Sinfónica de Madrid

El violinista que estrenó, en manuscrito, la cuarta sinfonía de Brahms y estrechó las manos de éste, de Wagner, Listzt, Clara Wieck, Antón Rubinstein y Dadidoff

Fué el miércoles pasado, día en que la Sinfónica dió en el Casino su anunciado concierto. Estaba sentado, muy oculto, en un ángulo del hall del Hotel Excelsior y leía muy atento la correspondencia. Dudé unos segundos contemplando su destocada cabeza, de oscuros y abundantes cabellos todavía; luego su barba de profeta y ya casi blanca y, por último, su rostro pálido y sereno... Hasta que me decidí a llegar a él con la mano tendida.

—¡Maestro!...

Alzó sorprendido sus ojos y al encontrarse conmigo, exclamó sin desprenderse de las cartas, al mismo tiempo que se incorporaba:

—¡Hombre! ¿Qué tal?...

Nos saludamos llenos de cordialidad. He de decir que a mí, el maestro Arbós, me ha cautivado siempre, más que por la admiración a que musicalmente es acreedor, por su sencillez, por su modestia. Su sonrisa infantil, su condescendencia, su charla profunda a veces, ingenua a ratos y siempre de espíritu artista, extraordinariamente artista, conquistan al punto a su interlocutor.

—¿Cómo usted por aquí?—me preguntó.

—Don Enrique, quiero aprovechar este día que está usted entre nosotros para hacerle una interviú.

—Encantado; cuando usted quiera—aceptó, complaciente, el maestro

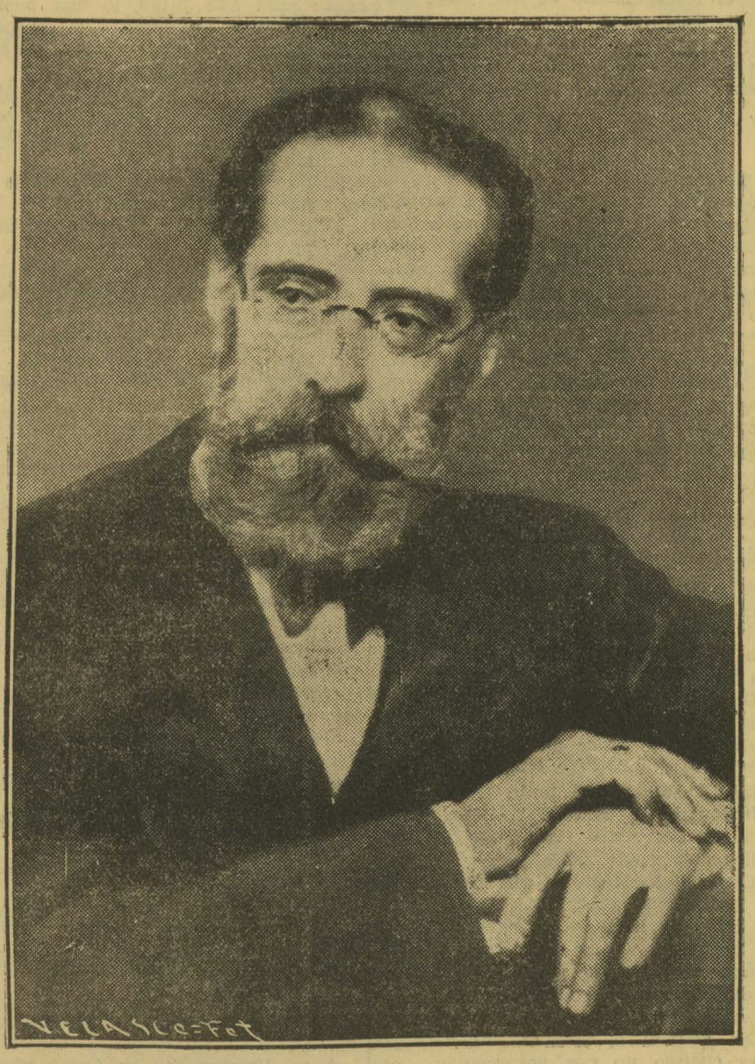
Y me condujo a un recibidor más pequeño y más íntimo. Allí tomamos asiento.

—Háblame de su niñez. Usted es de Madrid, ¿verdad?—inicié la charla.

—Sí, señor; nací en Madrid, en la calle de Lavapiés, durante la Nochebuena de 1863.

—¿Cómo empezaron en usted las aficiones por la música?...

—Yo creo que sentí desde niño predilección, debido al ambiente en que los míos se desenvolvían. Puede decirse que yo venía a continuar una tradición artística de mi casa, ya que mis abuelos, mis tíos, mi padre, fueron todos ellos músicos mayores. Tendría yo unos seis años, cuando encontrándonos en Valencia, mi padre, que ya me había dado algunas lecciones de solfeo, me regaló por Reyes un minúsculo violín. ¡Con qué cariño, con qué emoción acariciaba yo aquel instrumento! Con él empecé a practicar las primeras lecciones del maestro La Viña.



El maestro Arbós, director de la Orquesta Sinfónica de Madrid, y figura de gran prestigio musical en Europa y Norteamérica.

El maestro Arbós, que dirigió los conciertos del Gran Casino por espacio de veinte años consecutivos, cuenta en Sebastián con muchas amistades y gran número de admiradores.

—¿Y luego?—inquiero.

—Fué entonces cuando mis padres, sin duda percatados de las aptitudes mías, resolvieron ocuparse de mi educación musical, para lo cual todos nos trasladamos a Madrid. Ingresé en el Conservatorio y cursé estudios de violín y armonía, bajo la dirección de Monasterio y Galiana, respectivamente.

—¿Y a qué edad terminó usted sus estudios?

—A los catorce años, después de haber obtenido los primeros premios en esas asignaturas, concluí la carrera.

¿Cuándo se presentó usted por primera vez ante el público?

—A los nueve años, en un festival organizado por la Asociación de Artistas y Escritores, y en el que intervine como violinista.

—¿Y con éxito?

—Hace unos meses tal vez no me hubiese decidido a contestar a esta pregunta resueltamente. Pero ahora que estoy exhumando viejos recuerdos, y ordenándolos para intercalarlos en mis Memorias que pienso publicar, ahora, después de haber releído aquellas reseñas, puedo responderle afirmativamente. Con mucho éxito, sí.

—¿Ha habido alguna persona de decisiva influencia en su carrera?

—Pecaría de injusto si no dijera que a la Infanta Isabel le debo mucho. Ella me asignó una pensión y pude marchar a Bruselas.

—Cuénteme usted: cuénteme usted...—le animo con vehemencia para avivar sus recuerdos.

—Estuve cuatro años en Bruselas, donde me perfeccioné en el violín y composición. Allí obtuve el "Premio de excelencia" y pude destacarme en conciertos de categoría. Después pasé a Alemania y en Berlín, el violinista Joachim, cuyo requerimiento me decidió a dejar Bruselas, donde tan a gusto me encontraba, se ocupó parternalmente de mí. El me proporcionó uno de los éxitos primeros y más definitivos de mi vida, pues me presentó al público como solista, en un concierto inolvidable de la Orquesta Sinfónica, en el que por cierto se estrenó, en manuscrito, la cuarta sinfonía de Brahms. Poco después se me nombró violín concertino de la Orquesta Filarmónica de Berlín y más tarde me trasladé a Hamburgo.

—¿Y cuándo vino usted al Conservatorio de Madrid?

—Por aquella época, es decir, desde Hamburgo. No pude eludir el deseo insistente de mis padres, que querían tenerme a su lado, y regresé a Madrid. Mi llegada a esta capital coincidió con el fallecimiento de Monasterio, cuya plaza en el Conservatorio se me concedió por oposición.

—¿Se quedó usted entonces definitivamente en Madrid?

—¡Quiá! Murieron mis padres y mis ansias de andar, de correr mundo, me empujaron a Londres, y en esta capital actué juntamente con Albéniz y con Joachim.

—¿Cuántas naciones conoce usted?

—Muchas, muchísimas. Salvo la América latina, que no conozco, he viajado por todo el mundo y he gustado del aplauso de todos los públicos.

—¿Y habrá usted tratado a muchos músicos célebres?

—Con orgullo, con satisfacción, al menos para mí, puedo decirle que he estrechado las manos de Clara Wieck, viuda de Schumann, de Wágner, Listzt Anton Rubinstein, Brahms, Dadidoff, Sarasate y muchos otros, casi todos los cuales desfilaron por la casa de Joachin quien, como le decía antes me trató paternalmente.

—¿A cuál de sus profesores recuerda con mayor veneración?

El maestro vacila, sondeando en el pasado, sin decidirse. Al fin, después de meditar, enumera:

—Monasterio, Vieuxtemps y el gran Joachim.

—¿Qué nación está mejor preparada musicalmente?

—Hasta no hace mucho Alemania, pero en la actualidad toda la Europa central.

—¿Y en cuál de ellas se recompensa el arte, económicamente, con más esplendidez?

—En Norteamérica, sin duda alguna.

—¿Todavía?

—Todavía, sí señor.

—Y usted ,maestro, ¿dónde ha sido mejor retribuído?

—En los Estados Unidos. Por una temporada de medio año escaso como violín concertino, percibí, aparte de los gastos, cincuenta mil francos.

—¿Tiene usted fortuna?

El maestro Arbós ríe levemente.

—¡Oh, no! He ganado mucho, mucho, pero como no soy hormiga, he gastado casi otro tanto. Además, sinceramente le digo, nunca he ido tras el dinero. Ahora mismo voy a rechazar la dirección de unos conciertos que de Buenos Aies me ofrecen en unas condiciones realmente codiciables... Vea, vea usted.

Y me muestra una carta fechada en la capital argentina, que extrae del bolsillo con la mano ya un poco torpe y apergaminada. La leo superficialmente, y veo estampada, en efecto, una cifra de ensueño.

—¿Y cómo así, maestro? —insinúo perplejo.

—Tal vez los años, tal vez el consejo de mi mujer que no es partidaria de la travesía... Seguramente las dos circunstancias—comenta con algo de cansancio, como cuando ya se va coronando una cuesta.

—A propósito, maestro, usted se casó con una dama extranjera muy apasionada por la música, ¿no es así?

—Sí, señor. Es de Burdeos y desde luego siente afición por la música.

—¿Qué músico es su preferido?

—¡Oh! A mí, ¿sabe usted?, me gustan todos... todos los buenos músicos. Hay quienes para elegir los dividen en dos grupos: retrógrados y vanguardistas, y luego se deciden por uno de los dos... Yo, no. A mí me seducen por igual todos los músicos buenos.

—¿Ante qué público le gusta actuar?

—Tampoco puedo tener aquí preferencia. Soy cosmopolita. Todos, por igual, me tratan con cariño.

—¿Conoce usted la música vasca?

—A la perfección. Aquí hay actualmente grandes compositores: Guridi, el Padre Donostia, Sorozabal, etc., De este último llevamos ahora unas "Variaciones".

—¿Qué día de su vida recuerda con con mayor emoción?

—¡Pero, hombre!—exclama, a los setenta y dos años son muchos los días de grato recuerdo que uno ha vivido...

—Bien, pero dígame uno—insisto.

—Uno no muy lejano: el día que en Madrid, con motivo de mi jubilación del Conservatorio, se me hizo el homenaje nacional. Esto, como sabrá usted, es cosa de poco más de año y medio.

Reparo en la roseta de la Legión de Honor que decora su solapa, y le pregunto señalándosela:

—¿Le han concedido muchas condecoraciones?

—Varias. Soy oficial de la Legión de Honor, tengo la Gran Cruz de Isabel la Católica, la de la República y la banda de la misma.

—¿Qué tiene usted escrito?

—Casi nada. Una ópera cómica, "El centro de la tierra", algunas piezas de violín, varias romanzas para canto y piano... Nada. Todo mi tiempo lo he invertido en la ejecución y después en la dirección de la Sinfónica, a la que de algún tiempo me dedico de lleno.

—Perfectamente, maestro. Ya hemos llegado al tema que yo de propio intento lo he dejado para el final. Hábleme de la Sinfónica. ¿Cuándo comenzó usted a dirigirla.

—Si mal no recuerdo el año 1903.

—¿Cuántos ejecutantes la componen?

—Son, en total, noventa y dos. Pero cuando vamos a provincias, como ahora, salimos setenta. Comprenderá que la totalidad no podría caber en muchos escenarios.

—¿Está usted satisfecho de la labor realizada?

—Por completo. Yo, personalmente, puedo decir que he dado a conocer en el extranjero nuestro género sinfónico. Yo he tenido la suerte de presentar a Falla, Granados, Conrado del Campo, Turina, Usandizaga, Splá, Barrios, etc. En cuanto a la Sinfónica; entiendo que este país, cuanto es y sabe musicamente, se lo debe a la misma.

—¿Cuentan ustedes con alguna subvención?

—Ahora sí, pero hasta hace tres años no la teníamos.

—¿Y cree usted que es suficiente?

—De ningún modo. Tan es así que esa subvención nos sirve tan solo para cubrir el déficit que arrojan los conciertos que damos en Madrid, donde sin contar los impuestos, editores y otros gastos, pagamos por de pronto tres y cuatro mil pesetas de alquiler de local.

Y el maestro Arbós añade, accionando siempre con ademanes seguros y pausados:

—Esta "tournée", que después de los cincuenta conciertos comprometidos para dos meses, la terminaremos a fines de junio, es el único ingreso relativamente saneado, pero saneado al fin, con que contamos los de la Sinfónica. En un tiempo los mismos ejecutantes enlazaban esta excursión con la temporada del Gran Casino, y después regresaban a Madrid para formar parte de la orquesta del Teatro Real. Se acabó el Casino, desapareció el Real... Ya nada queda. Ni música en los cines, ni en los cafés. Ni zarzuela. Nada. Haga usted la salvedad de los instrumentos de viento de la Sinfónica, los cuales pertenecen al mismo tiempo a otras agrupaciones como la Banda Repubicana y la Municipal, y le quedan todos los de cuerda en un paro forzoso. Y cuente que todos ellos son primeros profesores, ingresados en la Sinfónica por oposición. El problema que se les ha presentado a los músicos es realmente de pavor. Y muy doloroso por lo que tiene de desdén. Si estas orquestas como la nuestra realizan una labor cultural, y así están consideradas, no hay que abandonarlas a sus popias fuerzas. Los Estados de otras naciones, y los particulares con medios económicos, las protegen, las miman... Reconozco que esta crisis afecta por igual a otras profesiones; pero yo veo de cerca a mis músicos... Hay que echar la vista atrás, esparcirla sobre los últimos treinta y dos años que llevo dirigiendo la Orquesta, realizando en todo tiempo una labor intensa y elevada, y entonces, ante el contraste, esta pena le oprime a uno mucho más el pecho...

La voz de maestro Arbós se iba haciendo más grave, más velada, y sus ojos se iban nublando de una pena infinita. Y los míos, que conocieron aquellos memorables miércoles artísticos, eminentemente musicales, del que fué esplendoroso Casino, también.

—Y si este es el momento actual de la música, ¿qué porvenir le augura usted a la misma?—reanudo mi interrogatorio.

—Para lo sucesivo pudiera cambiar el estado actual. Todo es posible. Pero de momento no puede ser más desconsolador. Y lo curioso del caso—añade haciendo una leve transición—es que el público, por donde pasamos, se entusiasma y nos aclama. En muchos sitos, ahora mismo, ante esa calurosa acogida, me he visto obligado a dirigir la palabra al auditorio... Pero es evidente, es una verdad amarga, que hay crisis de espiritualidad.

Nos incorporamos, y ya a punto de estrechar la mano de Arbós, le dirijo la última pregunta:

—¿Tiene usted muchos amigos en San Sebastián?

No me dejó terminar. En sus pupilas, hasta ahora melancólicas, reflejóse el júbilo.

—¡San Sebastián!... ¡Si yo soy un donostiarra!... Desde los diez y seis años no falto un solo verano, y durante veinte he dirigido los conciertos del Casino. No falto nunca... Ahí, frente a la playa, tengo mi casita... ¡San Sebastián!...

Crispin

Mil marionetas con la voz de grandes cantantes: YAMBO

Lea Vd. EL DIA

ULTIMA HORA

En la firma presidencial figuran decretos importantes entre ellos uno reorganizando el Consejo Superior de Guerra

El general Goded ha sido nombrado para el mando de la tercera inspección del Ejército

Han sido resueltas numerosas reclamaciones de bienes de la Compañía de Jesús.-La protección a las industrias.-Patronos extremeños multados por pagar jornales de hambre

LA FIRMA PRESIDENCIAL

Madrid. — El señor Lerroux facilitó a las diez de la noche los decretos firmados por el presidente de la República, entre los que se encuentran los siguientes:

PRESIDENCIA. — Patronato de los bienes de la Compañía de Jesús, resolviendo la reclamación sobre un piano incautado del Colegio de la Plaza de Villa del Cid, Sevilla.

Idem del Obispo de Segovia sobre propiedad de la iglesia de San Sebastián.

Idem sobre incautación de 270.000 pesetas en títulos de la Deuda y acciones de la Telefónica practicada en Málaga.

Idem promovida por el Obispo de Tortosa sobre propiedad de una finca en Villafranca del Cid.

Pidiendo a la Dirección de Beneficencia un crédito hipotecario de pesetas 400.000, que grava una finca de la calle del Pozo de Ucles 19, Málaga, incautada a la Compañía de Jesús.

Cediendo a la Dirección General de Beneficencia una finca sita en un pago del puerto de Santamaría, incautada a la Compañía de Jesús.

Cediendo al Ayuntamiento de Cádiz las casas incautadas a la Compañía de Jesús en la calle de Santiago, números 10 y 12.

Nombrando vocal suplente del Tribunal de Garantías al diputado don Daniel Mondejar para cubrir la vacante producida por el señor García Ramos.

Concesión de un crédito para adquisición de 10 aparatos de sincronización "Melport", cien varillas y cien aparatos de transmisión, por un importe de pesetas 110.000, con destino a la aviación militar.

Concesión de condecoraciones de la orden civil de Africa.

GUERRA. — Proponiendo para el mando de la tercera inspección del Ejército al general de división don Manuel Goded.

Idem para la auditoria de la séptima división al auditor don Ricardo Ferrer.

Idem para auditor de la sexta división al de brigada, don José Bermejo.

Autorizando al ministro para presentar un proyecto de ley para reprimir el espionaje y los delitos que comprometen la seguridad exterior del Estado.

Reorganizando el consejo superior de Guerra.

HACIENDA. — Regulando la fabricación, circulación, tributación y empleo de alcoholes.

ESTADO. — Poniendo en vigor el "modus vivendi" entre España y Estonia.

Aceptando la donación de 100.000 dólares hecha por don Fernando Villalonga a favor del Hospital español en París.

PROTECCION A LA INDUSTRIA

Madrid. — El ministro de Industria expuso al Consejo su propósito de atender a la defensa de la producción nacional. En este sentido anunció medidas que se traducirán inmediatamente en decretos. Una se refiere a sanciones por infracción a la ley de protección a la industria nacional. Estas sanciones alcanzarán a los contratistas, industriales y funcionarios y consistirán en el primer caso en multas que podrán llegar hasta 20.000 pesetas.

A los funcionarios se les formará expediente. La otra medida consiste en obligar a que en las calefacciones de centros del Estado, provincia o Municipio o entidades subvencionadas, no se usen combustible extranjero.

Se da el caso de que solo en Madrid en las calefacciones de dicho centro se han desplazado cincuenta mil toneladas de antracita por cumbustibles extranjeros.

DE MADRUGADA EN GOBERNACION

Madrid. — El subsecretario de la Gobernación manifestó de madrugada a los periodistas que el gobernador civil de Badajoz había impuesto quince multas de mil pesetas y otra de doscentas cincuenta a otros tantos propietarios de Alburquerque por haber sorprendido la Guardia civil trabajando en su finca a obreros extranjeros sin estar legalmente autorizada y a los que abonaban jornales ínfimos.

Agregó que el mismo gobernador había impuesto otras doce multas de 250 pesetas a otros tantos propietarios de distintos pueblos de la provincia por el mismo motivo que los anteriores.

SALVAJE ATENTADO

Palma de Mallorca. — En la pasada madrugada hizo explosión en Campos de Puerto un petardo colocado en la techumbre de la iglesia, junto al ábside. La detonación produjo gran alarma y algunos desperfectos en la claraboya del Buen Jesús de la Paciencia.

El sacrílego atentado ha producido indignación. Se practican pesquisas para detener a los autores.

ECOS DE IRUÑA

La organización del "Aberri-Eguna"

Iruña. — El Comité de "Aberri Eguna" dice en la nota facilitada a la Prensa, que se espera la llegada de numerosos "txirrindularis" de Vizcaya y Guipúzcoa para el "Día de la Patria".

De Vizcaya acudirán centenares de ciclistas y lo mismo de Guipúzcoa, habiéndose habilitado a este respecto una local que oportunamente se indicará.

En cuanto al programa del festival de dantzas, se halla definitivamente acoplado.

Se bailará la mutil-dantza por jóvenes del Baztán; los "Volantes" de Luzairi y un baile popular en Leiza y Lesaka. De Guipúzcoa, la porrusalda, de Imaz. De Vizcaya, la "Kaxarranka", y, finalmente, una exhibición de ezpatadantza.

También se gestiona la intervención de un grupo de dantzaris de Zuberoa.

Tomará parte también en este magno festival el notabilísimo bertsolari de Zarauz, Iñaki de Eizmendi "Basarri", que tendrá por contrincante el renombrado Embeita (hijo, digno sucesor del ruiseñor de Muxika.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL
HOY
Sesiones de 5,15 a 9 y 10,30 noche
ESTRENO
Astucia de mujer
Moderna comedia de gran presentación por
MARY ASTOR y ROBERT AMES

Victoria Eugenia
Gran temporada popular de cine "Metro-Goldwyn-Mayer"
BUTACA 1,50
1.ª Cómica.
2.ª
El Refugio
por Robert Montgomery y Moureen O'Sullivan. — Hoy UNICO DIA
Hablada en español
MAÑANA:
Una fiesta en Hollywood

CINE KURSAAL
HOY EXITO
LA SEGUNDA JUVENTUD
por Hertha THIELE y H. George
Día 7 gran Estreno:
LA NOVIA DE LA SUERTE
Por Bárbara Stanwyek

-Salón Novedades-
Actualidades
Pathe Journal, Noticiario Fox y Eclair Journal. (Revistas con los acontecimientos más notables).
Dibujos animados.
LAS ISLAS BERMUDAS. (Alfombra Mágica).
EL ESCORIAL Y FELIPE II. (Maravillosa. Documental sobre el Monasterio del Escorial).

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EUSKAL GAIAK

IRUÑEKO ITZULIA

(Benabarreko eskuaraz)

Beñat aspaldidanik ari zen gogoetan Iruñeko hiri haundia ikhusi behar ziela.

Bere adichkideek erraiten zakoten trufaka (burlándose) "Hi beti aphotzarrak (sapos) bezala, zilotik ez urrundi nahiz (alejar), hemen mutzitua, deusere ikhusi gabe, lephoaren gainian dukan kuya (calabaza) hori ez argitu nahiz.

Sathorrak ere nozian behin atheratzen dituk bere munutsetarik, (toperas).

Asto pullo bat bezala, ilhunbetan bizi hiz, gaizo Beñat".

Bainan egun batez ezin yasanez ihakintza (mofa) eta irri horiek, erabaki zien Iruñerat yuaitea, bere baitan erranik: ...

Ez, ez diat adituko holako erdeinuak (desprecios), eta ikhusiko die adichkideek ez nizala pikaren azken umia, ez eta ere irri egiteko errekaitu bat, tetela (bobo) ergela, edo mentsa (idiota), bainan gizon bat haidorra (enérgico), eta buru biphilekoa.

Eta beste inguru bat geerrikoari eman eta erran zien, Orai ikhusiko die nolakoa nizan ni.

Larunbat goizian (cherri merkhatua, Iruñen) badoa Nafarroako hiri nausiaren ikhuterat, hea hainbeste espantu (ponderaciones) egin dituzten heinekoa othe denetz.

Barnekoaren (chaleco) sakhela zilarrez bethea ablatu da adichkideek goretsi duten parabisurat.

Plaza del Castillo hartan sartzean zion; Tó, adichkideek ez die gezurrrik erran. Egiazki ederra eta zabala duk. Handik badoa plaza del Meercado rat.

Harritua eta loriatua zen bere begiek ikhusten zutenaz. Dena yendez makurru (colmo), marruma (rumor fuerte) bat hedatzen zen barne guzian, yendea harat hunataka eta sal erospen solasian.

Haragiak, baratzekariak, arrainkiak, eta Espainiako fruitu ederrenak, eta denetarik elemeniaka (en enormes cantidades).

Eta ohartu zen bere herrian igel (ranas) higuingarriak okaztatzen dituztenak hemen saltzen zirela ahamen gochoak bezala.

Juan zen fruituak saltzen diren tokirat. Egundaino etzuen ikhusi ainbeste udare, mertchika eta sagar. Eta gero begiak yuaiten zitzazkon, liluratuak, piko beltz haundi batzuetarat, mami gorrizkoak, ai, ei, zein gochoak! Ze asea egin zuen hogoi sosekin! Holakorik etzituen sekhulan ikhusi.

Ohartu zen gero haratchago yende multcho bat kuya (calabaza) haundi meta baten inguruan, batzuk erosten eta bertziak zerraka gochoki yaten ari zirela. Melon deitzen zuten hura gure alhorretakoak (maizales) izan balire ez lukek holako arrakastarik, (éxito, atracción), zion bere baitan.

Beñatek ere nahi izan zuen yastatu (probar) eta zerra (tajada) bat ahoan sartu bezain sarri (luego, pronto) bota zuen, haren gustu bitchia higuingarri zitzaiolakotz.

Merkhatu hartaik athera eta yuan zen Plaza del Castillo aundiara.

Eta han ohartu zen nola yendea sartzen zen lur pian, eskaler bati behera.— ¿Zer othe zen han? Azkenian sartu zen, eta begier etzuen sinetsi nahi han ikhusi zituenak.

Debru hiritarrak, ze gauzak asmatzen dituzten!!

Gogoratzen ahal diren pichitegi (urinarios) ederrenak eta garbienak, ba eta eskian ikhuzteko (lavar) untziak ere, bere mirailekin. Gauza harrigarria!

Gero baziren ere bizpahiru ganbera edo gela, behar haundiagoak eta premitasuak egiteko. Beñaten tripak Iruñerat yinezkioz (etorriz geroz) nahasicheak baitziren, han sartu eta utzi zituen gorputzak atchiki (iduki) nahi etziituenak.....

Tó, zion gizonak, orai nuk, orai, arin eta gustian....

Handik atheratzian hurbiltzen da musikariek duten atherberat (kiosko) eta bat batian entzuten du izigarrizko marruma garrasi bat, orro itsusienian, khechu urragarri luze batian, bihotza ikharatzen dakona.

Haren ondoan zagon "amerikano" eskualdun batek erraitendako eguerdiko orduaren agintza zela, eta orro samin hura "sirena" deitu tresna batek egiten zuela.

Debrien arima, ze izialdura eman dan, dio Beñatek.

Amerikanoarekin yuan zen Iruñeko cherri merkhatu aiphatuaren ikhusterat.

Han sartzian Beñat loriatua zen. Hau duzu, hau, gauza ederra. ...

Soizu, soizu, (mire usted) ze borthakoak, ze chingarrak (jamones) ditien bunek.

Hau angles arrazakoa da, mutur bihurtu horietatik, cherri hauta, azta (phizu) haundikoa. Hunen Chingar azpiekin (perniles) ze atsalaskariak (meriendas) egin ditezken, bi pinta arno laguntzarekin.....

Bazkal ondoan Beñatek autobusa hartu zuen etcherat itzultzeko.

Herrian sartzian adichkideak haren beha (esperando) zauden.

Hea, hea. Beñat ¿zoin iduri zaik Iruñeko gauzarik ederrena?

Eta hunek, eskia burian, hazkarroan (rascando), ez erran nahiz, azkenian aithortzen du.

Tó, gorphutzaren arintzeko tokiak...

Ai urde zerria, ¿hortarat yuan hiza Iruñerat?

.. MANEZAUNDI

Aberri Eguna

Gañian da ba Euskotarren Aberri Eguna. Eusko sendiyak alkar ezagutu eta maitatuteko egun gozua. Zoragarrizkoa dogu, Aberkide, egun done ta alai au Euzkadi geure Ama kutunarentzat. Ongi etorriya ixan bedi ba.

Ill-onetan dogu, irakurle maitea, egun zoruntzu au irasi danik onantza laugarren aldiz ospatuko dogun itxaroz beteriko Batzar eguna. Geure eguna. Euskaldunen eguna. Bake, zoriyon, ta alai ixan dedilla ba Abenderri onetako seme leyalaren egun maitekor erdu-eria. Au poza. Agur ta osasuna.

Naparrua'ko Iruña zaarra dogu aurten, ille onetan, eta, aldi gitxi barru Batzauta neba-arreba barriyak esagutuko doguzan egun pozgarrizkoa. Besarkada anaikorean, ez-ilkor besarkadan, ¡Gora Euzkadi! irrintzi egingo dogun egun Aberkoia. ¡Au bai Aitor eguna!

Biartuta gagoz ba Abertzaliak gerala diñoguzan guztiyok "Amayur"en euren bixitzia Aberri aldez emon dabienaren lurralderantza yuaten. Geure Naparra gaxo eta atsekabetura. Eusko Baz-Batzeko Erki'rik zaar ta andiyenari Agur samurra eruatera. Aberri osakayakaz elikatutera. Bere anditasun ta edertasuna ikustera. ¡Ai! egun onetan Aberriya azke balitz. ¿Nok gure Euzkoen maitasuna bardidu?

Iruña onetan ixango doguz Jai Aberkoi, txukun politak. Euzko Eresiya, Antzerkiya, Olerkiya, Itzaldiya eta Jantzaldiyak. Berton ikusiko dogu erri bat bixirik: Geure erriya. Euzkadi yopuba. ¡Aintza Sabiñ gure irakasle jayoterriyari!

Jagi eta Aurrera Gipuzkoa, Araba, Lapurdi, Zubero, Be-Napar ta Bizkaia. Anai asarriak baztertu. Batzau Euzko sendiya. ¡Aurrera ba danok! Oyu ta santsoka, ludiyan sortu eta dagonik erri azkaltzalienara ille onen 16'garrenian. Geure arnasa berua eruaten. Abando'ko ziñoparen aziyak zabalduten.

Agur ta osasuna anai-arreba maitiak. Agur IV'garren Aberri egun baketsurarte Euzkoen Urtzi'k nai ba deu. ¡Eup! Danok Iruña'ra.

Urkidi

Bermeo.

El encanto del arte italiano en un retablo prodigioso como el de YAMBO.

Irakurri zazu

EL DIA

Nekazari arazoak

Ikusirik gure arazorik bearrenekoa esnearena zala, ekin niyon nere idaz-lan txiro auen bitartez guri gertatzen zaiguna zeñen parragarriya zan eta dan azaltzen. Eta "mantekilla" edo gazta ola jartzea on litzakela esaten; ¡nik ordea ez jakin zein eratan jarri leiken!

Nik eta guk, nekazariyok, jakin arren beyari pentsua eman eta esniak egiten duen diru edo preziyuakin galdu egiten degula, ezin bear bezela erabaki landola oiek nola jarri. Gure burua ez da naiko argia orrenbesteko gora-bera izan dezaken arazoa antolatzeko.

¡Ez ote da izango ontan ikasitako gizon bat arazo ontan gure irakasle izan ditekenik!

Zuri, "Baserritar bat", esan nizuna enizun esne arazo ontan bakarrik uzte arren esan, ez, Donosti'ra sneareikn egunero etortzen zeranez zer gertatzen dan ederki dakizulako baizik. ¡Nola uste dezu bada nik asitako arazoa sortu diran laguntzalleen esku utzi ta ni atzera geldítzea? Beraz, zu nere laguntzalle ta ni zure

eta jo aurrera
arrapatu arte barrera.

Lenagoko idatziyan atzerrian esneak dirutza aundiya egiten duala nion. Gaurkoan aurreko egun batean madritar batekin izan nuen izketaldiya dakarkizutet. Erderaz da baño nola edo ala adieraziko aldizutet arek esan zidana:

—Ustedes tienen aquí muchas vacas lecheras.

—Sí, erantzun nion.

—Pues si yo no me equivoco, ustedes no les hacen producir tanto como les hacen producir los ganaderos de Madrid. Allí al que tiene media docena de vacas lecheras se le considera de buena posición. Trabajando, pero viven holgadamente. La leche que llevan al mercado la venden muy cara. A esa leche se llama leche de pienso y se la considera buena, aunque se le eche el 10 por 100 de agua.

Orrelaxen jardun zan, ba, madritar ori ta nik ezin ezetzik esan, ango berri ederki zekienez, guzia erabakitzen zuan da. Guk emen ganaduakin lan asko egiten degula zion eta etzuala uste lan orren ordaingarritzat bear ainbat ateratzen gendunik.

Nik, jakiña, ala uste bait-det, arra zoi zuela esan bear.

Gañerako gauza berdintsu omen dago an ta emen, baño gure artean utsune ori arkitzen omen da.

¿Noiz elduko ote da arazo oiek aurrera erameteko garaya? Nik uste noiz nai litzakela ortarako garai egokia. Ez degu batere aldrebesa datorren igandekoa (Pasko eguna) Gipuzkoa'ko Eusko Nekazariok geren burua Donosti'n azaltzeko, bai Udaletxe eta Diputazioan, baita Gobierno Zibillean ere ala bear izan ezkero, gure eskubideak beti besteren azpiyan egon ez ditezen.

Danok bildu bear genduke egun zoragarri orretan Donosti'n Gipuzkoa'ko Euzko Nekazarion indarra agertzeko.

Auxe da gure Bazkunaren indarra esan genezaieke ala egingo bagendu ta gogoan izan egunero artu oi dituzuten esne ta jan oi dituzuten arraultz, barazki ta aragiak gure eskuetatik datozkizutela; gure eskuetatik datozkizuten jaki mota olegatik ez dizutegu geiegirik eskatuko, baño ez da gutxiegirik ere: guri egoki dan ainbat ordaindu bear diguzute.

¿Ez al-litzake arrazoizko eskaera gure au? Nik bayetz uste.

Lasarte'ko Eusko Nekazari bat.

MONTAÑISMO

La excursión al Roncal del C. D. Fortuna

Conforme dábamos cuenta en nuestra nota oficial publicada días atrás en estas columnas, los días 28, 29 y 30 del corriente se celebrará la excursión colectiva al magnífico Valle del Roncal organizada por el Club Deportivo Fortuna.

Los picos pirenáicos cuyas cumbres se alcanzarán en esta excursión son: el Anie o Ahunemendi (2,504 metros) y el Ezkaurre (2.300 metros). Verdaderamente esta excursión ofrece atractivos que no pueden darse en todas las que se organizan; estos audaces picachos que se elevan en los confines de Navarra y Francia son dignos de la visita de quien se precie de buen montañero, así como la visita al Valle del Roncal, cuyos acogedores pueblecitos nos esperan fraternalmente.

No hemos descuidado detalle alguno en la organización de esta excursión que ha de revestir el máximun de interés, y en la que esperamos ver reunidos a lo más granado del montañismo de nuestra región. Las plazas de que consta el autocar no han sido cubiertas totalmente aún, pero esperamos de la afición que sabrá responder a esta llamada que le hacemos.

Para conocimiento de los que puedan estar interesados, repetimos que el precio total de la excursión asciende a cuarenta pesetas, incluyéndose en esta cantidad el viaje de ida y regreso, y la cena, cama y desayuno de las dos noches de Isaba. Para el día 15 del corriente, los inscriptos deberán entregar a esta Comisión la cantidad de veinte pesetas, sin cuyo requisito perderá el derecho de su inscripción. La lista de estas continúa abierta y comunicamos que aún quedan unas diez plazas disponibles. Si se cubrieran totalmente las plazas, se admitirán inscripciones con carácter de suplentes, para ir cubriendo los posibles "forfaits".

A quienes tengan deseo de participar en esta excursión les rogamos nos envíen su inscripción a la mayor brevedad para de esta manera facilitar la organización, siendo esto además una advertencia leal que hacemos a los interesados, pues cuanto antes lo haga, más seguridad tiene de poder disponer de una plaza, quedando a cubierto de posibles contingencias.

De más detalles inherentes a esta gran excursión pueden solicitarse de esta Comisión, quien se los facilitará gustosamente.

La Comisión de Montaña

Euzko Gaztedi Kiroltzalea

Se convoca a todos los componentes de la Junta Directiva y de las diversas Comisiones, a la reunión mensual que se celebrará mañana jueves, a las siete y media de la tarde.

Habiendo de tratarse de asuntos de importancia, se ruega la más puntual asistencia.

EL SECRETARIO.

Al margen del partido de rebote y de yoko-garbia

Como saben los lectores el sábado se celebró el partido de rebote entre una selección de Laburdi y Zuberoa contra una de Guipúzcoa. El campo presentaba una aspecto hermoso con todo el graderío ocupado por el gran gentío que acudió a presenciarlo.

Estos primeros partidos de rebote constituyen para quienes propugnábamos el resurgimiento de este juego un motivo de preocupación, pues aún cuando nos cabe casi la seguridad de que interviniendo un Unruty y un Lemoine y un Madré y Ayestarán, Embil, etc, el partido ha de revestir interés, sin embargo siempre nos cabe el temor de que una mala tarde puede tener el mejor pelotari.

Ahora bien: la espectacularidad del juego está vinculada a la actuación del artista de tal manera, que aquél resulta entretenido o aburrido según haya sido la actuación del jugador. Y así como a los jugadore de mano y remonte se les brinda continuas ocasiones de nuevas actuaciones y lucimientos, en cambio en el rebote no cabe tal cosa por la sencilla razón de que el espectador que en estos primeros partidos no encuentra la debida sugestión no vuelve a pisar más canchas de rebote.

¿Nos satisfice bajo este aspecto el partido del sábado?

En su primera mitad evidentemente, aún cuando no alcanzó la brillantez de tardes como la del 6 de octubre del pasado año en Hasparne donde jugaron en partido de desafío Zuberoa contra Laburdi

Después decayó el juego de los nuestros debido principalmente a la actuación del sacador a quien se le estropeó la mano y el fallo de Enrique Embil, resentido del pie y cubriendo difícilmente la cancha. En estas condiciones sus restos eran flojos y los fallos demasiado abundantes.

Otro de los factores que influyó en la derrota de Guipúzcoa consistió en la falta de mutua comprensión. Era la primera vez que actuaban juntos Embil y Ayestarán y no hubo entre ellos la necesaria inteligencia.

Resumiendo nuestra opinión

En general el partido nos satisfizo aun cuando no nos entusiasmó. Se vieron tantos peloteados y muy bonitos. Esperamos ofrecer al público partidos de más emoción.

El público sacó la consecuencia de que Urruty es invencible, hoy por hoy, por los guipuzcoanos. Y nosotros afirmamos que con un buen sacador y un Gárate p. ej. en la vuelta pequeña y una mayor inteligencia desde luego entre Embil y Ayestarán nosotros podemos presentar batalla y ganar al equipo de Laburdi-Zuberoa que se presentó el sábado en el Maitea.

Y si esto hubiera de decirse en forma de reto creo que estaremos autorizados a hacerlo, siempre, amigo Halty, dentro de la nobleza que corresponde a hermanos de raza que no excluye el tesón y amor propio regionales

Irrintzi

COLONIA ALAVESA

Conferencia cultural médica

El próximo sábado, a las diez y media de la noche, tendrá lugar en los locales de esta sociedad una interesante conferencia de vulgarización médica, a cargo del distinguido doctor donostiarra don Bernardo Elizondo, que versará sobre "Lucha social antituberculosa".

Dada la calidad del conferenciante y lo sugestivo del tema enunciado existe verdadera expectación por escucharle, por lo que de antemano puede augurarse que una nutrida concurrencia llenará el amplio salón de actos.

Se suplica la máxima puntualidad a cuantos deseen asistir al acto.

La Directiva

VI, Campeonato guipuzcoano de bolaris

Con un interés verdaderamente extraordinario, a pesar del mal tiempo, se celebró el pasado domingo la primera de las tres eliminatorias de este VI Campeonato, organizado por el Herrera Sport en el bolatoki de "Txingufi".

De la popularidad y ambiente que existe para este juego, lo dice bien a las claras que acudieron a la competición cuarenta y ocho parejas, que suman en total 96 bolaris.

Por hoy no haremos más que publicar los resultados por parejas, continuando mañana con el resultado de los individuales.

Dicho resultado quedó establecido en la siguiente forma:

Joaquín Sodupe y Antonio Salsamendi, con 61 brillas.

Eduardo Loinaz y José Echeverría, 58.

Francisco Arzallus y Francisco Aguirre 56.

Ingacio y Marcial Egarteburu, 55.

Antonio Lasa y Juan Alberdi, 55.

Eduardo Iruretagoyena y José Antonio Egaña, 55.

Lorenzo Madinabeitia y José Aldanondo, 54.

Joaquín Loinaz y Florentino Aramburu, 53.

Rufino Borda y Antonio Anabitarte, 53.

José Echeverría y Francisco Ayestarán, 50.

Prudencio Borrochategui y Ramón Larburu, 49.

Tomás Urbistondo y José Lorenso Irazu, 48.

Javier Urdampilleta y Bernardo Irizar, 47.

Hilario Echeverría y Macario Viana, 47.

Carlos Medinabeitia e Isidoro Arrinaga, 46.

Martín Arburu y Ramón Aguirresarobe, 46.

José María Egaña y Francisco Arribalaga, 44.

José Larrea y Bautista Garmendia, 43.

José María Ateche y Faustino Aguirre, 43.

Félix Oyarbide y Nicolás Oliden, 43.

Francisco Zaldúa y José María Iriarte, 43.

Angel Urretavizcaya y Angel Albistegui, 42.

Miguel Goitiandía y Nicolás Azpiroz,, 42.

Francisco Osinalde e Ignacio Pellejero, 42 .

Se participa a las tres últimas parejas con 42 brillas, que según lo previsto por el reglamento, y teniendo que quedar elimiadas la mitad de las parejas y ser veinticinco las que que quedaron de las cuarenta y ocho participantes, tendrán que tirar el próximo domingo, a las ocho de la mañana, para quedar clasificadas dos de ellas, quedando por lo tanto eliminada la tercera. — X.

MONTAÑISMO

"Amigos de Aralar"

La excursión del próximo domingo al Gorbea

Parece que el tiempo ha entrado por fin en caja —¡ya era hora!— y que por lo tanto, el próximo domingo día 9, podrán pasar un excelente día, cuantos se inscriban y participen en la excursión al Gorbea, que con el mismo entusiasmo proverbiales, prepara la agrupación montañera "Amigos de Aralar" de la antigua capital foral.

La salida se efectuará a las seis y media de la mañana del Triángulo —la Puerta del Sol de Tolosa— realizándose la parte carreteril, en un magnífico "autocar" abierto, que en un vuelo como si dijéramos, transportará a los expedicionarios, hasta el alto de Baratzar (688 metros), en la carretera de Villarreal (Alava) a Ceanuri (Vizcaya), desde donde se iniciará la verdadera excursión pedestre o montañera, con dirección a las peñas de Atxuri. Y desde aquí, se tomará a la derecha para ganar Iguiriñao, donde se encuentran los refugios de Eleuterio, "Club Deportivo y J. V. Y tomado un pequeño descanso y confortable refrigerio, se atacará el repecho final, que por la fuente de Lekaita asciende a Altamiñospe y culmina en la monumental cruz del Gorbea (1.475 metros).

El descenso se realizará bajando primeramente al collado de Altamiñospe y doblando hacia la derecha, tomar el camino de Dulao, hasta alcanzar una pradera desde la que se dá vista nuevamente a la colonia pastoril y de Altamiñape, por dond se habrá pasado al subir, descendiendo luego hacia el alto de Baratzar, por el mismo camino de la mañana.

Allí nos esperará el "autocar" y por Ochadiano, Villarreal y Mondragón, se llegará a Vergara, donde se concederá un pequeño asueto a los excursionistas (si han sido formales), para que puedan comprar los clásicos rellenos y tostones (¡conviene contentar a los familiares!) y saludar a las amistades vergaresas, que en aquellos momentos estarán solazándose en alguna de las divertidas fiestas que acostumbran celebrarse en Vergara con motivo de la Pascua de Pentecostés. Y cumplidos esos deberes, se regresará al "txoko" a hora prudencial, para que no haya demasiada queja por parte de los progenitores. Y en último caso, los rellenos y tostones realizarán una gran misión.

Los billetes para esta interesante excursión turístico-montañera, pueden recogerse en la relogía de Patxi Larrañaga (Txortxi), calle del Conde de Ibar, 6, siendo su precio 9 pesetas.

Auguramos una msgnífica jornada a las huestes de los "Amigos de Aralar". Así sea. — X.

Actividad social

ACTIVIDAD DE LOS NEKAZARIS DE VERGARA

El día 30 del pasado mes de mayo, festividad de la Ascensión del Señor, celebráronse con gran brillantez los actos organizados por Eusko Nekazari Bazkuna de Vergara, con ocasión de celebrarse la bendición de la nueva bandera de la Agrupación local.

El insospechado incremento experimentado por esta potente organización —fundada y dirigida por el virtuoso y benemérito sacerdote don Policarpo de Larrañaga— en un corto período de tiempo y el afán decidido de reincorporarse, los baserritarras, al calor de esta Agrupación, llevado a feliz termino merced a la labor constante y provechosa que sus valiosos dirigentes han imprimido mediante hechos claros y positivos, causó honda impresión en los diversos sectores de la localidad. Impresión gratísima, desde luego, para cuantos tenemos puesta nuestra mirada en los destinos de la causa vasca. Temeridad, desilusión, y tal vez hasta un odio desatado, en los que han venido explotando las conciencias ajenas...

Cientos de nuestros bondadosos baserritarras llegaron de los pueblos de los alrededores a compartir la alegría de los que, por primera vez, se cobijaban bajo la bandera de la redención de sus justas aspiraciones. Esto hizo que nuestras calles ofrecieran un aspecto desusado. Asemejábase a la clásica feria de Ramos.

A las nueve y media de la mañana se celebró una misa cantada en la iglesia de los Padres Dominicos.

El capellán de Loyola, señor Etxaniz, ocupó la sagrada cátedra, haciendo una preciosa exposición.

Acto seguido se llevó a cabo la bendición de la nueva bandera.

Después de la función religiosa, un grupo de dantzaris del Batzoki hizo una bella exhibición de bailes vascos.

A continuación el grupo de "sokatiralaris" de Zumárraga venció a los de Vergara, con bastante facilidad, ya que aquéllos dieron la sensación de hallarse más "hechos" en esta clase de pruebas.

Los arijasotzalles Usategueta, de Oyarzun y Etxaniz de Zumárraga, hicieron gala de sus portentosas facultades al levantar con relativa facilidad una piedra de ocho arrobas el primero y de diez el segundo.

A la una, banquete servido por el Hotel Lasa, al que asistieron 250 nekazaris.

Por la tarde, en la Plaza del Mercado, se celebró el mitin, en el que participaron los oradores don Policarpo Larrañaga, don Gabino Murua y don Lino Lazcano.

Todos ellos se hicieron acreedores a las nutridísimas ovaciones con que les dedicó la numerosa concurrencia.

No podemos cerrar estas líneas sin dar nuestra felicitación cordial a los organizadores de los actos, por el éxito clamoroso que obtuvieron.

C.

. . A. V. A. S. C. .

Conferencia pública por don Juan Petrirena, director de "Pakea", Mutualidad de Seguros Sociales de la Liga Guipuzcoana de Productores.

TEMA: "Prevención de accidentes de trabajo".

SUMARIO: Los accidentes de trabajo constituyen tremenda plaga social que debe ser en lo posible conjurada. - Medios a emplear para evitar los accidentes de trabajo: a) de orden mecánico; b) de orden psicológico. - Funciones que corresponden a las entidades patronales y a las organizaciones obreras en la lucha contra los accidentes."

A las siete y media.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

CONVOCATORIA

La Comisión que entiende en la tramitación de las bases enviadas a la Patronal del ramo de la madera (talleres de carpintería, obras y hormigón armado), convoca a todos los obreros afiliados y no afiliados del ramo de carpintería y hormigón armado, a una asamblea extraordinaria que tendrá lugar hoy, miércoles, día 5, a las siete de la tarde, en el domicilio social de Solidaridad de Trabajadores Vascos, calle Narrica, 33, primero, en la que se dará cuenta de la contestación recibida de la referida Patronal y en la que se tratará la línea de conducta a seguir.

La Comisión recomienda a todos los obreros de los ramos referidos acudan con puntualidad a esta importante reunión.

La Comisión

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DEPORTES

PEDESTRISMO

Reglamento por el que se regirá la primera prueba Pedestre-Amara

Artículo 1. La Agrupación Atlética Donostiarra, — en colaboración con la Sociedad Recreativa Guk-Ere Naidegu — organiza para el domingo día 30 de Junio, a las once de la mañana, la "Primera Prueba Pedestre Amara" en la modalidad de relevos en carretera sobre el clásico trazado de los puentes de Hirro y de María Cristina, en una distancia aproximada de 11.000 metros.

Art. 2. Podrán tomar parte en esta competición todos los corredores de Primera y Segunda Categoría, afiliados a Clubs adheridos a la F. A. G.

Art. 3. Esta Prueba se desarrollará por equipos de cuatro corredores debiendo recorrer cada individualidad UNA vuelta completa al trazado indicado que mide aproximadamente 2.800 metros.

Art. 4. Queda terminantemente prohibido el que un mismo corredor efectúe DOS O MAS vueltas.

Art. 5. Es condición indispensable que los participantes cubran el recorrido POR LA CINTA DE LA CARRETERA estando prohibido el paso por la calzada o por el paseo. Al corredor que incurra en esta falta se le retirará de la competición llevando consigo la eliminación de su equipo.

Art. 6. Ningún corredor podra desprenderse del "testigo" siendo descalificado quien así lo haga. Esta descalificación se hará extensiva a todo el equipo.

Art. 7. Se marcará un terreno neutral para la toma del relevo, siendo descalificado el corredor—y con él su equipo—que tomó el "testigo" fuera del terreno señalado.

Art. 8. Cada equipo constará de CUATRO atletas teniendo derecho a inscribir DOS suplentes que podrán reemplazar a los titulares ANTES DE LA SALIDA DE CADA RELEVO Y PREVIO CONOCIMIENTO DEL JURADO.

Art. 9. Cada Club tendrá derecho a presentar cuantos equipos estime conveniente.

Art. 10. Cada equipo ostentará un número que se señalará a su debido tiempo y los corredores de un mismo equipo llevarán repetido dicho número.

Art. 11. En esta Prueba habrá dos clasificaciones: social e individual. Para la primera se señalan los siguientes premios:

Trofeo para el equipo vencedor.

Trofeo para el equipo que se clasifique en segunda posición.

Ambos en posesión definitiva.

Habrá también otros dos trofeos pero serán condicionales. En caso de disputarse se distribuirán en la forma siguiente:

Trofeo para el Club que presente o clasifique, — esta condición será preferida — mayor número de equipos.

Trofeo para el equipo cuyos componentes pertenezcan a segunda categoría, que mejor se clasifique.

También estos trofeos serán en posesión definitiva.

Para la segunda se destinan los premios siguientes:

Objetos de arte para los participantes que obtengan los mejores tiempos.

Premios especiales: Objeto de arte para el corredor que dé la vuelta más rápida.

Objeto de arte para el corredor de Segunda Categoría que de la vuelta más rápida.

Objetos de arte para los cuatro corredores de Segunda categoría que inviertan menos tiempo.

Art. 12. Todos los corredores deberán atender cuantas indicaciones les hagan los Jurados, tanto fijos como volantes.

Art. 13. La entrega de los dorsales se hará en el vestuario, —Isabel la Católica núm. 11—media hora antes de la señalada para el comienzo de la carrera, previo el pago de UNA peseta reembolsable a la devolución de los mismos.

Art. 14. El Jurado estará integrado por elementos de la F. A. G. de los Clubs participantes y de las entidades organizadoras, siendo indispensable que todos estos acrediten su personalidad como tales.

Art. 15. Las reclamaciones serán admitidas por el Jurado siempre que estén escritas a tinta; que se presenten antes de transcurrida media hora de la terminación de la carrera y que vayan acompañadas de DIEZ pesetas, cantidad que será devuelta si a juicio del Jurado la reclamación ha sido fundada.

Art. 16. Las reclamaciones serán apelables únicamente ante la Federación Atlética Guipuzcoana.

Art. 17. Las entidades organizadoras no responden de los accidentes que puedan producirse durante la carrera ni de los que se deriven de ella.

Art. 18. Las inscripciones deberán enviarse por escrito al domicilio social de la Agrupación Atlética Donostiarra—Isabel la Católica número 11—indicando nombre y apellidos, equipos a que pertenecen y categoría en que militan. Tendrán que ser dirigidas al Presidente de la Agrupación Atlética Donostiarra advirtiéndose que la inscripción quedará CERRADA DEFINITIVAMENTE a las DOS de la tarde del jueves día 27 de Junio.

Art. 19. El hecho de inscribirse en esta "Primera Prueba Pedestre Amara" supone para Clubs y corredores la aceptación del presente Reglamento.

San Sebastián, 25 de mayo de 1935. (Aprobado por la F. A. G.)

EN LOS MODESTOS

Para "El Esdrújulo"

Aunque apenas valga la pena el contestar afirmaciones gratuitas cuya única finalidad consiste en zaherir al prójimo a trueque de amenizar una sección y servir a los lectores raciones de mentiras infundadas, vamos a hacerlo por primera y última vez, a ver si con nuestro humilde consejo, varía de proceder quien teniéndose por monarca no llega, ni en gramática, ni en técnica futbolística, a la altura del tacón vulgarizando los términos.

Nos ha dicho, —¡atúrdanse los lectores!—, decimos que nos ha dicho, pues... nada; porque poniéndonos a pensar y a descifrar los jeroglíficos de su chabacana prosa, no hallamos sino lo que dijimos al principio, esto es: incapacidad para el título que ostenta y una fobia tremenda para quien nunca le hizo mal.

Conste de una vez para siempre. No nos meteremos en polémicas porque sería descender al ridículo con quien carece de las más rudimentarias nociones de la cortesía. Pero si llegara el momento, si cansados de nuestra paciencia y marcada serenidad nos impeliera su grosera chocarrería a utilizar la pluma, optaríamos por solventar los agravios por "otros cauces", ajenos a las columnas de los periódicos y a la bondad de sus directores.

Concretando: rectifique inmediatamente "El Esdrújulo", y despídase para siempre de la empresa que se ha propuesto acometer sin tener aptitudes para ello. Reconózcalo, que un bisoño escritorzuelo, con más rencillas que gramática, sin un adarme de delicadeza, ni de sentido común, ni de normas de convivencia social, no llegará nunca a ser un escritor... ni menos un hombre

DOÑA EUFRASIA

Radio-Ondas, que EL DIA recomienda

PROGRAMA PARA HOY:

19 h 30, RENNES: Concierto sinfónico; REGIONAL INGLESA: Concierto por la Orquesta Sinfónica; STUTTGART: Concierto de orquesta. 20 h 05, POSTE PARISIEN: Concierto de orquesta. 20 h 35, LUXEMBURGO: Concierto polaco. 21 h 10, VIENA: Música de óperas. 22 h, BUDAPEST: Orquesta de la Opera.

DON ANDRES PEÑA

Han terminado ya los campeonatos peninsulares. Ya de ellos no quedan más que los comentarios que suscitan por los corrillos deportivos. Comentarios, en los cuales se escucha siempre algún elogio encendido para los activos dirigentes de nuestra Federación. En ese coro de alabanzas no podían faltar las que dedican al digno presidente de la Confederación Peninsular, uno de los más firmes paladines con que cuenta nuestro deporte. No queremos que al bondadoso y simpático don Andrés Peña le falte nuestra sincera felicitación por su entusiasmo "pelotazale" y vasquista pronto siempre a manifestarse de manera eficiente.

Los clubs modestos

Después de la jornada que se ventiló el domingo correspondiente al torneo que organiza el diario vespertino, las clasificaciones finales son las siguientes:

Distrito de Vergara. — Gallo, 5; Vergarés, 4.

El primer clasificado en este distrito es el Mondragón por el "goal average", seguido del "Gallo" eibarrés y del Elgoibar F. C., que se cree ocupará la vacante del Unión de Irún.

Distrito de Tolosa. — Roca, 3; Fortuna, 1. Campeón, el Ordizia, también por el "goal average" sobre el Roca y Fortuna. Estos jugarán un partido de desempate para decidir definitivamente quién ha de ser el subcampeón.

Distrito de Irún. — Vasconia, 1; Pasayako, 0. El Izaga ocupa la cabeza siendo su más próximo enemigo el Vasconia.

Distrito de Donostia. — Easo, 1; Unión de Ondarreta, ó. "Gallito" el club easonense seguido por el Izarra rojillo.

Este es hasta ahora el balance Aguardemos, pues, a acontecimientos, que no se harán esperar.

—o—

El Gallo se ha clasificado inmejorablemente después de su justa y merecida victoria sobre el Vergara F. C.

Fué todo el encuentro un duelo continuo que mantuvo a raya a todos los espectadores que presenciaron tan emocionante encuentro.

El team eibarrés, equipo de más técnica que el adversario, se impuso ligeramente al final, obteniendo una mínima victoria.

Felicitamos a los chicos del Gallo por su magnífica hazaña.

—o—

También el Amaikak-Bat ha desarrollado un lucido papel.

Ha derrotado al Beti Gazte de Vergara estrepitosamente.

El Elgoibar alineó el siguiente equipo: Juaristi I; Gabilondo, Lizundia; De la Cruz, Gorriti, Juaristi III; Conde, Unzueta, Oria, Azpiazu y Etxaniz.

Este es el once que arrolló al conglomerado vergarés.

Y este es el once que proseguirá cosechando triunfos para la villa elgoibarresa.

¡Aurrera, mutiles!

—o—

El partido Aurrera de Ondárroa y Amaikak-Bat de Deva (no de Eibar) se suspendió por motivos que ignoramos y que parecen ser un tanto extraños. Los debatarras parecen reclamar los dos puntos y en esta ocasión los organizadores son los llamados a resolver este asunto y juzgarlo como es debido.

Los puntitos hay que ventilarlos en el terreno de juego, señores del Amaikak!

—o—

El Izarra de Elgoibar derrotó al Aurrera de Eibar por 7 a 1, en partido de la Costa Vasca.

Los del Izarra arrollaron a sus rivales incrustándoles siete veces la bolita y permitiendo que los armeros solo una vez consiguieran perforar la portería defendida por el inconmensurable Arregui que tuvo una actuación felicísima.

También Ajuria y "Oviedo" se distinguieron.

—o—

El cronista I. Azu nos hace saber que los de Elgoibar han conseguido el campo de Lerun y que su inauguración o reapertura se llevará a cabo muy en breve.

Pero los elgoibartarras desean que el "field" no se convierta en foco de odios que originen batallas encarnizadas; sino que exista la pasión y el interés dentro de la cultura deportiva que hermana los unos con los otros.

Es esta una verdad, que debe cumplirse.

—o—

El reserva del Donostia venció al Tolosa en Sempere por cuatro tantos a dos.

Los protagonistas de este encuentro se reunieron después en alegre camaradería, reinando en todo tiempo sano y excelente humor.

Los tolosarras, sobre todo Ceferino, hicieron elogios del team albiazul.

¡Que los éxitos se repitan, muchachos!

"KIROL"

Crónica de Ajedrez

Resultados de las últimas partidas jugadas en el torneo Raga. Recordamos que el primer nombre es el del ganador. Eldagsen - Mendía, Eldagsen-Delval, Guerrero - José, Lardizabal - Martínez, Eldagsen - Martínez (tablas), Eldagsen - Rua, Mendía - Apraiz, Lardizabal e A. Acha, Eldagsen - A. Acha, Rua - Larrañaga, Larrañaga - Paternina, Lardizabal - Delval, Leturia - Paternina, Mendía - Josué, Miralles - Leturia.

Por los frontones

Los partidos celebrados ayer en el Urumea y Moderno

Una gran actuación de Azpiroz y Ezponda.-En el segundo partido, Salaverría I estuvo sencillamente formidable.-Un segundo partido en el Moderno, que tué muy disputado

LOS PARTIDOS EN EL MODERNO

Las execelentes combinaciones que ayer nos prepararon en el Moderno, furon aprovechadas por los pelotazales, para acudir en gran cantidad.

Intervinieron en el primer partido, Arano II y Aruabarrena (rojos) contra Múgica I y Lesaca (azules), sacando ambos delanteros del once y medio.

Los alcistas ofrecieron el dinero de salida, por los colorados, en proporción de 40 a 32. Y no estuvieron equivocados ya que la lucha, si es que la hubo, se redujo a las dos primeras decenas. Hubo igualadas en los tantos 1, 3 y 8. Después Arano II y Aruabarrena desarrollaron un juego tan infinitamente superior al de sus contrincantes, que el partido perdió todo su interés.

Hicieron los rojos los cincuenta tantos, cuando los azules habían hecho treinta y uno.

—o—

Seguidamente Mina II e Isasi fueron opuestos a Irún y Machín, rojos y azules respectivamente. Mina sacaba del once y medio e Irún del once. El dinero salió, 40 a 32, por los colorados.

Asistimos a un partido sencillamente soberbio, por lo disputado y la emoción que en todo momento dieron a la contienda los cuatro participantes. Estos jugaron con gran entusiasmo y estuvieron muy acertados en la ejecución de jugadas, ofreciéndonos una exhibición de juego de remonte.

Durante todo el transcurso del encuentro, el juego se mantuvo muy nivelado. Prueba de ello, las numerosas igualadas registradas, producidas en los tantos 1, 5 9 19 27 30 31 33 35 41 43 45 46 48 y 49.

Como comprenderán ustedes, el último tanto se jugó en un ambiente de gran emoción. Y por fin lo hicieron los azules.

Merecen nuestras alabanzas los cuatro pelotaris, ya que los cuatro se hicieron acreedores de los aplausos que el público les tributó, por la labor desarrollada.

LOS PARTIDOS PARA ESTA TARDE

Hoy se celebrarán en el frontón del Paseo del Duque de Mandas, dos encuentros de gran interés.

Primeramente Mondragonés y Amenabar se enfrentarán a Escudero e Idiazabal.

Y después Bizkay y Uranga jugarán contra Sustarra y Elícegui.

LOS PARTIDOS EN EL URUMEA

Estaba muy animado ayer tarde el frontón del Paseo Ramón María de Lili, ya que los partidos anunciados eran del agrado de los aficionados.

En primer lugar se celebró un partido entre Jurico y Guetaria (rojos) contra Azpiroz y Ezponda (azules), sacando los dos delanteros del once y medio.

Desde los primeros tantos se notó una gran superioridad de los azules. Ezponda devolvía todo cuanto a sus dominios llegaba y pegaba de manera impresionante a la pelota, por lo que llegó a desconcertar al veterano Guetaria. Además, Azpiroz estaba realizando también una labor muy brillante.

Jurico tuvo que esforzarse y consiguió tantos de muy buena factura. Más no pudo con el empuje arrollador que ayer sacaron los de la "pareja americana".

Estos fueron siempre por delante y llegaron a los cuarenta y cinco tantos con doce de diferencia.

—o—

A continuación jugaron Arano I y Salaverría I (rojos) contra Jesús Iza-guirre y Guruceaga (azules), sacando ambos delanteros del once.

Este fué el partido de las emociones. Primeramente salieron por delante los azules, que se adelantaron fácilmente llegándose a dar el dinero por ellos, 80 a 16. Tal era la diferencia y la superioridad que demostraban.

En la pareja adversaria, el único que hacía algo positivo era Salaverría I. En cambio Arano I, estaba actuando pésimamente. Pero Miguel se superó de tal forma, que él sólito se bastó para contrarrestar el juego que desarrollaban sus adversarios. Más tarde, Arano I con unas intervenciones eficaces lograba ayudar enormemente a Salaverría. Y sobrevino para los alcistas la hecatombre. La igualada a 32. Hubo nuevas igualadas a 33, 34 y 35. Hasta que otra vez renació la confianza en los alcistas, que vieron colocarse a sus favoritos en 43 por 38.

A estas alturas y con esa ventaja, los alcistas dieron 18 a 1. Pero luego si que llegó la hecatombe y todo lo que tenía que llegar. Arano y Salaverría se crecieron de tal forma, que lograron la igualada a 43.

Se jugaron los dos últimos tantos en medio de una fuerte emoción y los ganaron Arano I y Salaverría I, que fueron premiados con una gran ovación, por parte de los que habían ganado.

LOS PARTIDOS DE ESTA TARDE

He aquí los dos excelentes encuentros que se jugarán esta tarde:

Arrizabalaga y Aguirre contra Salsamendi II y Salaverría II.

Echániz y Patricio contra Salaverría y Errezábal.

HACIA LA CONSTITUCION DE GIPUZKO BATZOKIEN PELOTA BATZA

Volvemos a tratar de nuevo sobre el tema que debe preocuparnos a todos los kiroltzales patriotas gipuzkoafas.

En nuestra anterior crónica, después de explicar la imperiosa necesidad de constituir Gipuzko Batzokien Pelota Batza, decíamos que Zarautz'ko Eusko Gaztedi Kiroltzalea, estaba pronta a ayudar —como también según confirma en la reseña del domingo la autorizada pluma de "Utz", parece que de todos los demás Batzokis no caben mejores impresiones sobre este particular —pudiendo añadir ahora al mismo, por cierto viaje efectuado a Bilbao por un directivo de la citada entidad y que podríamos relacionarlo muy bien al caso presente —a nosotros al menos así nos lo ha parecido y sobre todo al ver que entregaba a otro directivo, unos libritos que decían: Bizkai'ko Batzokien Pelota Batza, Reglamento, carnet de pelotaris, etc. etc.— de organizar la tan ansiada Federación.

Al poco rato se desvanecían dudas, pues nos enteramos que tienen proyectado una convocatoria para uno de estos días, a la que están invitados todos los Batzokis para tratar de organizar Gipuzko Batzokien Pelota Batza.

Parece que —entre otras cosas— la hábil pluma de "Utz" les ha movilizado a nuestros activos kiroltzales y decimos "entre otras cosas" pues —y con esto no vaya a creerse que lo decimos por suponer a los bizkainos en inferioridad con nuestra pareja antes al contrario y hablo sin haber visto jugar a la pareja bizkaina— podemos adelantar, que por la puntuación que tienen en el actual Campeonato de Euzkadi, ambas parejas sostendrán a mi modesto modo de creer, una lucha reñida —, pues y sigamos, por tener ciertas esperanzas para con la final que se celebrará el próximo domingo y habiéndose enterado, que el trofeo social donado por Euzkadi Buru Batzar, es para la Federación... por lo tanto... creemos nos habremos hecho entender .

Así pues, kiroltzales patriotas, representantes de Batzokis gipuzkoafas, el próximo domingo, a las once de la mañana, la cita para todos ha de ser el local de Zarautz ko Eusko Gaztedi Kiroltzalea, en la cual este modesto servidor os deseo uno de tantos triunfos obtenidos por las organizaciones afectas al Partido Nacionalista Vasco.

Mandaska

Arte italiano, ópera, revista, varietés... YAMBO

Sastrería Eclesiástica

EASO, 12, quinto

FERNANDO ASTABURUAGA

Sotanas Serga, 65 a 90 pesetas.

Merino y Granito, 105 pesetas.

Sabastopol y Merino doble, 120 pesetas.

Manteos Vuela, 140 pesetas. Merino, 180 pesetas.

Dulletas, 10 pesetas más. Pantalones, 20 pesetas.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

CARNET POLITICO

IV'g, ABERRI - EGUNA

Iruña'n ill onen 16'an

BAZKARIAK

Bederatzireun bazkarien kontua artu genezake Idazkaritza ontan bere-bereala adierazten badiguzute Iruña'n bazkaldu nai dezutela.

Oso "menu" egokiak biali dizkigute:

Bost pesetan: zizka-mizkak, paella, legatza ta arkumea ta gañera gaierakoak. Bost eun bat izango dira.

Sei pesetan: zizka-mizkak, arraultzak, arraia ta arkumea ta abar. Nun edo nun baita menestra ere. Berreun bat bazkari.

Zazpi pesetan: zizka-mizkak, tortilla, txal-aragia,, ollasko errea ta abar. Eun da berrogei ta amarren bat.

Azkarrena ibiltzen danak izango du bazkaririk onena, ta gauza tajuz eratu dezagun eska zaiguzute lenbailen bear aña txartel.

Bazkal orduak amabiak eta ordu bat eta erdia izango dira.

Ez litzake itxurazkoa aurrez antolatuta ederki gerta ditekena, azken ordu itxumustuan ta zilipurdika ezin eraturik ibiltzea. Beraz GAUR BERTAN GURI JAKINARAZI IRUÑA'N TA ERRI BAKOITZETIK BAZKALTZERA ZENBAT JOAN DIRAN. BAÑAN GAUR BERTAN IRUÑATIK ALA ESKATZEN DIGUE BA.

BULTZI BEREZIAK

Egun abetan egindako deiari erantzun gutxi jaso ditugu. Ta bearbearrekoa izanik, erri bakoitzetik zenbat lagun joatekoak zeraten jakin nai degu. Bestela ezpaitaukugu bultzi berezirik eratzerik.

GAUR BERTAN NAI-TA NAIEZ, BAÑA GAUR BERTAN bialdu zeon errik berri, guk alde guzitakoak jakinda "Norte"koak lotu ditzagun "Aberri Egunean" bear aña bultzi izan dezagun.

Donostiarrak, etzaitezte zuek ere lo egon Zeon berri jakitez naikoa baigenuke, agian, bultzi berezi oiek eratzeko. Euzko Gaztedia'n zuen izen zai daukazute.

¡Gaur bertan eman zazue ba zuen izena. Ez biarko utzi!

TXISTULARIAK

Ez gero zuen txistua etxian aztuta joan. Iruña'n jo bear dezutenai au da:

Agur jaunak, Zubizarreta jaunarena.

Alborada (osoa) Guridi jaunarena ("Revista del txistulari" 37'gn. orrian).

Minueto, Monzon jaunarena (Revista'ren 82'gn. arrian).

Alborada de Segura y Plegaria, ez ezagunena. (163 eta 164'gn orrian).

Contrapas, Urteaga jaunarena (36'gn. orrian.)

Biribilketa, P. Hilario de Estella janarena. Azkenengo au "Euzkadi", EL DIA ta "La Voz de Navarra" izparringitan azalduko da.

POXPOLIN TA DANTZARIAK

Zuen jantzi bereziarekin joan bear zenutekela adierazi digute. Ta guri ere oso egoki iruditu zaigu. Ezer "kostatzen" eztan ezkero bereziki jantzita joan beraz.

TXIRRIDULARIAK

Aspo ta zanko Iruña'rañoko joan etorria egiteko gai zeratenak zuen tirringuts gañean joan bear zenuteke. Erri bakoitzetik noiz bezela irten bearko dezuten ta gero Iruña'tik noiz abiatuko zeraten adieraziko diguegu.

GIPUZKO IDAZKARITZA

Información local

HOY HABLARA EN EMAKUME DON JOSE DE ARIZTIMUÑO. - LA CONFERENCIA DEL SABADO EN EL ANTIGUO

Ondas del Antiguo

Para el próximo sábado, la directiva de Euzko Gaztedia ha organizado una interesante conferencia de carácter social, la cual estará a cargo de un destacado propagandista solidario.

Bástenos por hoy el comunicar esta agradable noticia a nuestros lectores.

Las emakumes donostiarras

Hoy, miércoles, a las siete y media y en los locales de Santa Catalina 5, tendremos el gusto de oír nuevamente a don José de Ariztimuño en su acostumbrada conferencia, siempre tan amena e interesante.

A este acto no dudamos estarán presentes todas las emakumes donostiarras, a fin de obtener los frutos que de estas documentadas charlas cabe esperar.

Donostiko Euzko Gaztedia

ABERRI-EGUNA 1935

ABERRI EGUNA 1935

TRENES ESPECIALES. — Hoy podemos indicar a nuestros lectores detalles referentes a este punto.

Para el primer tren la salida será a las 6,30, para regresar de Iruña a las 7,20, llegando a ésta a las 22,55.

La segunda expedición partirá de Donostia a las 7,25, para tomarlo para el regreso en Iruña a las 23,55.

El precio del billete de ida y vuelta ha quedado fijado en 9,80 pesetas, tanto para la primera como segunda expedición.

¿Aberri Eguna zer dan bai aldakizu? Eusko Jel alderdiaren jaiak.

COMIDAS. — Han quedado fijadas en la tablilla de Donostiko Euzko Gaztedia diversos menús al precio de 5, 6 y 7 pesetas.

Debemos de advertir a los interesados que el número de cubiertos es limitado, debiéndose aprestar a recoger los tickets correspondientes.

TRIRRINDULARIS. — Aumenta considerablemente el número de jóvenes que se aprestan a salvar la distancia a Iruña sobre sus máquinas. Bien demuestran, pues, su entusiasmo nuestros txirrindularis.

De Batzoki en Batzoki

EL GRAN MITIN NACIONALISTA DEL DOMINGO EN EIBAR. - A LAS EMAKUMES DE HERRERA

El nacionalismo en Irún

Uno de los deseos más sentidos que los directivos de los nacionalistas iruneses tienen es el de fomentar el euskera sobre todo en este pueblo que casi está erderizado en el casco de la población. Y a este fin se estudia cuáles pueden ser los medios más eficaces. ¿La creación de una escuela vasca?

Los poxpoliñas ensayan nuevos coros. Los makildatzaris darán en breve principio a sus ensayos. Se formará un coro de cantores. Se constituirán grupos deportivos. Para todos habrá trabajo. Se avecinan actos de importancia que tendremos el gusto de exponer con la antelación debida, llegado que sea el tiempo oportuno.

Las emakumes de Herrera

Siguiendo el curso de sus actividades, la directiva de Emakume Abertzale Batza de Herrera ha tenido el acierto de organizar unas lecciones de corte, que dirigidas por dos simpáticas emakumes, tendrán lugar los martes y jueves de cada semana.

A dichas lecciones, que serán gratuitas, se invita a todas las emakumes, las cuales, atendiendo el llamamiento, no dudamos que se aprestarán en dar sus nombres en la lista expuesta en los locales de la sociedad.

Asamblea nacionalista en Deva

En la reunión que se verificó el sábado pasado en esta localidad, la Junta Municipal hizo su descargo y de los concejales nacionalistas del Ayuntamiento, siendo aprobados por aclamación.

Como se hizo tarde se acordó continuar dicha junta el próximo sábado, día 8, en la cual se nombrará la nueva Junta Municipal.

Ante el gran mitin del domingo en Eibar

Este gran acontecimiento patriota constituye el pensamiento y la ilusión de los abertzales eibartarras y creemos que de cuantos patriotas se preocupan de la marcha y visicitudes de la redentora doctrina sabiniana: Jaungoikoa eta Lege Zarra en la inquieta Eibar, de cuyo innegable fondo vasco y euskeldun esperamos nosotros firmemente en un mañana no lejano una resuelta y decidida aportación al renacimiento y libertad vascas.

En dicho mitin, como dijimos ayer a nuestros lectores, tomarán parte los diputados vascos señores Monzón e Irujo.

Naparroa guregantzen danean Euzkadi osoa gurea izango da. ¿Eta nola gureganatu? Danok ill onen 16'an Iruña'ra joanaz.

—El sábado último, el joven y culto doctor erritar don Julio Gárate, leyó una admirable conferencia sobre el estado actual del problema de la tuberculosis, siendo muy aplaudido por la numerosa concurrencia que llenaba el Teatro - Frontón de Aberri Etxea.

Y EXISTE GRAN INTERES ENTRE

Los actos suspendidos en Orexa se celebrarán el próximo domingo

LOS JOVENES DE EUZKO GAZTEDI DE TOLOSA

Los actos nacionalistas de Oreja

Por dificultades que surgieron a última hora, fueron suspendidos los actos preparados para el domingo pasado en el pueblo de Oreja. Mas este atrasar no perjudica lo más mínimo. El domingo, día 9, y Dios quiera que haga mejor tiempo que el pasado domingo, Oreja vivirá en un día de verdadero vasquismo. Mitin, bersolaris, ezpatadantza, romería, aurresku... a todo se aprestan los jóvenes de Euzko Gaztedi, en su intensa propaganda.

¿Zertan zaude abertzale, zure izena eman gabe Iruña'rako? ¡Eman aguro!

Saldrán a pie los que nada temen a las cuestas de Gaztelu Gorriti. También saldrá un autocar de momento para conducir a los ezpatadantzaris al citado pueblo de Oreja.

Actos y convocatorias

EIBAR

Hoy, miércoles, a las nueve, reunión de las emakumes para tratar entre otros asuntos, de la renovación de la Junta Directiva.

EN IRUÑA

La representación de "Amaya"

Iruña. — Para las representaciones de "Amaya" ha comenzado el despacho de ventado de localidades.

Habrá dos funciones. La primera se celebrará el sábado, dí a15, a las diez de la noche. Y la segunda, el domingo 16 de junio, a las cuatro de la tarde.

En ambas regirá la siguiente lista de precios:

Palcos principales: 72 pesetas.
Palcos segundos: 50 pesetas.
Butacas sala: 12 pesetas.
Butacas de Palco, 7 pesetas.

Eusko abertzaletasunaren indarra erakustearren ill onen 16'an danok Iruña'ra joan bear degu.

Sillas numeradas: 3,50 pesetaas.
Entrada general, 2,50 pesetas.

Para el encargo de localidades pueden dirigirse a Zapatería, 50 primero, Pamplona, expresando con claridad el número y clase de los billetes.

Y pueden apresurarse y encargarlas con tiempo nuestros lectores, debido a la gran demanda de localidades que se experimnta estos días.

Txiri miri

POXPOLIN

Aur euskeldunentzat, marrazki polit ta xelebrekeriaz egindako aldizkingi apaña, il onen 15'an irtengo dala diote.

Datorren illa ezkero, illero illero, lenengo ta amabostgarren egunian, irtengo da.

¿Abertzalea al zera? Datorren 16'an Iruña'ra joan bear dezu ba. Bestela.....

Aurrentzat izango da, baña zar, gazte, gizon, ala emakume, ez zure laguntza ukatu.

EUSKERA ALDE

Bilbo aldian, euskeraganako gogo pozgarri kementsua, suspertu dala esan genezake.

Oraingo gogo, nai, ta asmo berriak ala adierazten digute noski.

Eusko antzerki, antzoki ta euskera alde, beste asmo bikañez batera, beti euskera itz ta entzungo dan, egiazko "Euskeldun batzokia" eratzeko asmoa irakurri degu.

¡Ori da bidia ori! Aberriko azkatasun aldeko lanak, une bat, izpi bat ere utzi gabe, era berian, orobateko maitasun, ta kementasun gogotzuan. euskera alde orobat landu.

Donostia'n orlako "Euskeldun batzokirik" biarko dan ez dakit, baña Eusko Etxea, Eusko Gaztedi, Pizkunde, Emakume ta abarko batzokitan, egiten degun baña euskera geigo, askoz geigo, egin biar gendukeala, bai beintzat.

ABERTZALE ESPETXERATUEN EGUNA

Donostiar abertzaliak eratutako "Abertzale espetxeratuen eguna" ere, ill ontan izango dala esango nuke.

Bere antolapenak, gogoz aurrera dijuaz; aurrera, ta jator.

Aberri eguna ta beste jayak biarrekuak dira noski, baña bai espetxeratuairi laguntzia ere.

Beaz, abertzale ta emakumiak,

Eusko Jel alderdiaren jaiak noiz diran bai aldakizu? Iruña'n ill onen 16'an.

jai oitan, ez txindi guzia urtu, abertzale espetxeratuen egunerako ere zerbait gorde, gañian degu-ta.

ABERRI EGUNA

Egun zoragarri ontako Gipuzko Buru Batzak dei ta dei degu. Ez emen ta ez berreun legua inguruan autohkarrik arkitu ezin da danok Iruñara'ko artuta daude.

Berdin bultziak ere emendik juan nai dunarentzat orain arte iru bultzi berezi jarri dira.

Eusko Abesbatzarekin bezperan juateko bultzirako, oso txartel gutxi daude. Egun berian juan ta Iruña'n bazkaria gordetzia nai badezu deitu bereala Gipuzko Idazkaritza'ra Errezola, Sabin ta Goya'k alako bazkari eder ta merkiak sakelean dituzte ta. Badute oik zizka mizka, legatza dala, arkume ta abar eunka bazkariak, bañan azkar ibilli, bapo jan nai badezu, eman ta eman ai bai dira ta ez garesti boxt, sei, xaxpi pextakin España'n Urdes aldian berrogei milla pestakin egingo dezun baño bazkari obia.

Gipuzko Idazkaritzako Errezola,

1935'go. ABERRI EGUNA, ill onen 16'an Iruña'n.

Egun on bat igaro nai badezu, il onen 16'an Irura'ra joan zaitez.

Sabin ta Errikarta orlakoxiak dituzu.

¡EZ DA XALMUERAN ERE!
Atzo ezkero izparringiak
garestiago dirade
au batzuentzat mesede eta

beste askorentzat kalte.
"Euzkadi", EL DIA aurrera ere
guziak artuko dute
¿"Kostanzia" orain nork artuko du?
jartzen ez bada "debalde"

Atarrene

Larunbata eta igandeko itzaldiak

Garagarrilla'k 8.

ZUMARRAGA'N: Batzokian gaueko bederatzitan. IRUXO'tar Imanol aldun jauna.

AZPEITIA'N: Batzokian, gaueko zortziterditan. Oraindik izendatu gabeko izlari bat.

TOLOSA'N: Aberri Etxea'n, zazpiterditan. Oraindik izendatu gabeko izlari bat.

Garagarrilla'k 9.

EIBAR'EN: Arratsaldean. IRUXO'tar Imanol eta MONZON'dar Telespor aldun jaunak.

GIPUZKO IDAZKARITZA

GACETILLAS

EL TIEMPO

Observaciones efectuadas ayer en el Monte Igueldo:

Presión a 0,0 y 258,4 ms., 733,7.
Temperatura del aire, 18,0.
Mar, de fondo ligera.
Temperatura maxima, 19,0.
Temperatura minima, 12,1.
Temperatura media, 15,6.
Recorrido del viento, 312.
Maamaes, 5,51; altura, 3,63.
18,10; altura, 3,65.

Situacion atmosferica: La depresión del Atlántico permanece casi estacionaria en las costas de Irlanda. De ayer a hoy se ha desplazado un centro ligeramente hacia el Sudoeste. Por su influjo, el viento en el Cantábrico sopla del tercer cuadrante moderado y hay ligera mar de fondo. Las altas presiones, poco marcadas, se encuentran sobre Islandia y al Sudoeste de Portugal. El tiempo en Guipúzcoa vuelve a presentar tendencia a empeorar.

Tiempo probable para el día de hoy: Viento del tercer cuadrante y brisas. Cielo muy nuboso y algún aguacero.

Calas a cien millas: Viento del tercer cuadrante. Marejada.

Calas de La Chapelle: Viento moderado del tercer cuadrante y algún chubasco.

Calas del Grand Sole: Viento del primero al cuarto cuadrante moderado. Marejada.

Calas de Estaca de Vares: Viento del tercer cuadrante y algún chubasco. Marejada.

CICLISTA ATROPELLADO. — En el Paseo de Ategorrieta fué atropellado ayer por el automóvil de la matrícula de San Sebastián, número 9.281, el muchacho de 14 años de edad llamado Mateo Uruñuela Rubio, domiciliado en Villa Maritxu-enea, término municipal de Alza, el cual iba montado en una bicicleta.

Conducido el muchacho al Cuarto de Socorro, fué asistido convenientemente por el médico de guardia, apreciándosele la fractura de la pierna derecha y la clavícula del mismo lado, calificando su estado de grave.

Practicada la primera cura el herido fué trasladado a una clínica donde ha quedado hospitalizado.

El conductor del automóvil causante del atropello ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado, practicándose las oportunas diligencias.

SOSPECHOSOS DETENIDOS. — El sereno del Paseo del Duque de Mandas detuvo ayer a dos individuos que habían penetrado en el campo de fútbol de Atocha y que le habían infundido sospechas.

Los detenidos se llaman Bernardo Alonso Ayala, de 33 años, natural de Nava del Rey (Valladolid) y Balbino Palacios Saenz, de 39 años, natural de esta ciudad, habiéndosele encontrado en su poder una palanqueta. Ambos fueron encerrados en los calabozos de la Comisaría.

UN CHOQUE. — En la calle de Iparraguirre chocaron el automóvil de la matrícula de Bilbao, 9.275 y la camioneta de la matrícula de San Sebastián, 8.862, resultando el automóvil con desperfectos que fueron valorados en 248 pesetas.

Del hecho se dió cuenta a la Inspección de Vigilancia, pasando la denuncia al Juzgado.

UNA DISPUTA

La Guardia civil de Zarauz comunicó al gobernador civil que en Oiquina se presentó Ramón Echave, que se dedica a negocios de ganadería, en el caserío "Pagadi", para hacer saber al inquilino del mismo, José Manuel Mendizabal, que tenía pendientes algunos débitos con los ganaderos de Bilbao, señores de la Maza.

Echave es apoderado de la casa citada y como tal intervino en el asunto. Ambos sostuvieron una fuerte discusión y Echave pegó un fuerte puñetazo a Mendizabal. Este, para repeler la agresión, se apoderó de una escopeta inservible con la que estaban jugando unos niños, dando un golpe a su contrario en la cabeza, causándole una lesión de pronóstico reservado.

Mendizabal, después de realizar este hecho, arrojó la culata al fuego. La lucha se generalizó hasta que intervinieron algunas personas que separaron a los contendientes.

Los dos fueron detenidos, quedando a disposición del juzgado municipal de Aya.

ROBO DE UNA BICICLETA

En la comisaría de vigilancia se presentó ayer Francisco Leiza, denunciando que en la Plaza de las Escuelas había dejado una bicicleta, la cual le fué robada, ignorando quién fué el autor de la sustracción.

UN CHOQUE

También se presentó en la comisaría de vigilancia Martín Aramora, de 25 años, natural de Bilbao, denunciando que en la carretera de Usúrbil chocaron el auto de su propiedad BI 9275 y la camioneta S. S. 9275.

Esta iba guiada por José Garayalde, de Lasarte.

De resultas del choque el primer vehículo resultó con desperfectos.

PEQUEÑA ALARMA

En un camión de "Cámara frigorífica" se observó anoche que salía gran cantidad de humo. Se dió aviso a los bomberos en la creencia de que se estaba quemando el motor, pero al llegar aquellos se encontraron con que no tenían necesidad de intervenir porque lo único que se había producido era una pequeña alarma ocasionada por la salida del humo.

Los desperfectos fueron insignif - tes.

BRILLANTES EXAMENES

En los exámenes que se están celebrando en el Conservatorio Municipal de Música de esta ciudad ha aprobado en un mismo curso el primero y segundo año de trompeta, obteniendo en el primero la nota de sobresaliente y matrícula de honor y en el segundo sobresaliente con premio, el aventajado discípulo del profesor del citado Conservatorio, don Miguel Palbalta, Julián Salvatierra.

Cordialmente felicitamos a profesor y discípulo por tan brillante triunfo y hacemos extensiva nuestra enhorabuena a los padres del aprovechado discípulo.

SANIDAD

Curar a un tuberculoso, no es siempre posible. Y cuesta, siempre mucho tiempo y mucho dinero.

Procurar evitar la tuberculosis a los niños, no cuesta nada.

Miles de recién nacidos se vacunan en Guipúzcoa, con vacuna B. C. G. No hay que pinchar: se da por la boca

Por vuestro hijo y por la raza, no le privéis de esta defensa contra la terrible enfermedad que acecha siempre

A cualquier sitio de la capital y provincia la sirve gratuita para todos los recién nacidos el Instituto Provincial

---

1935
DIA DEL AGRARIO VASCO
en San Sebastián, el día 9 de Junio, día de Pascua

Por la mañana. - A las diez, misa mayor en Santa María, cantando el Eusko Abesbatza. Predicará don Policarpo Larrañaga.

A continuación, Asamblea general de los Agrarios Vascos en el Kursaal.

Por la tarde. - Gran festival en el Campo de Atocha.

PROGRAMA:

1. **Los famosos bersolaris Baxerri, Xepay, Txapel y Echeberría.**
2. **Dantzaz gipuzkoanas, por los grupos de Euzko Gaztedi.**
3. **Levantamiento de piedras, por los campeones Ziaran-zar, de Iziar, Chato de Zumárraga, y Usateguieta, de Oyarzun.**
4. **Lanzamiento de barra, por Martín Malkorra, de Berástegui, campeón hace dos años, y Baltasar Esnaola, de Gaztelu.**
5. **Irrintzilaris, José Matxain, de San Sebastián, y Pagoaga, de Eibar.**
6. **Pugilato de hachas, por los famosos Jerónimo Iturbe, Agiñeta, de Villafranca, y Juan María Olazabal, de Beizama.**
7. **Carrera pedestre, por grupos amateurs de Euzko Gaztedi, de San Sebastián.**
8. **Recogida de cáscaras, lucha entre un baserritar y otro de la calle.**
9. **Dantzaz navarras, por los mismos grupos.**
10. **Soka-tira, por grupos de Zumárraga y San Sebastián.**

Amenizará el festival una banda de doce txistularis.

PRECIOS:

Preferencias y delanteras, 1,25.
Palcos y tribunas, 2,06.
Generales, 0,75.

Siempre más barato

Nadie puede competir en precios y calidades con nosotros. Hemos recibido los nuevos modelos en gabinetes y comedores de haya, caoba, nogal, roble, en todos los estilos. Visítenos y se convencerá. Seguimos liquidando armarios, mesillas, camas, etcétera.

COMERCIAL HISPANIA MORAZA, 3.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Celebró ayer sesión la Gestora Municipal

Acogiéndose con simpatía la idea de dedicar un homenaje al director y profesora de la Academia de la Lengua y Declamación Vasca

También se trató de la necesidad de aumentar la plantilla de la Guardia municipal, que resulta insuficiente para la vigilancia de la ciudad.-Se eleva a 6.000 pesetas la subvención al Ateneo Guipuzcoano

Ayer celebró sesión ordinaria la Gestora municipal, presidiendo el primer teniente alcalde gubernativo señor Melgarejo y asistiendo los gestores señores Tejada, Arregui, Echauz, Iñurreta, Ciriza, Alonso, San Sebastián, Aguirrebengoa, Masé, Arangüena, Corasa, Ortega, Cotarelo, Eizaguirre, Mejía Lobato Goenaga, García, Epalza, Argandoña y Zabala.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se toma enconsideración el escrito que presenta el Centro de Atracción y Turismo, solicitando el apoyo de la Gestora municipal sobre el proyecto del diputado nacionalista vasco señor Irujo acerca del ferrocarril de Pasajes a Tarragona.

Queda enterada la Gestora de la comunicación de don Martín Urrutia, formulando la renuncia de su cargo de vocal vecino de la Junta de Asistencia Local Oficial

Se entera del telegrama del ministro de Obras Públicas relacionado con las tarifas del puerto de Pasajes.

Se da lectura a la comunicación de la Comisión Gestora Provincial relacionado con la creación de la Junta de Asistencia Social Oficial, acordándose que formen parte de la misma los señores Andonaegui y Tellechea en representación de las Gestoras Provincial y Municipal, respectivamente y don Elías Ayestarán, en calidad de vocal vecino.

Comunicación del señor juez de Instrucción número 1.°, ofreciendo una causa. Se acuerda no mostrarse parte en ella sin renunciar por ello a la indemnización que pudiera corresponder.

Se da lectura del resumen de trabajos efectuados en el Instituto municipal de Higiene durante el pasado mes de abril, siendo aprobado

Se da cuenta de los jornales y cuentas satisfechos durante la última semana que importan 21.710,50 pesetas y 15.348,88, respectivamente, siendo aprobados.

El gestor señor Eizaguirre pide permiso de quince días para realizar un viaje, concediéndosele.

INFORMES

DE LA COMISION DE GOBIERNO INTERIOR

Se aprueba el informe proponiendo se conceda una subvención de 250 pesetas mensuales al juez de primera instancia número 2.° en concepto de indemnización para casa habitación.

Esta conseción empezará a contarse y surtirá sus efectos a partir de la toma de posesión del actual juez y conservará en todo tiempo su carácter de absolutamente voluntario, reservándose la Corporación la facultad de retirarla en cualquier ocasión.

DE LA COMISION DE FOMENTO

Informe proponiendo la concesión de una subvención durante el año en curso de 2.500 pesetas a la maestra de de la escuela de Bidarte (Lugariz) doña Silvina Zabalegui en las mismas condiciones que el año anterior.

También se aprueba el informe proponiendo se apruebe el pliego de condiciones presentado por el arquitecto municipal a fin de dotar de mobiliario al grupo escolar del Monte Urgull, por a cantidad de 9.876,50 pesetas

DE LAS COMISIONES DE FOMENTO Y GOBERNACION

Informe proponiendo se aumente el haber que disfruta don Mariano Clavero y se cree una plaza de odontólogo de la Beneficencia municipal

Las Comisiones de Fomento y Gobernación proponen que el señor Clavero, a partir de la fecha, se encargue como odontólogo de las Escuelas Municipales y de la Inspección Odontológica escolar con exclusión de toda otra labor de Beneficencia y de intervención en el Gabinete Odontológico municipal percibiendo por ello el haber anual de 4.000 pesetas con derecho al percibo de quinquenios del 10 por 100 del sueldo inicial y que se cree una plaza de odontólogo municipal con el sueldo anual de 4.000 pesetas, plaza que deberá proveerse por oposición libre entre odontólogos que tengan la edad comprendida entre 23 y 40 años, excluyéndose de esta edad los que con antelación fueran empleados muncipales.

El señor Goenaga no está conforme con la segunda parte del informe o sea en lo que se refiere a la creación de la plaza de odontólogo de la Beneficencia, tratando de ensalzar al señor Clavero quien, a su juicio, podría desempeñar dicha plaza.

La intervención del señor Goenaga dió lugar a un desagradable debate sobre las características que concurren en el señor Clavero, mostrando la mayoría de los señores gestores su opinión de que el informe debe de ser aprobado tal como está, pues las Comisiones de Fomento y Gobernación al proponer esta solución han tenido en cuenta todos los inconvenientes a que daría lugar la actuación del señor Clavero en la forma que propone el señor Goenaga

Después de larga discusión en la que se vertieron conceptos bastante fuertes acerca del carácter poco sociable del señor Clavero, el informe fué puesto a votación, aprobándose en su totalidad por 17 votos contra 4.

tra

DE LA COMISION DE GOBERNACION

Es aprobado el informe proponiendo se conceda una subvención anual de 1.500 pesetas a don Rafael Borda quien continuará prestando el servicio de recogida de basuras en Aldapeta y Ayete.

También se aprueba el informe proponiendo el nombramiento de sepulturero del Cementerio municipal de Polloe, con el haber anual de 3.000 pesetas a favor de don Pedro Vicente Epelde Nazabal.

Asimismo fué aprobado el informe mediante el cual se propone sea nombrado jefe de los servicos de limpieza de San Sebastián, don Carmelo Pérez Betoré con el sueldo anual de 5.000 pesetas con derecho a percibir los aumentos graduales.

De conformidad con el dictamen de la Comisión se acuerda comunicar al guardia municipal don Amos Ruiz Giron que habiendo caducado la prórroga de la excedencia voluntaria que se le concedió y que existiendo en la actualidad dos plazas vacantes en la plantilla de la Guardia municipal, Sección Urbana, debe necesariamente cubrir inmediatamente una de ellas, pues de no hacerlo así, quedará automáticamente en situación de baja definitiva.

Se aprueba el informe aclarando los acuerdos en orden al estacionamiento de los vehículos en la parte vieja de la ciudad.

Por este acuerdo no se permitirá en adelante estacionarse en el lado de los números impares de la calle de Aldamar a los carros de vendedores que acuden al Mercado, debiendo colocarse en dirección al Boulevard. En los números pares se colocarán los automóviles de turismo, debiendo dejar estos libres las puertas de entrada de los distintos establecimientos de dicha calle.

Los camiones de toda clase de transporte se estacionarán únicamente en la plaza de San Telmo, en ningún caso en la referida calle Aldamar.

DE LA COMISION DE HACIENDA

Se aprueba una transferencia de crédito por valor de 89.843,99 pesetas dentro del presupuesto ordinario.

De conformidad con el informe de la Comisión de Hacienda, se acuerda aumentar la subvención concedida al Ateneo Guipuzcoano en la cuantía de 3.000 pesetas, completándose así las 6.000 pesetas que anteriormente se le concedía y que este año se redujo a 3.000 por necesidades de nivelación del presupuesto,

A la súplica que la Unión Artesana hace en el sentido de que se le abone el 5 por ciento del impuesto de espectáculos que se le cobró con motivo de una fiesta organizada el año pasado a favor del Asilo de Ancianos y Hermanitos Pobres y que produjo déficit, la Comisión informa en el sentido de que se entregue a dicha Sociedad la cantidad de 885,05 pesetas que importa dicho 5 por 100, con cargo al capítulo XVIII, artículo único. Así se aprueba. con el voto en contra del señor Arregui.

DE LA COMISION DE OBRAS

Se aprueba el informe accediendo a la petición solicitando autorización para la ampliación de las dependencias de la capilla de la Comunidad de "Cristobaldegui" (barrio de Loyola), con arreglo a lo que está estipulado en relación a la exención de tributaciones municipales por la Corporación

En las mismas condiciones se autoriza a don Francisco Mendizabal Barrena para realizar las reformas pertinentes en la villa "Paquitacho", en Miraconcha.

Se autoriza a don Ignacio Iruretagoyena a construir un gallinero en Loyola, entre la carretera y el río Urumea, con carácter provisional y reservándose la Corporación a retirar esta autorización.

Se autoriza a don José María Caballero para que pueda construir miradores en el piso cuarto del edificio que está levantando sobre el garaje de su propiedad, sito en el ángulo de las calles de don Secundino Esnaola y Gloria

Se autoriza la adquisición a los señores hermanos Echeverría quienes ofrecen un automóvil marca Hispano Suiza, de 16 HP. de conducción interior, al precio de 13.000 pesetas con destino al Cuerpo de Bomberos.

Se acuerda la devolución de la fianza que prestó con motivo de las obras de saneamiento, relleno, etc., de los terrenos dominio público de las marismas de Amara, a "Ingeniería y Construcciones Mayor, S. A."

Se aprueba la relación de gastos ocasionados por el Ministerio de Jornada durante el pasado año 1934 que importan 8.082,55 a pagar a partes iguales entre la Diputación y el Ayuntamiento según convenio establecido entre ambas Corporaciones, correspondiéndole por tanto al Ayuntamiento abonar 4.041,27 pesetas.

También se aprueba la adjudicación de las obras de prolongación de alcantarillado de unión de los colectores de la calle de Prim y Anoeta cuyo costo se calcula en 17.000.

COMISION DE ARTICUTZA

Se aprueba el informe, proponiendo conceder una subvención en metálico de 1.820 pesetas al Regimiento de Artillería pesada número 3, cantidad igual al importe de 14.000 metros cúbicos de agua consumida con exceso en circunstancias anormales.

El señor Arregui opuso al principio ligeros reparos a la aprobación de este informe votándolo más tarde con la salvedad de que el acuerdo adoptado no sentaría precedente alguno

Proponiendo los nombramientos de obreros fontaneros y ayudante.

La Comisión propone que sea nombrado obrero fontanero efectivo don Sebastián Marcelo Ugalde Zapirain con sueldo de 8,50 pesetas diarias y y que la vacante de ayudante que éste deja sea cubierta por don Santos Múgica Razquin con el haber diario de 7,50 pesetas. Así se acuerda.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor San Sebastián dice que habiendo sido requerido por algunos compañeros gestores de Bilbao proponía a la Corporación que se adhiera a la súplica dirigida por la Diputación y el Ayuntamiento de la capital vizcaína, pidiendo la libertad atenuada de don Horacio Echevarrieta.

Por la índole de este ruego la Gestora, por boca del señor Melgarejo, contesta al señor San Sebastián que no le parece oportuno el momento para tomar en consideración esta proposición que quizás en otra ocasión podría tener eficacia.

El mismo señor San Sebastián dice a continuación que había asistido a los exámenes de lengua euskeldun celebrados en la Academia de la Lengua y Declamación Vasca y que a pesar de las cuatro horas largas que duraron éstos el tiempo se le hizo corto, pues pudo darse cuenta de la admirable labor que vienen realizando a favor del euskera el director de la citada Academia, don Toribio Alzaga y la profesora doña Dolores Aguirre.

Dice que estima muy conveniente que se de el mayor impulso posible a las clases de euskera a fin de que no se pierda esta característica que debemos conservar los vascos como timbre de gloria, organizándose incluso en las escuelas municipales clases del idioma vasco, determinando días y horas destinados a esta enseñanza que él lo considera útil y necesario

Dice que la labor admirable que el señor Alzaga viene realizando al frente de la Academia de la Lengua y Declamación Vasca y la valiosa cooperación de doña María Dolores Aguirre, son acreedores a un homenaje y ruega a la Corporación que sea tomado en consideración.

El señor Melgarejo dice que le parece muy acertados y muy en su punto las manifestaciones del señor San Sebastián y recoge con cariño el ruego que espera sea del agrado de toda la Corporación, prometiendo llevar a la práctica tan feliz idea, dedicando un sentido homenaje al señor Alzaga y a la señora doña Dolores Aguirre, prometiéndole también ver la manera de mejorar la asignación que tienen fijada en el desempeño de tan meritoria labor.

Todos los señores gestores se adhirieron a estas manifestaciones y la feliz idea del señor San Sebastián es acogida con todo cariño.

El señor Tejada ruega a la Comisión de Gobernación den su descargo los comisionados que se trasladaron a Madrid asistiendo del homenaje dedicado a la Guardia municipal de la citada capital.

El señor Aguirrebengoa le contesta y le dice que se trataba sencillamente de acudir en representación de la Gestora municipal de Donostia a dicho homenaje al que asistió en compañía del señor Vivar, presenciando el desfile y estudiando la organización de dicho Cuerpo.

El señor Echanz refiriéndose al robo cometido anteayer, en pleno día, en la calle de Garibay, se dirige al presidente de la Comisión de Gobernación, preguntándole si no se puede mejorar el servicio de vigilancia en esta ciudad, pues lo ocurrido es algo verdaderamente digno de tenerse en cuenta.

El señor Carasa dice que efectivamente tiene razón el señor Echauz, pero la Guardia municipal no tiene la culpa de que ocurran estas cosas ya que hay escasez de personal y no pueden los guardias estar en todas partes Demuestra que en estos veinte últimos años solo se han aumentado 33 plazas en la plantilla de la Guardia municipal, cuando todos sabemos que la población ha aumentado en más de 25.000 habitantes. Cree que es necesario hacer una reforma en este Cuerpo, aumentando si es preciso el doble de la actual plantilla para que los servicios estén mejor atendidos y promete que para la sesión próxima procurará traer un estudio sobre lo que en este sentido se pueda hacer

El señor Echauz agradece estas manifestaciones y le dice que le parece bien los propósitos del señor Corasa.

El señor Ortega pide que sean retirados inmediatamente de la venta todos las naranjas heladas que se están expendiendo y se dirige en este sentido a la Comisión de Mercados.

El señor Echanz promete volver a dar las órdenes precisas para que sean retirados de la venta todas las naranjas heladas.

El señor Alonso ruega a la presidencia que se pase por el teatro Principal y vea las decoraciones que allí se exhiben, pues a su juicio merece la pena de que la Corporación emita su opinón sobre dichas decoraciones.

Como él no quiere meterse sobre el valor artístico de estas pinturas solo ruega a la residencia que, por gusto, vaya a verlos. El señor Melgarejo así promete hacerlo.

El señor San Sebastián pregunta cuándo se va a reunir el Consejo de la Perla y el señor Melgarejo le contesta que por la tarde se reuniría.

Como ningún otro gestor deseaba hacer uso de la palabra, a la una menos cuarto se levantó la sesión.

Propaganda multicopista

Miles copias estupendas cada original. Reproduce dibujos, música, planos, textos a máquina y mano. Preparación y manejo sencillísimo. "IDEAL" trabaja sin pastas ni gelatinas por el mismo procedimiento que aparatos que cuestan cientos y miles de pesetas. 500 copias hora, todas perfectas. El UNICO de precio popular equipado con excelente rodillo de goma y presentado elegantísimo estuche. RECHACE TODO APARATO SIMILAR.

Fabricación nacional, 10.000 aparatos propaganda al INCREIBLE precio de 35 pesetas, equipado, previo giro o contra reembolso talón.

Facultad devolución 8 días, reintegrando importe. Pedidos:

PEDRO CRESPO. — OLITE (Navarra). — Detalles sin compromiso llenando BOLETIN.

Don .....

Señas .....

Faltan Representantes que compren aparato. Inútil escribir otro sentido.

La sesión de la Gestora municipal

NOTAS AL MARGEN

¡Oh, dicha!... Ayer, al fin, hubo una sesión movida, agitada.

...Con una primera parte magnífica en verdad. Tan magnífica que casi pudo resistir la comparación de aquellas otras en que los debates acalorados del camarada Rebollar y el meticuloso Aguirrechе ponían al rojo vivo la sala de actos del Concejo donostiarra.

¡Tiempos aquellos!...

—o—

El caso Clavero suscitó ayer una vivísima polémica que se tradujo al final en acusaciones concretas, terminantes, contra el odontólogo.

De los labios del señor Alonso pugnaban por salir las palabras terribles... Se resistía y suplicaba poco más o menos :

—No me tiren, no me tiren de la lengua, que lo que yo diga va causar sensación.

Pero otro gestor municipal, tal vez interpretando la malsana curiosidad advertida en la mirada gozosa de algún espectador, le expoleaba:

—¡Que hable! ¡Que hable!

Y el señor Alonso habló...

Fiereza, sí, mucha fiereza.

—o—

¡Pobre don Mariano! Nosotros le conocíamos como dentista aventajado, hábil y laborioso, y también como empresario teatral y teníamos asimismo de él remotas noticias de que en sus mocedades, allá en Zaragoza, en los tiempos heróicos de "Villita" y Chicot, había emborronado algunas cuartillas. Sabíamos todo eso, pero nunca creímos que su mongólica cabeza, rapada totalmente, y su pacífico aspecto de batelero del Volga, podían ocultar una fiereza cual la descrita por el señor Alonso.

—o—

Porque lo más grato que del señor Clavero dijo ayer el señor Alonso, es que se trata de un inadaptable. Lo otro, al solo recordarlo, nos ruboriza.

Lo otro —¿cómo decirlo de una manera discreta?— es que el señor Clavero no puede convivir con las enfermeras ni puede cuidar de la boca de los niños.

Acusaciones graves éstas y advertencias oportunas, ya que de confirmarse aquellas, ¿qué mortal va ahora a dejarse manipular en su boca por la tenaza de don Mariano?

Desde luego el señor Alonso —nos atreveríamos a asegurarlo—, no.

—o—

Los acusadores atacaban implacables y tenaces al señor Clavero. Y nadie le amparaba.

Ni su colega don Hipólito Lobato. Sin duda éste guarda sus energías para la apoteosis de don Pío Baroja. Recordemos que en la sesión anterior, desdeñando sus predilecciones por los bestiarios de la candente arena se sintió intelectual y pidió rotular una calle con el nombre del novelista.

Y respiró satisfecho.

—o—

El señor Alonso seguía atacando a fondo al señor Clavero.

Mas de pronto, ¡ay!, se oyeron unas palabras precipitadas. Era la voz del señor Melgarejo que parecía querer salir en defensa del acusado. Hablaba, hablaba mucho, pero alterado, sin vocalizar... A nuestro lado un ciudadano lanzó un ¡bah! desconsolador.

El señor Melgarejo no había dicho nada.

El señor Melgarejo no podía decir nada porque no tuvo la precaución de apuntar en una cuartilla lo que se proponía alegar.

—o—

Don Fernando Echauz, el gestor municipal de las suaves maneras, va a más. Ayer tuvo dos intervenciones: una para pedir grave y solemnemente luz y taquígrafos, y otra solicitando aclaraciones con respecto al robo de la calle Garibay.

Dos intervenciones y ninguna de ellas referente a la naranja congelada.

Lo dicho: el señor Echauz va a más.

—o—

A Carmelo Betoré, el director de la orquestina "Okay", le han concedido un elevado cargo dentro del cuerpo de barrenderos. Tendrá un sueldo de cinco mil pesetas anuales, y ropa y calzado.

Sin duda, para demostrar que el nombramiento era justo, hubo un gestor que dijo que Betoré, entre otros méritos, tenía el de haber servido en Artillería como oficial de complemento.

Y se quedó tan tranquilo.

—o—

El señor Arregui, se opuso a la devolución de unos impuestos que el pasado año se le cobraron a la "Artesana". No dijo el motivo que le obligaba a tal negativa. Sería curioso saberlo. Porque si se hace lo propio con la "Euskal-Billera" no hay razón para establecer diferencias ni crear preferencias. Y menos en este caso, tratándose de la "Artesana", que el año pasado dió el espectáculo, en su clase, claro está, más fino y variado de la temporada.

Pero, ¿no es este señor Arregui aquel que no hace mucho dijo que era un modesto y fiel administrador de los intereses del pueblo de San Sebastián? Exacto; es el mismo..

Perdón, señor Arregui, perdón.

—o—

Sobre nuestro alcalde gubernativo sigue pesando el terrible mito del judío errante: "Adelante, adelante, etcétera". Vino de París, presidió una sesión y ahí lo tenemos en Madrid desde hace cuatro o cinco días. ¿Cuándo volverá? ¿A dónde irá luego?...

Porque este alcalde gubernativo nuestro, viaja más que Domingo Ortega.

—o—

Poco hablaron los señores Arregui y Carasa. El último se reservó hasta el final. Entonces adelantó algo de lo que se propone comentar en la próxima sesión. Tema: la reorganización de la Guardia municipal.

Antes había recogido, ampliándola una feliz idea del señor San Sebastián, relativa a los profesores de la escuela de Declamación Vasca.

Hasta el martes, pués, en que el señor Carasa tiene de antemano concedida la palabra.

ORFEON DONOSTIARRA

El beneficio de Manuel Arruti

El día 13 de este mes, jueves, a las siete de la tarde, se presenta la ocasión de contribuir a ayudar a este gran donostiarra, en su desgracia.

Este notable tenor, que ha triunfado en muchas poblaciones de España y del extranjero, siempre conquistando lauros para su querida Donostia, nunca se negó a tomar parte en los actos de carácter benéfico de toda índole, que en estos treinta años se han celebrado en San Sebastián.

Napartarrai lagundu bear diegu. ¿Nola? Aberri Egunean danok Iruña'ra joanaz.

Sin pretender hacer una relación detallada de los actos en que ha tomado parte el imprescindible Arruti, recordamos que ha cantado "Marina" en dos ocasiones, a beneficio de la Asociación de la Prensa; varias veces "Maitena", a beneficio de la Cruz Roja, y de los soldados guipuzcoanos que se encontraban en Marruecos el año 1921; por los náufragos de la catástrofe de Bermeo; para la Casa Cuna y repetidas veces, para la Beneficencia donostiarra. En cuantos actos populares se han celebrado en San Sebastián, siempre ha sido Arruti, el tenor solicitado y aplaudido.

Por eso es de justicia, que el día 13, el Teatro Victoria Eugenia esté rebosante de público. Las localidades de preferencia, y las localidades altas, todas sin excepción, las debe de recoger el pueblo de San Sebastián, para llevar un pequeño consuelo en estos momentos de dolor del gran Arruti.

EN LA AUDIENCIA

Diario de un curial

Ayer, a las tres de la tarde, se celebró en la Audiencia la vista de una causa ante el jurado que, por la índole del delito, tuvo lugar a puerta cerrada.

El veredicto fué de culpabilidad y al procesado se le impuso una condena de tres años, seis meses y once días de prisión menor.

—o—

Para hoy se anuncia la vista de una causa por muerte por imprudencia temeraria.

Intervendrán además del fiscal, los letrados don Cesáreo Eizaguirre y don Arturo Echeverría.

EL BARBERO DE SEVILLA, cantado y accionado por las marionetas de Y A M B O.

CENTRO DE CULTURA FEMENINA

El concierto de mañana

Mañana, jueves, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar en el Centro de Cultura Femenina, el gran concierto dedicado exclusivamente a las obras musicales del R. P. Nemesio Otaño y en el que intervendrán artistas tan destacados como el eminente violinista, señor Figuerido y el notable violoncellista, señor Leceta, que serán acompañados al piano por el propio P. Otaño y que ejecutará composiciones a solo y a trío.

Ez dedilla iñor gelditu ABERRI EGUNEAN Iruña'ra joan gabe.

La admirable cantante, Matilde de Zabalbeaskoa, el barítono señor Arrieta y el tenor, señor Juaristi, prestaron su valiosísima cooperación a este concierto y la señorita Teresa Alonso, pianista exquisita y de gusto depuradísimo, interpretará las composiciones pianísticas quizás menos conocidas del P. Otaño.

Garagarrilla'ren 16'an guziok Iruña'ra.

El éxito artístico de este concierto está asegurado de antemano y mañana el salón de actos del Centro de Cultura Femenina presentará aspecto brillantísimo por la numerosa y selecta concurrencia que ha de asistir a escuchar a los notables artistas que tomarán parte en la fiesta, al mismo tiempo que rendirán un homenaje de admiración y cariño al P. Otaño, musicólogo eminente y hombre destacado por sus actividades sociales y culturales.

Se ofrece chico para oficina

o cosa análoga. Para informes dirigirse a J. P. a esta Administración.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

INFORMACION POSTAL : ERRIETAKO - BERRIAK

Desde Azcoitia

La pujante Asociación de Padres de Familia de Azcoitia, celebró el día de la Ascensión, los actos anunciados en honor de San Juan Baustista de la Salle. En la vasta iglesia parroquial, a las ocho de la mañana tuvo lugar la misa de comunión, celebrada en sufragio de los socios fallecidos durante el año, la cual estuvo concurridísima; siendo muchísimos los Padres de Familia, Antiguos Alumnos y niños de las Escuelas de los Hermanos, que dicha Asociación sostiene en la actualidad, los que se acercaron a la Sagrada Mesa. Después de la solemne misa mayor, en el Salón Olimpia, se celebró la III Asamblea general de la Asociación. Como era la primera vez, desde el asunto de las Escuelas de Floreaga que se les permitía hablar en público, la expectación era enorme. Así que no nos sorprendió que el espacioso salón nos resultara insuficiente para dar cabida a tanta gente. La mayoría de los azcoitiarras demostró una vez, cuál es su sentir.

Comenzó el acto el digno presidente de la Asociación, don José Mancisidor, leyendo una afectuosa carta, que acababa de recibir de nuestro amadísimo preado, que dice así: "Accediendo a su telegrama, bendigo Asamblea general de Padres de Familia, haciendo votos a Señor para que su actuación sea goriosa en orden a Dios y provechosa con respecto a los hombres"

A continuación saludó a la concurrencia agradeciéndole el apoyo moral y material, que en los seis últimos azarosos meses habían prestado a la Junta directiva. Expuso el objeto de la reunión, que no era otro que el de defender los derechos inalienables de los padres en la educación de sus hijos. Afirmó que aquel acto, ajeno en absoluto a toda política, los unía a todos para defender la justicia contra la arbitrariedad.

Seguidamente, a ruegos del presidente se levantó a hablar el reverendo Hno. Ludovico, ex director de las Escuelas, quien en limpio euskera relató las incidencias habidas en el lamentable asunto de las Escuelas de Floreaga. Lee varios documentos que prueban la insinceridad y mala fe con que se procedió en las negociaciones del nuevo contrato que se quería hacer con los Hermanos, singularmente una comunicación de Madrid en la que se da cuenta de que ya en el 9 de julio del año pasado, o sea, tres meses antes de comenzar las precitadas negociaciones, habían hecho proposiciones a los reverendos P. P. Salesianos de Pamplona, reiteradas poco tiempo después a los de Madrid, para sustituir a los Hermanos. Cita otras cartas y documentos que producen en el público la consiguiente sorpresa y sensación, y termina proponiendo a la asamblea la nueva Junta directiva, que es aprobada por aclamación unánime.

Varios de entre el público hicieron intencionadas preguntas que fueron contestadas adecuadamente.

Por último, el señor consiliario de la Acción Católica, don Valentín Azpeitia, en una corta pero vibrante alocución, exhorta a los Padres de Familia a seguir sin desmayo defendiendo a los profesores de sus hijos, que de treinta años acá, han educado a la casi totalidad de los hijos de Azcoitia, como actualmente lo hacen, a pesar de las desfavorables circunstancias. Recuerda los deberes que Dios ha impuesto a los padres respecto de la educación de sus hijos. Cita las valiosas ayudas que ha recibido la Junta directiva, que le han permitido salir airosa de su difícil cometido. Termina diciéndoles que puestos que son los más, no han de cejar en su empeño hasta que consigan ver reparada la enorme injusticia e ingratitud cometida con los Hijos de San Juan Bautista de la Salle. Una prolongada salva de aplausos premió las acertadas palabras de don Valentín. El acto terminó con el orden más perfecto. La Junta directiva merece mil plácemes por la perfecta organización de la Asamblea que constituyó un éxito rotundo.

C.

Desde Fuenterrabía

Entre los acuerdos adoptados en la última sesión de la Gestora, figuran los siguientes:

Se acuerda informar a la Jefatura de Industrias de Guipúzcoa, que no procede a la petición de la Electra Irún Endara, de la implantación de tarifa mínima por el suministro de la luz eléctrica.

Pasa a informe de las Comisiones de Hacienda y Fomento, un escrito de don José Hurtado, en el que manifiesta no haber sido gratificados con cantidad alguna sus dos hijos músicos de la Banda municipal.

Acuerda nombrar ingeniero municipal con la antigüedad de primero de febrero a don Juan Jesús Bidegain Alcorta.

Se acuerda la instalación de dos bocas de riego en el barrio de Mendelu.

C.

DESDE EIBAR

"URRUTIKO INTXAURRAK"..... O EL INSTITUTO DE EIBAR. — Eran los días jubilosos subsiguientes de la instauración de la República a cuyo advenimiento tanto habían contribuído las izquierdas eibartarras, confiadas en que el nuevo régimen implicaba la supresión del caciquismo y de los privilegios de casta identificador con la odiosa Monarquía borbónica. Pueblos de las características democráticas y liberales como Eibar serían impulsados, vanguardistas, a la cabeza del movimiento cultural e industrial.

"El hecho de que sea poco holgada la situación económica del Municipio de Eibar, no obsta para atendidas las circunstancias y méritos que concurren a ustedes ofrezca el Gobierno toda suerte de facilidades para que cuenten con un Instituto dotado de todos los adelantos, que deseo sea el Instituto Escuela semejante a los dos únicos hasta la fecha, que funcionan en Madrid y Barcelona". Estas fueron las manifestaciones que hizo a los comisionados eibartarras el entonces ministro de Instrucción Pública señor Domingo.

Seguramente los lectores no habrán olvidado aquellas asambleas de las fuerzas vivas de la ciudad que convocados por el Ayuntamiento de aquel entonces tuvieron lugar en la Casa Consistorial, especialmente aquella en que dieron cuenta del resultado de la entrevista con el ministro del ramo señor Domingo, más arriba apuntado, en la que a indicaciones de dicho ministro se llevó a cabo la petición oficial del susodicho Instituto Escuela.

Veamos ahora lo que de ayer a hoy va. La realidad presente es que ni tenemos el centro de segunda enseñanza modelo que nos prometieron los primeros ministros de la República ni nuestro Instituto pasa de Elemental y lo que es peor que hoy, 31 de mayo, continúan sin examinarse y sin saber cuándo van a ser examinados ni, por tanto, si los afanes de todo el curso tienen efectividad o han perdido sencillamente el tiempo.

Resulta que la semana pasada vino una comisión oficial con la misión de examinar a los alumnos oficiales de nuestro Instituto y, sin que sepamos la causa, se ausentaron sin examinar a ninguno.

Nosotros suponemos a los profesores de Eibar con el mejor ánimo para dar toda clase de facilidades para que los exámenes tuvieren lugar normalmente, pues evidentemente en el actual estado de cosas los alumnos oficiales se encuentran en peor situación que los libres, porque al cabo del curso, aparte la sujeción y constancia de rigor, tienen que sufrir examen poco menos que cual nada supusiera la asistencia al curso.

Son estos, defectos de la organización del Estado central, que coloca a los Institutos Elementales cual el de Eibar en estado de inestabilidad. Porque, claro es, el efecto que esta perspectiva produce en los presuntos alumnos y sus familias es desmoralizador.

Francamente, los cuantiosos sacrificios que sin escatimar han prodigado tanto nuestro Ayuntamiento como la Diputación, resultan poco eficaces. Lo que vemos semeja una burla al laborioso y sufrido pueblo de Eibar.

Sean cuales fueran las causas de esta situación anormal, deseamos se depongan las actitudes encontradas, si es que existe, y se arregle la situación cordialmente.

Nosotros nos limitamos a recoger el comentario del pueblo expresivo de la situación lamentable de ciento y pico de familias inquietas y anhelantes a la vista de este estado de cosas.

Aún debemos manifestar una vez más que a Eibar corresponde, por su importancia, población escolar y sobre todo su inmejorable situación estratégica, nexo entre Bilbao y Donostia, por estas razones y no por favores de Madrid no un Instituto Elemental, sino al igual que Portugalete un Instituto de categoría superior, como nos fué prometido, según queda historiado.

En nuestro caso tiene toda la fuerza de la oportunidad el refrán producto de la agudeza de nuestra raza. "Urrutiko intxaurrak, erdi".

EL CONCIERTO DE ESTA NOCHE. Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, tendrá lugar un concierto popular en la Plaza de la República, en vía de prueba desde el nuevo kiosco acoplado al nuevo magnífico edificio municipal levantado en la parte sur de dicha plaza.

Tomarán parte el Orfeón Eibarrés y la Banda Municipal.

El primero cantará "Bajo el olmo", a cinco voces, y "Atxian mutxian", a seis voces mixtas, original del director del Orfeón, señor Gisasola.

La Banda ejecutará entre otras obras "Eguniont", de Beethoven.

EL CORRESPONSAL

Desde Ibarra

A "KAIKU Y "ZUBI BERRI"

Sin duda Zubi-Zarreta dió en el mismísimo clavo, y,—extraña coincidencia—mi un tanto supuesto pensar, pero con fundamento anterior, vino a corroborar, para unos supuesta, para otros certera y verídica afirmación de mi primer artículo del día 22 del corriente, al rasgar unas líneas diciendo, que tampoco el domingo los baserritarras irían a escuchar la palabra de los oradores del mitin nacionalista señores "Altzeta" e Irazusta, porque bien se guardarían los jauntxos del pueblo en preparar una merienda a la hora del mitin para con ello rehuir de la imaginación de los ignorantes baserritarras la atención que requieren los problemas tan importantes y que a la misma hora se esclarecían en el mitin de la plaza.

Mas era de suponer: el domingo anterior tenían preparada sin duda una jira a Leiza según nos enteramos y por el mal tiempo quedó suspendida para el domingo siguiente. ¿y si llovía también? no cabía la pregunta, cerciorados de la celebración de los nacionalistas para el domingo día 26, coincidiendo con la fecha de la excursión preparada. ¿Que llovía? como si quería granizar; la cosa era ausentarse del pueblo ese día. Esta vez no fué solo merienda, sino acompañada de una alegre excursión.

Sin duda acerté en mi primer artículo, y ellos me vinieron con un nuevo hecho a fundamentar vigorosamente mi argumento y darme la razón, que ahora ante ello mis lectores tienen libre su comentario.

Después nos habla de la "cancelada propaganda" de los nacionalistas por el barrio de Izaskun, pudiendo estar contentos nos dice "cuando conservan bien las costillas". ¡¡Desdichados!! es la única respuesta que merece este sarcasmo de ideas. ¿Es que ignora tal vez mis "dilectos" amigos, las aventuras, correrizas del eventual hortelano, el auténtico falsificador de cartas, del dueño de los caseríos? ¿Es que ignoran mis "dilectos" las andanzas de aquel señor, que en nombre de no sabemos qué Religión, recorrió los caseríos todos con su Santo Cristo en la mano, con la frase de a Cristo los carlistas o a las izquierdas? Es que ignoran la exhibición de porras de quienes no eran nacionalistas el 19 de noviembre del 33, y no de madera, sino muy bien trabajada y de plomo marca J. A.? Y que les podrán dar detalles minuciosos, no los que la recibieron, sino los que se la quitaron del bolsillo de la americana? ¿Qué me habláis de suplantación de votos, si hasta el año 33 y aun entonces, las elecciones de Ibarra estaban ya en el Círculo de Tolosa, la noche anterior a la celebración, con su número exacto de votos? Y ahora que nosotros queremos que las cosas se hagan como la ley manda, ahora que el nacionalismo pide explicación en el único acto en que puede obrar como representante del pueblo, en su derecho de ciudadano, en el día de su votación, ¿esto es suplantación de votos? ¿Es que el ir con la ley en la mano, es herir en lo más mínimo vuestro poder si son los representantes genuinos del pueblo? Algo remueve vuestra conciencia, algo hay en vuestros adentros que suscita vuestras dudas, que enajena vuestro corazón, que os hace pensar en un final no muy lejano, que si durmiese tranquila vuestra conciencia, si no removiese un algo vuestro corazón indefenso, en el decisivo golpe de mar que veis acercarse más y más, vuestro pedestal tiembla, vuestra voluntad vacila, y el trono eregido sobre las anchas arenas de la mar veis por momentos venir a tierra. ¿Porqué vuestro derrumbamiento, si la ley como decís vosotros os ampara? ¿Por qué vuestro destronar si el pueblo es con vosotros?

Pensad y recapacitad: el verdadero pueblo, el que no está engañado, os arremete, ¿podréis defenderos de su ataque? Desde el pequeño castillo, ruinoso, y que sus ruinas caerán precisamente como lobos ambrientos sobre vuestros cuerpos...?

Todavía tenemos sanas las costillas para unas cuantas elecciones, lo que no podrán decir lo mismo, esos "indefensos ciudadanos" a que usted se refiere. Tela para tiempo. Mis dilectos.

Zubi-Zarreta.

Desde Mondragón

Con motivo de los actos organizados por Euskaltzaleak, el sábado, con muy buena entrada, se representó en el Teatro Bedia, la meritísima obra de los hermanos Lekuona, "Eun Dukat" por el Cuadro Artístico Mendiburu, de Oyarzun, que ganó el Concurso de Cuadros Dramáticos celebrado en Donostia, causando inmejorable impresión y siendo muy aplaudidos todos sus actores.

También actuaron con gran éxito, nuestros coros rusos, dirigidos impecablemente por Lucio de Markaide, superando la actuación de su presentación, que tan formidable éxito obtuvieron en todas sus canciones.

En este mismo día, aproximadamente a las siete y medeia de la noche, llegó el Iltmo. Sr. Obispo de Guam, Monseñor Olano, siendo recibido y aclamado con todo entusiasmo.

El domingo, a las nueve y media, centenares de euskeltzales, acompañando al Iltmo. Sr. Obispo, se trasladaron al típico barrio de Bedoña, cuna del virtuoso Capuchino y distinguido poeta "Loramendi", donde se celebró con inusitada animación el IV Día de la Poesía Vasca, organizad opor Euskaltzaleak en memoria del insigne vate euskeldun.

Los actos que se celebraron por la tarde en Aretxabaleta, a pesar de la gran animación, no obtuvieron la brillantez necesaria, por la pertinaz lluvia que cayó durante todo el día.

Durante estos días hemos saludado a estimados amigos, entre ellos al destacado propagandista "Lauaxeta" y Zubimendi de Durango.

Intxorta

Junio, 3, 1935

DESDE ISASONDO

Juan dan aspaldian ixil bolara izan det, eta ixil bolara ori izanda zerbait idatzi, eta idatzia saskira askotan juan zaidalako; bañan berriz ere udaberriko kukuan antzera ementxe nator zerbait esatera, xirikada aldibat ematera, aspalditxo onetan "Murumendi" ere ixilik baidago, gauza garrastxoak berak idazteko ikusten ditualako edo izango da, nik ea xirikada eran azaldutzen dituan oraingo gertaerak.

Juan dan negu beltzean, aspaldian asteko lau egunean ari giñadela (lan eskaxia baitago) biziera neketsua etorri zitzaigun, eta langille danok alkartu eta Ayuntamentuari lana eskatu geñion, asteko bi egunetarako ea lana jartzen zigun jornal merkean. Eskatu geñion eginbearreko lanak ikusten gindutzelako.

Ayuntamentuak erabaki zuan, bada dirurik etzegoala kutxan, eta Diputaziyora juatea, guk eskatzen genduen artan bide kontua ere aitatzen gendualako.

Diputaziyoak danok dakigu zer esaten duan, itz ederrak, eta Ayuntamentua alaxen etorri zan itz ederrak entzunda. Eta Ayuntamentuak Diputaziyo laguntza gabe ezer egin duala-edo oraindik ezer erantzun gabe gauzka, langilliok bajuak baigera, eta gañera gaiztoak ere bai asko, eta nola erantzun guri? Egon gaitezela lan gutxi badago, gutxi janda.

Ara azaldu Ayuntamentua langille gaietan nola dagoan lasai gure eskabideari kauso gutxi eginda.

NEKAZARI ARAZOA. — Uri ontako nekazari talde batek Gipuzko Nekazarien Bazkunean sarturik, eren biltoki edo Batzokia jarri zuen Urkia deritzaiyon Balleran, erriak ballera ortako eskolako apaizantzat egindako etxian, jakiña bertako apaizaren baimenarekin. Baita-ere nekazari oiek jarri dute Batzokia nun dagoan adirazteko olezko agiri edo letreroa ere.

Bañan Ayuntamentuak ezdu ontzat ikusi, eta bertako apaizari agin du diote kentzeko rotulo ura andik. Bañan apaizak erantzun die bere ustez, ura an eduki edo ez, bere egitekoa dala. Eta ontan egun batzuek igaro dirade.

Berriz ere idazkia Amabiakin beriala kentzeko. Eta besteak ezetz.

Ondoren biali dute Amabia, lagun da guzti kendutzeko. Eta berriz erantzun die indarrez ura kendutzera ez juateko, kendu bear bada legez kenduko dala.

Ortan nai duena ezin iritxi zuanean, deitu die Txapelokerrari, eta aben laguntzarekin kendu dute Nekazariak nun bildutzen ziraden jakiteko jarri zuten agiria.

Ayuntamentuak azaltzen zuan bere agindurik gabe jarria zala eta ezin zeikeala an egon.

Ikusten dezute zenbaterañó saiyatu dan gure Ayuntamentua berak artutako asmoa bete arte.

Nekazariak jarritako rotuloak oinbesteko miña ematen zien eta min ori sendatu dute. Langillien lan-ezak ezdie ordea miñik ematen eta ez dirade gutxaz gogoratzen. Besterik zer esango det, gauza abetzaz? Irakurleak berak antz emandaiyola gertatuari.

ABERRI EGUNA. — Berotasun aundia dago uri ontan Napartar anaiak besarkatzera juateko. Berez ibilli aundibat artua daukagu, eta gero damu izan gabe ortarako jarririk dagoen Batzordearengana bildu zeren izenak ematea.

ETORRALDIA. — Juan dan aspaldian gaxorik dagolako gure lagun maite eta abertzale zintzoa dan Lasa eta Ernandorena'tar Juan Kruz aize osasungarriak artutzen dagon tokitik etorrita emen izan degu, eguna igarotzen, eta indartzen gogotik aidala garbi igarri geñion. Ea bada motell, lenbaitlen bizkortu erabat eta ere errira bilduize aizen. Beintzat guk alaxen naidiagu.

Xirika

Errenderi

Orain befiro bere artezkari batza befitzea izan zuan gure bazkun onek, diretiba befia onela gelditurik:

Lendakari: Mitxelena'tar Koldobika.

Idazkaria: Korta'tar Andoni.

Txindizai: Añon'tar Eusebi, Mitxeleta'tar Augustin ,Berondo eta Uranga tar Perdinanda.

Ia lanari gogor ekiñaz ugaritsu egiten dezuten.

—o—

Laister eskoletako umeen arteko pelota txapeltza eratzeko asmoak ditugu. Zer esanik ez d'ago Efederi'ko ume guztiak poz pozik emango dituztela euren izenak txapeltza eder onetan jokatzeko.

—o—

Eusko abestiak ikasi nai dituzten Eusko Gaztedi Kiroltzale onetako bazkideak etorí bitez Batzoki'ra astearte eta ostegunetan, gabeko 8' tan.

Orain arte ugari etortzen dira, 39' etik gora, bañan guk geigo etortzea nai degu. Etorí gazteak, etorí gauz polit ugari ikasiko dezute ta.

YAMBO será una gran fiesta para los niños donostiarras.. y los adultos.

Igarotako igandez Donostiko "Gudamendi'n izan zan "tiro al platillo" ko txapeltzan Eusko Gaztedi Kiroltzale onetako eiztariak iru[illegible]en gelditu ziran.

Marka edefa egin dute gure eiztari yayoak. Artu bezate gure zorionik beorena.

Idazkari

Desde Irún

SENSIBLE ACCIDENTE. — Ha ocurrido un desgraciado accidente a un automóvil de la matrícula francesa, y del que se creía al principio que revestía gran importancia.

El vehículo en la carretera de Navarra y por causas que no se han podido determinar, fué a caer sobre las vías del ferrocarril del Bidasoa.

Rsultaron cuatro heridos, aunque no de gravedad.

A la hora en que esto escribimos se encuentran muy mejorados.

CENTRO DE CULTURA FEMENINA. — Hoy, a las ocho de la noche pronunciará una conferencia el ilustre sacerdote don Leonardo Urteaga en el Centro de Cultura Femenina, que versará sobre el sugestivo tema de "Las organizaciones internacionales de los sin Dios".

A las señoras y señoritas no asociadas que tengan interés en acudir, quedan invitadas.

EL CORRESPONSAL.

VIDA RELIGIOSA

PARROQUIA DE SAN IGNACIO

La Archicofradía del Santísimo Sacramento celebrará sus acostumbrados cultos semanales en la forma siguiente:

Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión.

Por la tarde, a las siete, Hora Santa con las habituales oraciones y cánticos de los fieles.

NOVENA A SAN ANTONIO

Hoy, día 5, comenzará la novena a San Antonio de Padua.

Por la mañana, a las ocho, habrá misa en el altar del Santo, y por la tarde, a las siete, se hará el ejercicio de la novena.

SANTUARIO DEL CORAZON DE MARIA

La Cofradía de los Jueves Eucarísticos celebrará sus cultos con motivo de la octava de la Ascensión, de la forma siguiente:

Por la mañana, a las seis y ocho, misas de comunión general.

Por la tarde, a las cuatro, exposición solemne y acto de desagravio.

A las seis y tres cuarto, ejercicio al Sagrado Corazón.

A las siete, grandiosa Hora Santa en la que predicará el R. P. José Miguel Gabica.

IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

La Obra de las Tres Marías celebrará mañana los siguientes cultos:

Por la mañana, misa de comunión general.

Por la tarde, a las siete, función solemne con exposición, rosario, plática eucarística, acto de desagravio y bendición.

Al final se cantará el himno de las Marías.

ROPERO DE LA VIRGEN DEL CORO

Hoy, miércoles, 5 de junio, celebrará el Ropero su reunión mensual, comenzando a las cuatro de la tarde y siguiéndose el orden del día acostumbrado.

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR

La Archicofradía de los Jueves Eucarísticos celebrará mañana, jueves, los acostumbrados cultos semanales en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión.

Por la tarde, a las siete, juntamente con la novena a San Antonio de Padua, solemne función eucarística con las habituales oraciones y cánticos por los fieles.

NOTA. — Se advierte que por hallarse en esta parroquia canónicamente instituídos los Jueves Eucarísticos, cuantos deseen hacerse acreedores a la especial indulgencia concedida a esta Archicofradía deben procurar acudir a los actos mencionados que se celebrarán en este grandioso templo.

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR

Solemne novena en honor de San Antonio de Padua

Hoy, miércoles, día 5, dará comienzo en esta parroquia la solemne novena en honor de San Antonio de Padua.

Por la mañana, a las ocho, se dirá misa en el altar del Santo y se distribuirá en ella la sagrada comunión.

La función de la tarde comenzará a las siete, con exposición de Su Divina Majestad, rosario, lectura de la novena y sermón que predicará el elocuente orador sagrado R. P. Juan Echeverría, misionero del Corazón de María.

Tanto al final de la misa como al final de la función de la tarde, se dará a besar la reliquia edl Santo Taumaturgo.

El último día del novenario terminará la función de la tarde con la solemne y tierna procesión de la visita de altares.

PARROQUIA DE SAN VICENTE

En esta parroquia se celebrará una solemne novena a San Antonio de Padua.

Por la mañana, a las siete y media, habrá diariamente misa rezada en el altar del Santo.

Por la tarde, a las siete, se hará el ejercicio de la novena, dándose al final a besar la reliquia del Santo.

TEMPLO DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Hoy, miércoles, se dará principio en esta iglesia al solemne Novenario en honor del glorioso taumaturgo San Antonio de Padua. Por la mañana, se hará el ejercicio en euskera durante la misa de seis y en castellano en la de ocho. Por la tarde, a las siete, exposición de Su Divina Majestad, rosario, novena y sermón, que predicará el Reverendo Padre Jacinto de Azpeitia, capuchino, terminándose con la reserva y adoración de la reliquia del Santo

El día 13, festividad del Santo, habrá misa solemne a las diez

Electra Irún - Endara

Se pone en conocimiento de los señores Obligacionistas de esta Sociedad que en el sorteo de Obligaciones, celebrado en el domicilio social, el día de hoy, resultaron amortizados los siguientes números: 64 — 142 — 221 — 329 — 438 — 524 — 683 — 687 — 765 — 794 — 798 — 823 — 841 — 843 — 847 — 974 — 1.025 — 1.046 — 1.115 — 1.196 — 1.215 — 1.225 — 1.248.

El pago de los intereses correspondientes, tanto a las enumeradas Obligaciones como a las corrientes, se realizará mediante entrega del cupón número 19, deduciendo del importe del mismo los impuestos establecidos.

Dichos pagos se verificarán desde el 1.º de Julio próximo, en el domicilio social, Paseo de Colón número 63, de esta Plaza, en el Banco Guipuzcoano y en el Banco de Irún.

Irún, 4 de Junio de 1935.

El Presidente del Consejo de Administración, SERAPIO ZARAGUETA.

SANIDAD

Si teneis en casa un enfermo del pecho, acudid inmediatamente al Dispensario Antituberculoso.

Allí cuidarán al enfermo y se encargarán de vigilar a los demás, sobre todo a los niños.

El Dispensario os tiende su mano salvadora.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Anuncios breves

Hasta 20 palabras. . . . . 1,00 pts.
Cada palabra más. . . . . 0,10 pts.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico y agencias de publicidad locales Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal.
El pago es adelantado.

Automóviles - Garages

CAMION Reo, de tres toneladas y media, urge venta. Comercial Hispania. Moraza, 3. Teléfono 15.844. 1-5.

STUDEBAKER, conducción interior, cinco plazas, en muy buen uso, 48.000 kilómetros, se vende barato, facilidades pago. Teléfono 11.589. San Sebastián. 4-3.

Casas y Alquileres

SE ALQUILA magnífico piso en R. M. Lili, 1. Razón: Portería o teléfono número 16.324. 3-dna.

EN VILLA de dos viviendas, se alquila una; confortable, calefacción. Terrenos con agua y alcantarillado, para construir. Razón: Toki - Alaya, teléfono número 70-37. HERNANI. 1-d-m-j.

Colocaciones - Ofertas

DESEA COLOCACION muchacho de 30 años, para mozo de almacén, chófer con su camión. Informarán: Teléfono 11.216. 2-3.

MUCHACHAS formales hacen falta para cocinera y primera doncella. Con informes llamad al teléfono 10.907. 5-1.

COCINERA se necesita, con buenos informes. Avenida del Kursaal, 14, segundo. 5-1.

Compras

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Teléfono 13.171 Legazpi, 9, esquina Plaza Guipúzcoa. 26-1.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A. Martínez, Oquendo, 5. Teléfono 16.377. 14-hna.

COMPRA y venta de libros usados, diccionarios y obras importantes. Consulten precios a Casa Cortaberría, Sabino Arana, 15, frente a la estación del Norte. Pasajes Ancho. 19-dna.

Enseñanza

INGLES. Da lecciones profesor nativo, en casa y a domicilio. Víctor W. Thomas; San Bartolomé, 1, primero. 2-4.

Pérdidas

PERDIDA de la libreta número 85.644 Caja Ahorros Municipal esta Ciudad. Suplícase entrega dicho Establecimiento. 5-1.

Traspasos

TRASPASO bazar con género o local vacío, varatísimo. Urbieta, 29. 4-2.

TRASPASO negocio con buena clientela, muy barato, por no poderlo atender. Razón: Fuenterrabía, 14, Bayón. 4-2.

SE TRASPASA comercio tejidos, muy acreditado. Informarán: Publicitas, Garibay, 20, primero. 5-8.

SE TRASPASA Bar, buena clientela, ocho días de prueba, mostrador. Informarán: Juan de Bilbao, número 8, Bar, de diez a doce. 5-4.

Varios

LUISA PEREZ, Corsetera: Se hacen corsés a medida, económicos. Especialidad en sostenes y fajas ortopédicas. Calzada de Eguía, 3, primero, izquierda. Teléfono 14.243. 23-15.

VITRINAS nuevas, propias farmacéuticos o tiendas, artículos quirúrgicos, relojería o novedad, véndense precio ocasión. Informes: Hernani, 4, Armería. 5-1.

MAQUINAS ESCRIBIR desde 75 a 1.600 pesetas. Facilidades pago. Aranaz, Iztueta, 3, primero. 5-2.

LA REGLA suspendida volverá con Píldoras Foredal. En todas las Farmacias, diez pesetas. mvd-hna.

MODISTA para niños y señoras, precios económicos, Gurruchaga, calle Misericordia, número 3, tercero, derecha. 2-3.

MATERIAL avícola, venta de pollitos, huevos incubar Leghorn, Rhodes, Castellana. Patos Khaki, Campbell. Teléfono 51-53. Sarasola. Herrera. 29-m-d.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios; el mayor surtido; los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared y sobremesa, de todas formas y estilos, los más económicos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de los famosos relojes Longines, Omega, Zenith, Vulcain, Movado, Juvenia; especialidades de la Relojería Estivill. Vergara, 8.

ANILLOS de sello, alianzas, cadenas, medallas, pendientes en oro de ley, precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

RELOJES especiales para autos, motos, vapores, para la vigilancia de fábricas, de cuco y codorniz, carrillones, grandes sonerías. Estivill. Vergara, 8.

"PARIS". Peluquería de señoras. Permanentes perfectas 15 pesetas. Paseo de Colón, 6. Teléfono 1-45-80. 14-ahfm.

Ventas

APARATOS de luz desde 5,50, gran surtido, ventas al contado y plazos. Casa Mauri, F. Calbetón, 42. 11-dna.

ABRIGOS, gabardinas y trajes a medida, ventas al contado y plazos. Casa Mauri, Fermín Calbetón 42. 11-dna.

GRAMOFONOS precios tirados, al contado y a plazos. Placas a una peseta y una cincuenta. Calle Sabino Arana, número 15, frente a la estación del Norte. Pasajes Ancho. Casa Cortaberría. 18-dna.

MAQUINA de coser, bobina central, precio ventajoso, se vende. Otra de zapatero, seminueva, en 125 pesetas. Aproveche esta ganga. Sabino Arana, 15, frente a la estación. Pasajes Ancho. 30-dna.

VENDO diccionario vasco - castellano, a mitad de precio. Edición agotada. Sabino Arana, 15, Casa Cortaberría, Pasajes, frente a la estación. 30-dna.

VENDO MAQUINA escribir ocasión, "Underwood"; otra portable, barata. Usandizaga, 3, segundo, centro. Teléfono 16.135. 5-10.

SE VENDE habitación niños en 110 pesetas. Fuenterrabía, 27, segundo. 5-1.

Casa Rodil
RESTAURANT
Preferido por el público. - Platos clásicos y especiales. - Cubierto. - Gran carta. - Mariscos. - Ternera de Avila.
Euskeraz itz egiten da.

Se traspasa
tintorería, en pueblo importante de la provincia, en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

Hotel Izarra
AZPEITIA
Menús especiales para días festivos. Para encargos dirigirse al teléfono 102.
NATIVIDAD ACHA :-: AZPEITIA

Sucursal n/1 D. Mandas, X — Sucursal n/2 Zumárraga, Legazpi, 8
Casa Central — ALMACENES BEÑARAN — Churruca, 9
San Sebastián Teléfono 14-644
Casa especial para MEDIAS - CALCETINES - GUANTES - PIELES y LANAS
Sucursal n/3 Plaza Viteri, 1 — Sucursal n/4 Fuenterrabía, 26

¡Señora!
Cuando pida achicoria exija marca EL LEON, porque es la mejor.

Fotograbados "CRELIOS"
Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Sección económica y financiera

MERCADO DE MONEDA

	Madrid	París	Londres
Pesetas. .		207,25	35,90
Francos. . .	48,45		74,38
Libras. . . .	36,10	74,33	
Suizos. . . .	239,50	493,625	15,065
Liras.	60,65	125,00	59,40
Belgas . . .	124,75	256,50	29,99
Marcos. . .	296,50		12,16
Dólares. . .	7,33	15,0775	4,9293
Pesos arg.			

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 o|o	75,50
Exterior 4 o|o	90,15
Amortizable 4 o|o 1908.	85,15
Id. 5 o|o 1917.	95,00
Id. 5 o|o 1920.	96,50
Id. 5 o|o 1926.	102,35
Id. 5 o|o 1927 con.	94,25
Id. 5 o|o 1927 sin	102,40
Id. 3 o|o 1928.	79,20
Id. 4 o|o 1928.	95,75
Id. 4 1|2 o|o 1928	100,00
Id. 5 o|o 1929.	102.40
Bonos oro 6 o|o 1930	247,00
Tesoro 5 1|2 o|o	102,20
Tesoro 5 o|o	102,00
Deuda Ferroviaria 4 1|2 o|o	981,0
Deuda Ferroviaria 5 o|o.	
Argentino 6 o|o	99,50
Austriaco 6 o|o	
Turcos 5 o|o	90,00

OBLIGACIONES Y CEDULAS

Trasatlántica 5 o|o 1928.	
Id. 5 1|2 o|o	
Id. 6 o|o	
Crédito Local 5 o|o.	95,25
Crédito Local 5 1|2 o|o.	94,10
Crédito Local 6 o|o.	99,50
Crédito Local 6 o|o	
Banco Hipotecario 4 o|o	
Banco Hipotecario 5 o|o	99,50
Banco Hipotecario 6 o|o	108,10
Cédulas Argentinas 6 o|o	
F. C. Norte 3 o|o 1.°	62,50
Id. 6 o|o	93,75
F. C. M. Z. A. 3 1|2 o|o primera	263,00
F. C. Tánger y Fez 6 o|o	

ACCIONES

Banco de España	591,00
Banco Hipotecario	270,00
Banco Central	87,50
Banco Español de Crédito	214,00
Banco del Río de la Plata	
Banco Hispano Americano	
Hidro Española.	186,00
C. H. A. D. E.	433,00
Mengemor.	143,00
Telefónica preferentes	112,00
Telefónica ordinarias	116,50
Arrendataria de Tabacos	236,00
Arrendataria de Petróleos	141,50
Unión Esp. de Explosivos	636,00
Azucarera de España	
Altos Hornos de Vizcaya	
Duro Felguera	42,25
Minas del Rif, portador	323,00
Id, nominativas	310,00
F. C. Norte	264,00
F. C. M. Z. A.	203,00
	105,00

(Cotizaciones facilitadas por el BANCO GUIPUZCOANO)

BOLSA DE BILBAO

Interior 4 o|o	75,90
Amortizable 5 o|o 1927, libre	102,70
Amortizable 5 o|o 1927 con.	94,10
F. C. Norte 3 o|o primera.	63,00
F. C. Tudela 5 o|o.	78,00
Hidro Ibérica 5 o|o	95,50

ACCIONES

Banco de Vizcaya "A"	1160
F. C. M. Z. y A.	203,00
F. C. Vascongados 5 o|o	100,00
Hidro Española	188,25
Hidro Ibérica	730,00
Electra de Viesgo	345,00
Minas del Rif, nom.	307,00
Altos Hornos	92,50
Siderúrgica;	30,00
Basconia	850,00
Papelera	181,50
Explosivos,	625,00

J. Fuentes - Echeverria
MEDICO-DENTISTA
Loyola, 1, segundo. Teléfono 1-41-39

Impresión de la Bolsa de Madrid

Madrid. — El conjunto del mercado presenta un aspecto irregular, en el que abundan tendencias muy diversas.

Puede decirse que el fuerte está en esta jornada en los valores culminantes, como Explosivos, que vuelven a perder terreno. Y aunque al final de la posición mejora, no por eso queda el corro mucho más entonado.

En general se advierte alguna mayor calma.

Se desentienden un poco los Valores del Estado de la postración que estos días atrás pesaba sobre ellos, y registran mayor animación y actividad, aunque las diferencias de cambios no sean muy destacables. ¿Durará mucho esta situación? Por de pronto contrabalancea muy bien la tendencia menos boyante que en los demás departamentos actúa.

El "corro de los embozados", inicia la tarde con la misma cachaza de días anteriores, entre broma y broma; la impresión es de alguna mayor firmeza.

Papel, en general, de Valores Municipales, sobre todo para Villas de 1929 y para Villas Nuevas.

En Bancos apenas se ve nada claro.

Otra vez sobre el candelero Explosivos, pero no con las ínfulas de otros tiempos.

En Electricidad sin novedades.

Nueva alza de Valores Telefónicos.

"Ferros", muy parados; solo se ve algo en Alicantes.

Angel Eizaguirre
MEDICINA GENERAL :-: CORAZON Y PULMONES
RAYOS ULTRAVIOLETA
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
ALAMEDA, 14, 1.°
Teléfonos 12.509 y 12.450

La Tintorería Moderna
PRIETO, propietario y director
Limpieza de trincheras, procedimiento especial, cinco pesetas :-: Tarifa especial, muy económica, para lutos
FABRICA EN LOYOLA
Unico despacho: PRIM, 18

Sellos de Caucho DE LA OFICINA MODERNA Easo, 4 EN 24 HORAS

Dr. Benito Petschen
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Prim, 17, entresuelo - Teléfono 12.761

Impresión de la Bolsa de Bilbao

Si fuéramos a juzgar la sesión de este día por lo que es costumbre en Bolsa, por la animación o destemple que marquen los valores de movimiento, que siempre son los que más sensación causan en sus múltiples variaciones, diríamos que esta nueva jornada había sido tan insípida y melancólica como sus precedentes de esta y la pasada semana. Porque después de aquellas sesiones posteriores a la Junta de Explosivos, en que la vibración de este valor dió algo de carácter al mercado, las jornadas sucesivas solo se han distinguido por su carencia de ambiente en todos los sentidos. Mas hoy se movieron algunos sectores muy importantes.

Las demás acciones del mercado: Bancos, navieras, papeleras y Telefónicas, sin variación, acusando la resistencia de días anteriores.

Desde Tolosa

UNA BODA. — El lunes se celebró el enlace matrimonial de los apreciados jóvenes de la localidad, Pedro Eustondo y Angelita Hilario.

Los jóvenes espososo salieron a recorrer diversas capitales en viajes de novios.

Deseamos toda suerte de venturas en el nuevo hogar.

DE REGRESO. — De su viaje de novios han regresado nuestros amigos Guillermo Olano y Antonia Zeberio.

Zorionak eta aunitz urtez.

LA REGATA DE BATELES. — Ha sido incluído en el programa oficial de las fiestas de San Juan, la regata de bateles entre "arraunlaris" de la localidad, que tan franco éxito consiguió el año pasado.

Son muchas las embarcaciones que se aprestan para la contienda. Los entrenamientos se realizan en el río Oria y el entusiasmo que en los mismos reina hace augurar una regata interesantísima.

Bapo mutilak. ¡Jafai zuen soñak indartzen eta gure oitura bikañak berotzen!

EL CORRESPONSAL.

Felipe Jesús Charlen
(ABOGADO)
Asuntos Contenciosos - Administrativos
SAN MARCIAL número 26, 1.°

F. LOIDI ZULAICA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.° :-: Teléfono 1-29-29

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES
Puerto de San Sebastián

ENTRADAS:

Vapor "Felicidad y Dolores", de San Esteban, en lastre, para Bersulet.

Vapor "Lola", de Bilbao, con carga general, para Bersulet.

Vapor "Ruda", de Gijón, con carbón, para Otegui.

Balandro "José Moreno", de Noya, con madera, para Bersulet.

Vapor "Juanes", de Pasajes, con resto de carga, para Vivanco.

SALIDAS:

Vapor "Vito", para Requejada, en lastre.

Vapor "Lola", para Pasajes, con carga general.

Vapor "Felicidad y Dolores", para Coruña, con cemento.

Puerto de Pasajes

ENTRADAS:

Vapor español "José María", de San Esteban, con carbón, para Artaza.

Vapor inglés "Castelar", de Londres, con carga general, para Azqueta.

Vapor español "Lolita Artaza", de Cardiff, con carbón, para Artaza.

Vapor español "Lola", de San Sebastián, con carga general, para Bersulet.

Moto nave español "Araya Mendi", de Bilbao, con carga general, para Salazar.

Vapor español "Andutz - Mendi", de Liverpool, con carga general, para Salazar.

Vapor americano "Lafcomo", de Bilbao, con carga general, para Salazar.

Vapor griego "Theodoros P.", de Huelva, con asfalto, para Tenerife.

Vapor español "Juanes", de Requejada, con sosa, para Vivanco.

Vapor español "Mont Seny", de Gijón, con carbón, para Anso.

SALIDAS:

Vapor "Castelar", para Bilbao, con resto de carga.

Vapor "José María", para Gijón, en lastre.

Vapor "Juanes", para San Sebastián, con resto de carga.

Vapor "Magdalena", para Santander, con copra.

Vapor "Andutz - Mendi", para Bilbao, con resto de carga.

Vapor "Thyra S.", para Bilbao, con resto de carga.

MAREAS EL 5 JUNIO 1935

Pleamares: 5,13 y 18,13.
Bajamares: 11,59 y 24,12.

BOLOS

Como estaba anunciado, se celebró el concurso de Toka y Bolos organizados por la Sociedad Beti Adizkideak de Herrera (Alza), resultando vencedores en los bolos:

1. Bautista Zumeta, de la Sociedad "Noiz Bait", de San Sebastián.
2. Angel Albistegui, de la Sociedad organizadora.

En el de la toka se clasificaron en la siguiente forma:

1. Lorenzo Mendizabal.
2. Manuel Machain.
3. Félix Abalia.

Respecto al concurso de bolos, todos tuvieron grandes elogios para las condiciones del juego de bolos, así como también por su organización, no pudiendo tirar todos los forasteros que deseaban inscribirse, y no haciéndolo debido al mal tiempo de la tarde, y visitaron a última hora de la tarde una comisión de ellos rogando a la Sociedad Beti Adizkideak tenga a bien organizar otro concurso para el próximo domingo, para probar el juego de bolos que tantos elogios mereció.

En vista de esto la junta directiva se reunirá para ver si se puede complacer a estos aficionados.

La Sociedad Beti Adizkideak inscribió para el campeonato guipuzcoano de bolaris que organiza la Sociedad Herrera Sport, ocho parejas, quedando de ellas clasificadas para el próximo domingo cinco.

Rogamos a las parejas de la Sociedad citada, a que acudan a las horas indicadas por la comisión organizadora del Herrera Sport, y esperamos de ellas una brillante actuación.

NIK

Desde Rentería

Próximamente tendrá lugar el homenaje que los eferiderias dedican al gran poeta Padre Astibia (Goyan bego). Sabemos que la Comisión organizadora se desvive por organizar un gran día.

—El día d ela Ascensión recibimos la grata visita de un grupo de hermanos vascos de Donibane Loitzun (Laburdi), quienes cenaron en nuestro Batzoki. Nos deleitaron co ndiversas composiciones vascas.

Ederki abesten dute "Alegera" ko anai maiteoik, ederki. Zorionak guztioi ezagutu eta abeñi amitasunean kiskaldu eta ia maizago etortzen zeraten alkar gadin.

Ufen arte aberkide maiteak eta ia-fai oíela kantatzen.

Andoni

CARTELERA

El anuncio de los espectaculos en la cartelera de EL DIA, tiene solamente un alcance informativo, y no supone, por tanto, aprobación ni recomendación.

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Primer partido, a remonte:

Mondragonés y Amenábar contra Escudero e Idiazábal.

Segundo partido, a remonte:

Vizcay y Uranga contra Sustarra y Elicegui.

FRONTON URUMEA. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Primer partido, a remonte:

Izaguirre J. y Aguirre (rojos) contra Salsamendi II y Salaverría II (azules).

Segundo partido, a remonte:

Echániz A. y Patricio (rojos) contra Solaverri y Errezábal (azules).

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Cine sonoro. — Gran temporada popular de cine Metro - Goldwyn - Mayer. — Funciones para hoy. — Continuas de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: Una cinta cómica y estreno de la gran superproducción "El refugio", hablada en español, por Robert Montgomery y Maureen O'Sullivan.

TEATRO PRINCIPAL. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — De cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: Estreno de la moderna comedia, de gran presentación, "Astucia de mujer", por Mary Astor y Robert Ames.

GRAN KURSAAL. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: Exito de la gran producción "La segunda juventud", por Hertha Thiele y H. George.

SALON NOVEDADES. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — Actualidades: "Pathé Journal", "Noticiario Fox", "Eclair Journal", "Las islas Bermudas) y "El Escorial y Felipe II".

SALON MIRAMAR — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — Continuas de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: "Revista Paramount número 9.137" y estreno de la gran película "Estudio rojo" (una aventura de Sherlock Holmes), por Anna May Wong y Reginald Owen.

TEATRO DEL PRINCIPE. Hoy no hay funciones.

El próximo viernes: Presentación de los maravillosos Fantoches de Yambo.

CINE PETIT CASINO. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: "Paramount Gráfico número 37" y estreno de la superproducción "Juarez y Maximiliano", por Medea de Novara y Enrique Herrera.

TEATRO BELLAS ARTES. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — Continuas de cinco y media de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: "¡Oh!, Susana" y estreno de la fansía oriental "Las mil y dos noches", por Iván Mojouskine y Tania Fedor.

TEATRO TRUEBA. — Cine sonoro. Funciones para hoy. — Continuas de cinco y media de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: Estreno de la gran revista "Broadway por dentro", por Constance Cummings y Russ Colombo.

Desde Zumárraga

LA CONSTITUCION DEL "EUZKO GAZTEDI KIROLTZALEA"

El sábado pasado, celebróse la constitución de esta entidad deportiva, en la que en medio del mayor entusiasmo fué elegida la Junta Directiva que quedó integrada de la siguiente forma:

Presidente, don Juan José de Badiola.
Secretario, don Teodoro de Lasa.
Tesorero, don Iñaki F. de Lekuona.
Vocales, don Francisco de Echeverría y don Domingo Madina.

Fué fijada igualmente la cuota, y leído el reglamento por el que ha de regirse dicha naciente agrupación, siendo aprobados las mismas por unanimidad.

Hemos de hacer mención al gran entusiasmo que desde el primer momento se ha notado en todos los integrantes de dicho grupo, augurando, dados los auspicios bajo los que ha comenzado a funcionar, un franco éxito en su labor.

¡Aufera gazteak!

TALLER REPARACIONES
Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto
VALENTIN DE VEGA - IDIAQUEZ 12 - TELEF.° 14048 SAN SEBASTIAN

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Península. Seis meses 15,00 ptas. | Extranjero, Seis meses.. 30 ptas.
» Un año... 30,00 ptas. | » Un año.... 60 ptas.

EL DIA

TARIFA DE ANUNCIOS

Oficiales..... 1,00 pta. línea | Gacetillas..... 0,75 pta. línea
Comunicados..... 1,00 pta. línea | Generales..... 0,40 pta. línea

VIDA LOCAL

Ayer quedó constituída definitivamente la junta de asistencia social

El acto de Endarlaza.-Una multa al dueño de un hotel de Irún.-Las oposiciones para secretarios de Ayuntamientos

Al correr de las horas

La Gestora municipal celebró ayer sesión ordinaria.

Por cierto que hemos de anotar con suma complacencia que un ruego dirigido a la Corporación, por el gestor señor San Sebastián, en el sentido de que se rinda un homenaje al director y profesora de la Academia de la Lengua y Declamación Vasca por la meritísima labor que vienen desarrollando en pro del euskera, fué acogido con simpatía, incluso por parte del señor Melgarejo. Felicitémonos los vascos y felicitemos a los señores gestores que siquiera esta vez no han desentonado. Por este camino nos tendrán siempre a su lado, y casi, casi, les perdonaremos su condición de gestores gubernativos.

También se trató de la conveniencia de aumentar la plantilla de la Guardia municipal.

No está mal tampoco eso, pues el robo de la calle de Garibay, en pleno día, es algo que clama al cielo y por el camino que vamos cualquiera sabe a dónde vamos a parar.....

Solo por estas dos ideas perdonamos sinceramente el tostón que dieron ayer en la sesión los señores gestores.

Pocas noticias en los centros oficiales.

Al señor Bellido le visitó el doctor Eizaguirre para tratar acerca de la lucha antituberculosa, y el señor delegado del Trabajo, que le habló sobre los Jurados Mixtos que actúan en Guipúzcoa.

El señor Muga estuvo en Irún asistiendo a los actos celebrados en memoria de los carabineros que fueron fusilados en Endarlaza y que todos los años se conmemora solemnemente.

Ha quedado constituída la Junta de Asistencia Social que la presidirá el alcalde gubernativo por su carácter local

Suponemos que ahora la vida del Asilo de Caridad será normalizada y se corregirán los abusos que dicen se han venido registrando.

En el paseo de Ategorrieta un automóvil atropelló a un joven ciclista, causándole heridas de gravedad.

Y en el campo de fútbol de Atocha feron detenidos dos individuos que al sereno infundieron sospechas y en cuyo poder se hallaron una palanqueta y otros objetos que se emplean para cometer actos delictivos contra la propiedad.

El tiempo bueno; se conoce que no le ha gustado se le comparemos con don Pío y..... naturalmente, ha rectificado.

SIN NOTICIAS

El primer teniente alcalde gubernativo, señor Melgarejo, que estuvo presidiendo la sesión celebrada por la estora Municipal, no tenía ninguna noticia de interés que comunicar a los periodistas.

VISITAS

Pocas noticias tenía ayer el presidente de la Gestora provincial para comunicar a los informadores de la Prensa en su acostumbrada entrevista con ellos.

Dijo que le había visitado el doctor don Emiliano Eizaguirre para hablarle de asuntos relacionados con la lucha antituberculosa.

También visitó al señor Bellido el delegado del Trabajo, señor Montaner quien le habló sobre cuestiones que afectan a los Jurados Mixtos de esta provincia.

Finalmente dijo el señor Bellido a los periodistas que en representación de la Gestora provincial habían asistido a los actos celebrados ayer en Endarlaza, los señores Andonaegui, Tellechea y Santos.

HOTELERO MULTADO

En su entrevista con los reporteros el gobernador señor Muga les comunicó que había impuesto una multa de 50 pesetas al dueño del Hotel Palais por faltar a la ley en lo que afecta a dar cuenta de los viajeros que pernoctan en su establecimiento.

LOS FUSILAMIENTOS DE ENDARLAZA

También nos dijo el señor Muga que había asistido a los actos que se celebraron ayer en Endarlaza en conmemoración de los carabineros que fueron fusilados durante la última guerra carlista.

Se celebró una misa rezada en sufragio de las almas de los carabineros fusilados, pasándose revista a una Compañía del citado Cuerpo de carabineros que asistió a los actos organizados en honor de sus compañeros.

Luego las autoridades e invitados se trasladaron a la Casa Elgorriaga donde se les sirvió un lunch que fué ofrecido por el coronel del Cuerpo de Carabineros, señor Arrue.

El gobernador militar, señor Carrasco, pronunció sentidas palabras enalteciendo la memoria de los carabineros fusilados y dedicando calurosos elogios al teniente coronel señor Alvarez, allí presente, por ser hijo de uno de los carabineros fusilados.

LA JUNTA DE ASISTENCIA SOCIAL

El gobernador civil al recibir por la noche a los periodistas manifestó que por la tarde se había celebrado en su despacho una reunión de la nueva Junta de Asistencia Social, en la que se leyeron las bases de constitución, que quedaron aprobadas.

Se acordó que la Junta quede presidida por el alcalde, por tener el Ayuntamiento la mayor representación y tratar de algo puramente local.

Se acordó dar forma legal a la constitución y traspasar a ella los bienes del Asilo de Caridad por medio de escritura pública.

En una nueva reunión se redactará el Reglamento por el que se ha de regir la Casa Social y se estudiará la forma de pago de los acreedores.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos:

Javier Rezábal Taffet.
María Tilves García.
Miren Lersundi Azpillaga.
María Mayor Lorbes.
María Auzmendi Bolinaga.
Josefa Castellanos Echeverría.
Miren Arrillaga Elizondo.
Josefa Lasa Garaño.
María Balda Jáuregui.

Defunciones:

Faustino Vázquez Rodríguez.

En Hungría, donde se conservan mucho las tradiciones, los mocitos aldeanos visten con estos magníficos trajes blancos decorados de flores para participar en las grandes solemnidades religiosas.

Tejeduría, especialidad: etiquetas tejidas

busca representante para los distritos de San Sebastián, Santander y Bilbao para visitar las fábricas de ropa y vestidos, almacenes y tiendas de vestidos, etcétera. Es preciso que represente ya semejantes artículos, como botones, hilos, etc., y que sea bien introducido con la clientela respectiva. Indiquen edad, las otras representadas y referencias bajo Kl. 488 a ALA Anzeigen A. - G., Berlín W. 35.

Niños que celebraron la primera comunión en las Escuelas Francesas (Villa Cristeta) (Foto Pascual.)

Niñas que celebraron la primera comunión en las Escuelas Francesas (Villa Cristeta) (Foto Pascual.)

La exhibición de banderas en los edificios públicos

La republicana tendrá que aparecer siempre con preeminencia en lugar y tamaño junto a las de carácter regional, provincial, local o particular de entidades

Queda prohibida la exhibición de banderas, estandartes o enseñas con fines de lucha político-social, que no estén autorizadas por los gobernadores

Madrid. — El decreto del Gobierno sobre las banderas dice:

"La salvaguardia del régimen, el mantenimiento del orden público y la necesidad de que las actuaciones gubernativas sean conocidas y regladas, están requiriendo normas concretas en cuanto a la adopción y uso de banderas.

La Nacional, consagrada en el artículo primero de la Constitución de la República, es el único y supremo símbolo del Estado, y en respeto a su jerarquía y al pensamiento de patria que evoca, ha de presidir y tutelar la exhibición de otras banderas que como representativas de la región, provincias o localidades, son ostentación lícita y constitucional de sentimientos,, no sólo amparados por el Estado, sino integrados en él. Por otra parte, además del exceso ya desconcertante con que se usan las banderas, algunas agrupaciones de carácter político y social las han adoptado con evidente signo combativo, como expresión de su ideología para afirmar su desafección a la República o para proclamar sus propósitos de subversión del orden cuando no de destrucción del régimen social existente. Son éstas, banderas de luchas, de desafío, de provocación y de desorden, que no pueden gozar de la consideración de lícitas, y que de herir arraigados sentimientos públicos, originan por el solo hecho de exhibirse las protestas y perturbaciones a que se refiere el Código Penal.

Clama todo esto por una concreta reglamentación que realice la obligada defensa de la paz ciudadana y que mantenga en la conciencia pública la alteza y significación preeminente del símbolo nacional y para lograrlo, de acuerdo con el Consejo de Ministros y a propuesta del de Gobernación, vengo en decretar:

Artículo primero. En los edificios públicos y de las Corporaciones y Asociaciones de carácter oficial, cuando ondee la bandera regional, provincial o local o la particular de aquellas entidades, junto a ella tendrá que aparecer siempre con preeminencia, en lugar y tamaño la bandera de la República.

Art. segundo. Queda prohibida la tenencia y exhibición o su tenencia con ánimo de exhibirlas, de banderas, estandartes o enseñas de todo género con fines de lucha política social, a menos que su uso fuese previamente autorizado por los gobernadores civiles, quienes en tal caso exigirán siempre que al lado de estas banderas figure la nacional con las preeminencias que le son debidas. Las banderas,, señeras, pendones o estandartes de rango o significación hitórica que atesoran como prenda de un pasado excelso los Ayuntamientos y Corporaciones oficiales, podrán seguir ostentándose en todos los cortejos, ceremonias y comitivas que tradicionalmente vengan celebrándose.

Art. tercero. Las autoridades y sus agentes reprimirán en el acto la transgresión de lo dispuesto anteriormente; lo sancionarán dentro de su competencia y pasarán el tanto de culpa a los Tribunales para la aplicación del artículo 268 del Código Penal que instituye la pena de arresto mayor para los que en cualquier reunión, o manifestación o en lugar público, ostentasen lemas o banderas que provocaran directamente a la alteración del orden público.

TEATROS Y CINES

"Actualidades" en el MIRAMAR

A fin de dar variedad a los interesantísimos programas que la empresa del Miramar ofrece a nuestro público, se ha proyectado ahora uno de los más notables en su género.

Se trata de un programa de actualidades, dividido en dos partes: una dedicada a los acontecimientos de más palpitante actualidad mundial, y la otra a documentales.

Repetimos que en su género es de lo más notable este programa de actualidades, y, desde luego, digno de ser visto por todos, sin distinción de edades. Interesa a todos por igual.

EN EL KURSAAL. - Estreno de "La segunda juventud"

Con este título estrenóse ayer en el Kursaal una película editada por una casa alemana. Tiene por escenario constante una escuela, en la que cursan sus estudios muchachos de mbos sexos, y tema de la cinta es el idilio entre dos colegiales, quebrado al final por la inclinación que la muchacha siente luego hacia su profesor, un señor de edad un poco madura, un señor que está en la segunda juventud.

A pesar del ritmo lento con que van desfilando las escenas, la película distrae. El final, por lo inesperado, desconcierta un tanto.

En conjunto, "La segunda juventud" viene a ser un "film" corriente. Lo interpreta admirablemente Hertha Thiele.

CHISMOGRAFIA

LO QUE PREPARA SOROZABAL

El maestro Sorozábal se encuentra en Barcelona, a donde ha ido a estrenar "No me olvides". La cosa parece ser que le ha ido bastante bien. Desde luego, mucho mejor que en Madrid, y es que Marcos Redondo gusta mucho, mucho, en Barcelona.

La obra que ahora preocupa a Pablo es "La Cibeles". El libro lo están escribiendo Romero y Fernández Shaw. Dicen que es un sainete, un gran sainete de arriba abajo, como corresponde al madrileñísimo título. Y Sorozábal está ilusionadísimo con el título.

¿Qué más prepara Sorozábal? Muchas cosas que no hará nunca seguramente. n casa de Sorozábal se van amontonando los libretos. Todos los días recibe alguno. Claro que algún día llegará la obra de éxito... El toque está en saber escoger. Luis Chamizo —el autor de "Las brujas"— le ha mandado a Sorozábal una obra magnífica. Ese será el primer trabajo de Pablo, tan pronto como termina —ya debe faltarle poco— con "La Cibeles".

CRISPIN

REMITIDOS

EN EL SALON NOVEDADES

El programa de esta semana en "Actualidades"

Lleva una semana este Salón que los programas que se proyectan llaman cada vez más la atención del público que acude asiduamente a "Actualidades".

Las ya famosas revistas que se reciben semanalmente como son el "Pathe Eclair Journal y Noticiarios Fox, nos reflejan cuantos hechos notables y resonantes ocurren en el mundo civilizado siendo una magnífica Prensa visual que tiene en contante comunicación con el mundo entero con la seguridad de ser una visión de completa realidad.

Las de esta semana nos dan una variedad de asuntos notabilísimos entre ellas las fiestas de Juana de Arco en Orleans, el viaje de Mr. Laval a Varsovia, los funerales y traslado de los restos del mariscal Pilduski, la inauguración del Autopista de Alemania por Hitler y la fiesta del primero de Mayo en Moscú, con un alarde muy efectista.

Como documentales se proyectan "Las Bermudas" y "El Escorial y Felipe II".

La primera es en sí una admirable alfombra mágica, un paraíso, todo delicioso, paisaje admirable, brillando el sol tropical para el cameraman toma vistas, siendo un contraste con su severa arquitectura de nuestro "Escorial" lleno de s berbia majestad a la cual no en valde se la llama una de las grandes maravillas del mundo.

Programa estupendo lleno de interés y gran variedad, positivamente es uno de los mejores que hemos conocido en el Salón Novedades.

ESTA SEMANA SE ESTRENARAN DOS OBRAS DE "UFILMS" Y UNA EVOCACION DEL MEJICO IMPERIAL

En el Salón Miramar y en el Petit Casino, continuarán esta semana, como las anteriores, estrenándose las obras de calidad que la Empresa tenía contratadas, y que no quiere demorar hasta la temporada próxima. Como la "Sade" ha contratado, en la temporada 1934-35 los grandes films del repertorio universal, tiene, todavía, obras selectísimas para ofrecer al público donostiarra, reanimando así las postrimerías de las magníficas jornadas cinematográficas que se han celebrado en sus salones desde el mes de septiembre pasado.

Esta semana, corresponde el turno en el estreno a dos obras de la marca "Ufilms", que es una de las que han destacado brillantemente en el año cinematográfico.

El viernes, en el Salón Miramar, se estrenará "Oro en la montaña", realizada en las maravillosas y augustas cumbres del Mont Blanc, film de extraordinaria humanidad y patetismo. Sepp Rst y Brigitte Horney, dos comediantes ya ilustres del nuevo cinema alemán, intervienen en los primeros planos. La música —una deliciosa partitura "folklórica"— es de G. Becce, cuyo renombre ha pasado ya las fronteras del Reich.

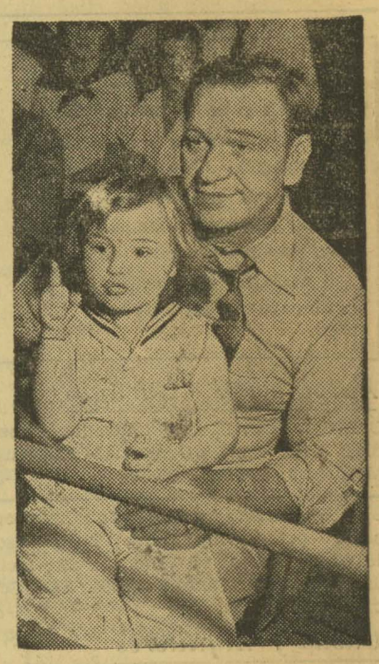
Y el sábado, en el Petit Casino, otro salón de grandes estrenos, reaparecerán Paula Wessely, la deliciosa actriz de "Mascarada", y Adolf Wohlbruck, el galán que con aquella compartió del éxito de la inolvidable película, también distribuida por "Ufilms". Este film, "La familia lo desea", se estrenó con todos los honores en el Gloria Palast de Berlín, y su proyección constituyó uno de los acontecimientos berlineses.

Hoy, en el Petit Casino también, se estrenará un film histórico, de poderoso interés. Es "Juárez y Maximiliano", hablado en español. Esta obra mejicana, representa la implantación y la caída del imperio en Méjico, que costó la vida la infortunado archiduque.

"Juárez y Maximiliano" es una de las biografías cinematográficas más interesantes del año.

"YAMBO"

El próximo día 7, se presentará en el Príncipe la Compañía de fantoches italiana "Yambo", exquisito espectáculo de arte, que realiza su primera excursión por España, después de haber sido premiado por el Ministerio de Educación Nacional, y subvencionado por el de Corporaciones. "Yambo" posee más de mil marionetas, y un cuadro excelente de cantantes y actores italianos. En San Sebastián, y en brevísima actuación, dará a conocer las óperas, revistas y números de variedades más atractivos.



Wallace Beery, el simpático artista de cine, que tantos papeles de figura feroz y bárbara ha representado en la pantalla, tiene un corazón tan noble que acaba de prohijar a una encandora huerfanita.

EN SHANGHAY

Las lluvias torrenciales obligan a las personas a refugiarse en los tejados

Shanghay. — Lluvias torrenciales han causado grandes daños en la provincia de Fu Kian.

Las calles de la ciudad de Font-Cheu están inundadas y el agua alcanza una altura de cuatro metros.

Los habitantes han tenido que refugiarse en los tejados y árboles.

El río arrastra numerosos cadáveres de personas y animales.

Millares de cabezas de ganado han perecido y la cosecha ha quedado completamente destruída.

El mal tiempo continúa.

En Miracruchа

Se alquila bonito piso, cinco camas, con cuarto de baño y ascensor, situación espléndida, vistas al mar. Informarán de tres a siete en esta Administración.